青春ブタ野郎はおでかけシスターの夢を見ない

鴨志田一
イラスト 溝口ケージ

電撃文庫

青春ブタ野郎はおでかけシスターの夢を見ない

鴨志田一
イラスト 溝口ケージ

いっぱい泣いて、
たくさんの人たちに支えられ、
やっと取り戻した〝当たり前な日常〟。
そして、それぞれが、
未来を選択する3学期が始まり――
梓川咲太
今時ケータイを持っていない、変わり者の高校2年生。ある噂のせいで学校では浮いた存在に。
桜島麻衣
峰ヶ原高校に通う3年生。超多忙な日々を送る国民的な女優にして咲太の彼女。

大きな決意を胸に妹の花楓が
未来に向け、一歩を踏み出す。
梓川花楓
長いことお留守番状態だった咲太の妹。
いまは少しずつ外出できるようになり、麻衣さんからもらったお気に入りのコートを着て保健室に登校している。
麻衣さんと高校で一緒にいられる日々も
残り僅かとなる中
やっと訪れた幸せなひととき。

Seishun Buta Yarou Vol. 8

Traducción ilustración #1

Tras haber llorado mucho, y haber sido apoyado por mucha gente, se abre paso el tercer periodo, en donde deben elegir su futuro.

Sakuta Azusagawa:
Estudiante de segundo año en la preparatoria Minegahara. Actualmente se encuentra saliendo con la famosa actriz Mai Sakurajima.

Mai Sakurajima:
Estudiante de tercer año en la preparatoria Minegahara y actriz famosa. Actualmente está saliendo con Sakuta, cuando su agencia le permita.

Traducción ilustración #2

Con mucha determinación, Kaede da un paso hacia el futuro.

Había pasado mucho tiempo sola en casa. Ahora vuelve a salir al mundo, llevando el abrigo que le regaló Mai.

Quedan muy pocos días felices de Mai y Sakuta en la escuela, pero al parecer hay mucha alegría.

Capítulo 1 El resto de ese día

Capítulo 2 Caminando a prisa

Capítulo 3 Abriendo la puerta

Capítulo 4 Atrevete a soñar

Seishun Buta Yarou Vol. 8

Autor: Hajime Kamoshida

Ilustrador: Keji Mizoguchi

TRADUCCIÓN

Traducción del Japonés al Inglés: Mau Senpai

Traducción del Inglés al Español: Mau Senpai

Borrador: *Mau Senpai* ***Corrección:*** Mau Senpai

PDF: Mau Senpai

Gracias por preferirnos y espero que disfrutes de nuestras traducciones.

Aclaramos que esta versión es hecha por fans, si esta novela llega a publicarse, cómprala y apoya al autor original.

https://www.facebook.com/animemau

Ahora que lo creo, creo que ya había empezado en aquel tiempo…

Todo lo que ves, se vuelve realidad, y cuando lo notas, desaparece como una burbuja. La caja que está al frente no sabre si está ahí o no.

No puedes ver el interior, así que no puedes ver lo que hay hasta que lo abras.

La mayoría de las cosas importantes en el mundo están hechas así.

Es como el gato de Schrödinger.

El resto de ese día

1

Ese día, Azusagawa Sakuta tuvo un sueño.

Soñó que estaba solo en la playa de Shichirigahama, contemplando el mar.

Extrañamente, no había el típico olor salado del mar, ni sonido del viento o de las olas. Los colores del mar reflejados en mis ojos son algo extraños. No existe el azul profundo del mar, ni el azul claro del cielo. Todo estaba descolorido y parecía pálido y blanco.

Por eso, en el sueño, me di cuenta inmediatamente de que debía ser un sueño.

Mirando a la derecha y a la izquierda, no había personas en la playa. Tampoco había barcos en el mar frente a mí.

Tenía el mar para mí solo.

En el momento en que pienso eso, el sonido de algo ligero en la arena pasa a mi lado.

Es una niña con una mochila escolar a su espalda.

Cuando llega al borde del oleaje, se detiene justo a tiempo para no mojarse.

Tiene un hermoso cabello negro, que le ha crecido hasta los hombros. La mochila escolar que lleva a la espalda sigue siendo nueva, sin desperfectos ni suciedad.

Probablemente era una niña de seis o siete años.

Una niña que Sakuta no conocía.

Pero el perfil que vislumbró le resultó familiar.

¿La había visto antes en algún sitio?

No es que la conozca directamente. Sakuta no conoce a ninguna niña de seis o siete años. Pero parece que la conoce.

El viento sopla y el pelo de la chica se despeina mucho, Sakuta se impresiona y la mira.

Ciertamente la he visto antes.

Salía siempre en la televisión. Todo el mundo conocía a la famosa actriz infantil.

“¿Mai-san…?”

Así que, naturalmente, la llamó por su nombre.

La chica se gira en respuesta a la voz de Sakuta. Sus ojos parecían llenos de desconfianza.

Así era exactamente como habría actuado la Mai Sakurajima de dieciocho años.

Los ojos de la niña observan atentamente a Sakuta.

"¿Quién es usted, señor?"

Para una niña de su edad, los estudiantes de secundaria los llamaría "señor".

En la primera reacción, había una inocencia que parecía ser la de una estudiante de primaria.

“Supongo que tengo un pie en esa puerta...”

"Mi madre me dijo que no hablara con desconocidos. Lo siento", la niña se inclinó cortésmente y se volvió hacia el otro lado.

Parece que Sakuta y la niña están solos.

“¿Dónde está tu madre?”

“….”

Parecía oír, pero no respondía. La niña finge no oír.

"¿Has venido sola?”

“….”

De nuevo, siguiendo el consejo de su madre, la niña no contestó nada. Miró hacia el oeste, donde se encuentra Enoshima, y luego hacia el este, donde se encuentran Kamakura y Hayama, con una mirada ligeramente preocupada.

Sakuta también miró a la derecha y luego a la izquierda. Después de todo, no hay nadie en la playa. Los únicos que están allí son Sakuta y la niña de la mochila.

“¿Señorita, por casualidad está perdida?”

“¿Perdida?”

Parece que había dado en el clavo.

“¡No, no lo estoy!”

La niña me miró con cara de enfado. La expresión enojada de su cara es exactamente igual a la de Mai en este momento. No puedo evitar sonreír porque me hace gracia.

“¿Dónde estamos?”

La chica preguntó con cara de asco

"¿No tenías permitido hablar con extraños?"

"… Pues bien"

La chica le da la espalda a Sakuta con una cara cada vez más agria.

“Estás en Shichirigahama”

Cuando la llamo a su espalda mientras se aleja, los pasos de la niña se detienen.

Esperando que se dé la vuelta.

“En realidad, está a menos de una milla de distancia, Shichirigahama”

Añadió.

“….”

Sin embargo, la niña estaba tirando de su cremallera. Estaba mirando directamente a Sakuta sin decir nada.

“Soy un estudiante de la preparatoria Minegahara. Me llamo Azusagawa Sakuta”

La niña se sorprendió un poco al escuchar esas palabras.

"Ahora no soy un extraño, ¿verdad?"

Después de eso, sentí que la niña, se movió y dijo algo.

Pero no pude oírlo.

No pude escuchar lo que dijo.

“Oye, Azusagawa”

Una voz lo interrumpió, y Sakuta despertó de su sueño.

“¡Azusagawa! ¡Despierta!”

Cuando levantó la vista, se encontró con su profesor de inglés mirándole con cara de hartazgo más que de enfado.

“Buenos días" dijo Sakuta. Parecía lo correcto.

Lo primero que hizo es saludarle al maestro de forma adecuada para que se despierte de su sueño.

“Hah.....”

Lo que me llegó fue un profundo suspiro.

“Como sea. Kamisato, sigue”

El profesor de inglés deja el pupitre de Sakuta junto a la ventana y vuelve a la pizarra.

“¿Qué? ¿Por qué yo?”

El asiento donde estaba Saki Kamisato, que fue nominada como sustituto, levanta una voz ligeramente histérica.

“Dile a Azusagawa que tienes una queja”

En respuesta a las palabras del profesor, Saki me mira fijamente desde su lado. Sakuta fingió no darse cuenta y miró por la ventana.

Son poco más de las tres de la tarde. El mar azul brilla a la luz del sol, que está inclinado hacia el oeste. El cielo estaba claro y azul-blanco, y la línea del horizonte en medio del mar estaba débilmente iluminada y tenía un aspecto algo misterioso.

Era un mundo colorido, distinto al de mis sueños.

La refrescante vista fuera de la ventana.

El mejor paisaje para contemplar aturdido.

A mediados de enero, el aire está claro y se puede ver a lo lejos.

Sakuta recuerda su sueño mientras mira el mar y el cielo. Le despertaron a mitad de camino, así que estaba ansioso por continuar.

¿Qué dijo la niña, que parecía ser Mai joven al final?

Consideró la posibilidad de volver a dormir, con la esperanza de averiguarlo, pero antes de que su cabeza bajara, el profesor le llamó la atención... y se vio obligado a abandonar la idea.

“Bueno, es sólo un sueño”

Estaba bostezando y miro hacia el exterior de la ventana. Sentí un ligero disgusto al escuchar la voz de Saki Kamisato mientras leía con fluidez las frases en inglés.

Sin embargo, el mal humor de Saki frente a Sakuta es habitual, así que decidí no preocuparme.

Al cabo de un rato, suena la campanada que anuncia el final del sexto período.

“¡Levantasen! Saluden”

El presidente de clase dio la orden, y los saludos de fin de jornada.

Los compañeros de clase se apresuraron a ir a los clubes o a las prácticas. Los estudiantes que limpiaban cogían a regañadientes las escobas.
Sakuta no tenía ninguna razón para quedarse, así que salió antes de que Saki Kamisato pudiera arrastrarlo a un lado para regañarlo. Pensó que era mejor mantener las distancias cuando había mujeres furiosas cerca.

“Azusagawa”

Un profesor lo llamó en el pasillo. Era el profesor de la clase 2-1, un hombre de unos cuarenta años.

“¿Sí?”

“¿Puedes pensar ya en tu trayectoria profesional? Lo quiero para el fin de semana”

“Ahh”

“Nada de ‘Ahh’ ”

Sonríe con ironía y trata de pegarle en la cabeza de Sakuta ligeramente con el archivo del directorio de estudiantes. Pero antes de que lo golpearan, pensó de nuevo y se retractó. Parece que el maestro es emotivo cuando es un castigo corporal.

“Si no lo he olvidado, se lo daré”

“¡Entonces no lo olvides!”

“De acuerdo"

Con solo una respuesta de consentimiento, Sakuta comienza a caminar hacia las escaleras. Si no regresa temprano, puede ser atrapado por Kamisato Saki. Si eso sucede, será derrotado.

Su clase estaba en el segundo piso, así que bajó.

En ese momento, Sakuta estaba pensando en su camino.

Sin embargo, no valía la pena en preocuparse.

Hay dos problemas principales. Una es la propia capacidad académica de Sakuta. La única manera de resolver este problema es que Sakuta estudie mucho.

El otro es lo económico, ya que Sakuta aún no había comunicado a sus padres su intención de ir a la universidad.

Si hubiera vivido en la misma casa, podría haber tenido la oportunidad de decírselo. Habría habido oportunidades para que le preguntaran. Sin embargo, tras los problemas de acoso escolar de su hermana, su madre perdió la confianza en su labor como madre y enfermó mentalmente, y ahora sus padres y su hermana viven separados.

Su padre cuida de su madre y gana dinero para Sakuta y su hermana menor, Kaede. Llevan casi dos años viviendo así.

Sakuta sintió que no podía poner más carga financiera a su padre.

En cualquier caso, su padre estaría preocupado por su trayectoria profesional, por lo que tendría que hablar con él alguna vez. Pero aún no hemos podido hablar de ello porque no es el momento. Por ello, el cuestionario de la trayectoria profesional de la escuela seguía en el salón sin ser rellenado.

“Bueno, antes de eso, tengo que estudiar”

Si aprueba, no tendrá que pagar la matrícula.

Y siempre podría entregar la encuesta la semana que viene. No importaban los problemas que le esperaran, renunciar a la universidad ya no era una opción.

Quiero ir a la universidad con ella.

Con la chica más hermosa del mundo.

Ella no le estaba pidiendo que curara una enfermedad incurable. Todo lo que tenía que hacer era unirse a ella en la universidad. La mayoría de los obstáculos podrían ser resueltos si él simplemente estudiara. Estudiar y los turnos extra en el trabajo podrían ayudar con las finanzas. Las becas estudiantiles también existían.

Si fuera algo que pudiera resolver por mi cuenta, lo habría aceptado. Entrar en la universidad parecía mucho más fácil que lidiar con una mierda que no podía arreglar.

Cuando llegué a la entrada de la escuela, pensando en esto, oí una voz que decía:

“Sakuta”

Me llamó una hermosa voz.

Lo estaba esperando de espaldas en el armario donde se guardan los zapatos de la primera clase de 2º curso a la que pertenece Sakuta, es la chica más guapa del mundo, la novia de Sakuta. Mai Sakurajima.

Tiene el pelo negro y brillante. Ojos hermosos y piel blanca translúcida. Con 165 cm de estatura, es alta para ser una chica, pero su estilo esbelto y delgado realza aún más su presencia. Incluso con lo sucio que estaba el armario de zapatos, con sus piezas desgastadas y abolladas, parece un espacio especial como una escena de una película cuando Mai está delante de ella.

Es una presencia que llamaba la atención. Por eso, atrae naturalmente la atención de la gente que la rodea. Esto es algo que ha formado parte de su vida en la industria del entretenimiento desde que era una actriz infantil.

Esta es probablemente la razón por la que sigue activa. Había estado en pausa durante un tiempo, pero cuando reanudó su carrera, estaba tan ocupada trabajando en dramas televisivos, películas y modelando para revistas de moda que ni siquiera tenía tiempo para tener citas con Sakuta.

Cuando fue al lado de Mai, Sakuta se quitó los zapatos y habló con ella.

"¿Mai-san, me has estado esperando?"

“Alguien dijo: "Me gustaría poder ir a casa contigo todos los días..." “

Abrió la puerta del armario de zapatos y sacó los suyos. Guardó la chaqueta que se había quitado.

“¿He dicho eso?”

“Lo hiciste”

“Tal vez dije: "Mai-san, te vas a graduar pronto, quiero tener una cita contigo todos los días cuando no estés trabajando" “

Envía una mirada a Mai. Sin embargo, a Mai no le importó y cerró la caja de zapatos de Sakuta que había quedado abierta.

“Hai Hai, vamos a casa”

Mai comienza a caminar antes de que Sakuta termine de ponerse los zapatos. A todo esto, Sakuta se acercó a toda prisa. Cuando salí de la entrada, me coloqué al lado de ella. Estábamos en la puerta de la escuela, de pronto comencé a bostezar.

“Uaaah…”

“¿Qué te sucede? ¿Te aburre tanto ir a casa conmigo?”

Mai me mira de reojo. Su expresión es sonriente, pero sus ojos no se ríen. La hice esperar y le respondí el hecho de porqué estaba bostezando.

“He tenido un sueño raro y no he conseguido despertarme del todo”

“¿Por qué?, si acaba de terminar el sexto período, después de la escuela es el momento de despertar del sueño”

Los ojos de Mai sorprendidos se dirigieron a Sakuta.

"Bueno, siempre he odiado el inglés"

“Deberías prestar atención a la clase. Quieres ir a la universidad conmigo, ¿no?”

“¿Eh? Es Mai-san quien quiere ir a la universidad conmigo, ¿no?”

“Así es. Me gustas más de lo que te gusto yo”

Ella ni siquiera se giró para mirarle.

La primera vez que vi a Mai, perdí. Además, Mai me envió una mirada. En el fondo de mis ojos

“Espero que Sakuta esté bien con eso”

“Claro, quiero ir a la universidad contigo”

Por supuesto, quiero cumplir el deseo de Mai, porque es su deseo. Al mismo tiempo, Sakuta espera que se haga realidad. Creo que eso es lo que prometimos antes, "Seremos felices juntos"

Nada más al salir de la puerta de la escuela, se puede ver un paso a nivel. Suena un tono de advertencia y la barandilla baja.

"¿Por dónde?”

La pregunta de Mai es corta. Falta la parte del "dirige". Sin embargo, Sakuta sabía lo que dijo. Si asiste a esta escuela, no hay que preocuparse en qué dirección se encuentra el tren que pasa por el paso a nivel.

"En dirección a Fujisawa” dijo.

Si mira a la derecha desde el paso a nivel, verá la estación de Shichirigahama, la más cercana a la escuela. No hay ningún tren en el andén. Y a la izquierda muestra que un tren procedente de la dirección de Kamakura está pasando lentamente por el paso a nivel en el que Sakuta, Mai y los demás estudiantes estaban parados.

El sonido de advertencia se detuvo y la barandilla subió.

Entonces, algunos de los estudiantes que habían permanecido inmóviles salieron corriendo a una velocidad vertiginosa. Si corremos, podemos alcanzar al tren que acaba de pasar por la estación.

“¿Quieres correr?”

Le pregunto a Mai que está a mi lado. Si se pierde ese tren, el siguiente será dentro de doce minutos.

"Quieres volver a casa lo antes posible, ¿verdad, Sakuta?

El próximo tren saldrá en doce minutos.

“Me gustaría que esto fuera una travesía cuando estoy con Mai-san”

Al final del día, los dos comienzan a caminar para cruzar el cruce. Caminan de la manera habitual. El tren se retrasa, lo que hace que la hora de su cita en la escuela sea doce minutos más larga, así que no hay razón para apresurarse.

Una suave bajada continúa frente a nosotros. El mar de Shichirigahama se ve por delante. El viento que inhalé con todos mis pulmones olía a sal.

Con el mar frente a ellos, Sakuta y Mai cruzaron el cruce de ferrocarril e inmediatamente giraron a la derecha. Cruzaron un pequeño puente y lo sobrepasaron por un momento.

Tras cruzar dos más, llegan a la entrada a la estación.

Subiendo unas cortas escaleras, atravesaron sus pases de tren por las puertas. El tren con destino a Fujisawa acababa de salir, y sólo quedaba una docena de estudiantes. La mayoría de ellos probablemente esperaban un tren con destino a Kamakura.

Sólo hay una vía que atraviesa la estación. También hay una sola plataforma. En la misma vía y andén, los trenes con destino a Fujisawa y Kamakura vienen alternativamente por la derecha y por la izquierda.

No hay carreteras con mucho tráfico ni calles comerciales concurridas en las cercanías, por lo que se respira una tranquilidad única y un ritmo relajado.

Las horas de mayor actividad son por la mañana y después de las clases.

Si te quedas dormido y llegas tarde a la escuela, puede que seas el único que se baje del tren.

Un tren procedente de Fujisawa se detiene en el andén con un estruendo. El tren va en dirección contraria a la que lleva a Sakuta y Mai.

Una vez que los pasajeros suben a bordo, el tren de diseño retro de color verde y crema comienza a circular lentamente.

Sólo quedan seis o siete personas en el andén, incluidos Sakuta y Mai.

Cuando escuché el sonido de advertencia de un cruce de ferrocarril, y entonces, sin previo aviso, Mai alargó su mano y la cogió. Bueno, el dedo: sólo se aferró ligeramente a su meñique. Su representante les había advertido que fueran conscientes de quién estaba mirando. Esto fue probablemente un guiño a eso, un gesto en la dirección de la contención.

Y cuando se volvió hacia ella, Mai no le miró a los ojos. Se limitó a mirar al frente, a las vías, sin decir nada.

Sin decir nada, solo miré casualmente las vías.

De esta manera, con solo poder sentir la existencia de Mai cerca, mi corazón estará satisfecho.

El mero hecho de estar junto a ella me producía una sensación de calidez.

Me siento muy feliz.

No hay nada especial. Sólo una tarde normal. De vuelta a casa con Mai. Un rato tranquilo, viendo salir el tren y esperando que llegara el siguiente.

No se intercambian ninguna conversación.

Pero Sakuta ya sabe que estos momentos ordinarios son en realidad más importantes que la escuela. Así que no puede apartar la mirada del perfil de Mai, que disfruta placenteramente de la brisa que corre por el andén. No deja de mirarlo. Nunca se cansa de ello. Cada momento es un momento insustituible.

“¿Qué?”

Mai, que notó la mirada de Sakuta, sostiene ligeramente su cabello ondeando en el viento. Con una voz delicada, finalmente miró a Sakuta.

“Sólo me aseguro de que sigas aquí”

"¿Por qué no iba a estarlo?"

“Han pasado muchas cosas, ¿no?”

Lentamente..... Mai se desliza como si confirmara sus pensamientos.

“Demasiadas cosas diria”

Demasiado para ponerlo en palabras. Había llorado y llorado, había gritado a pleno pulmón, se había afligido hasta desgarrar su corazón y había corrido hasta que sus piernas no pudieron moverse más. Y sonrió igualmente.

Precisamente porque había pasado, por tanto, podía apreciar plenamente momentos como éste. El simple hecho de esperar un tren era ahora una fuente de alegría, porque estaban aquí juntos. Y porque compartían ese sentimiento.

“….”

“….”

Sus ojos permanecen fijos el uno en el otro y no apartan la mirada de ninguno de ellos. El amor por Mai es enorme.

Sakuta sintió una sensación que estaba subiendo. Se convierte en un cierto impulso y llena todo el cuerpo de Sakuta.

“Sabes, Mai-san…”

“No”

Como si hubiera estado esquivando. Con una cara un poco tímida, Mai desvió la línea de visión.

“Todavía no he dicho nada”

“De todos modos, ibas a decir que querías un beso”

Ella miró hacia él, asegurándose.

“Quiero besarte...”

Mai se preocupa por el entorno. Había algunas personas cerca.

"Tendrás que controlarte"

Susurra en voz baja para que los que están a su alrededor no la oigan.

Al mismo tiempo, Mai volvió a agarrar su mano. Más que antes, también agarró el dedo anular de Sakuta y lo apretó con fuerza.

“Ayy”

Por si fuera poco, Sakuta alza la voz por el dolor.

“¡El tren está llegando!”

Una vez a bordo, el tren los llevó fuera de la estación de Shichirigahama a lo largo de la costa. A la izquierda del vagón, fuera de las ventanas, tenían una vista del océano y de Enoshima más allá.

Los turistas a bordo estaban sorprendidos al paisaje fuera de la ventana. Algunos extranjeros hacían fotos con sus cámaras. Esto es algo común aquí.

Sakuta, que tenía a Mai de pie junto a la puerta, agarró la correa del tren y observó el paisaje durante un rato. No, estaba mirando a Mai más de la mitad del tiempo.

Después de parar en las estaciones de Kamakura y Koshigoe, el tren llegó a la estación de Enoshima. Muchos pasajeros se bajaron y cerca de la mitad volvieron a subir. El tren estaba en marcha, y vi a mucha gente bajando, y a la mitad volviendo a subir.

El tren se puso en marcha de nuevo.

"Hablando de eso, ¿qué tipo de sueño tuviste?"

Preguntó Mai.

“¿Hmm?”

“El extraño sueño que Sakuta tuvo durante la clase de inglés”

“Era un sueño en el que Mai-san aparecía con su mochila escolar a la espalda”

Cuando contestó con la verdad, la amable sonrisa desapareció del rostro de Mai.

“….”

En cambio, una mirada de desprecio cae sobre Sakuta. Es muy irresistible. Sin embargo, como parece que Sakuta ha sido malinterpretado de forma inesperada, ha querido corregirlo aquí.

"Te lo diré, no es que Mai-san llevara una mochila escolar ahora"

“Entonces, ¿qué quieres decir?”

Los ojos de Mai todavía están fríos.

“Mai-san, que tenía unos seis años, apareció en mi sueño”

“Hmmm”

Parece un poco sorprendida.

“Fue un sueño realmente extraño”

“Por eso dije que era un sueño extraño en primer lugar”

"Pensé que te gustaban las mujeres mayores"

Eso no era lo que él había querido decir, pero si ella se había aferrado a eso, él no iba a discutir el punto.

“Pero este sueño…”

Mai, que bajó un poco el tono de su voz, ha mirado a los ojos de Sakuta intencionalmente.

“No tienes el síndrome de la pubertad, ¿verdad?”

Una ligera preocupación en sus ojos.

Un misterioso fenómeno escuchado en algunas partes de Internet. Llamado, síndrome de la pubertad. Escuchar la mente de otras personas y rumores sorprendentes sobre acontecimientos extraños, como soñar con el futuro.

“….”

La razón por la que los ojos de Mai son tan serios cuando mira a Sakuta es porque ambos saben por experiencia propia que esto no es sólo una broma en Internet.

La razón por la que Sakuta y Mai se conocieron, fue el síndrome de la adolescencia que ella padecía.

“Estamos a salvo”

“Sakuta, a veces parece que el Síndrome de la Adolescencia está enamorado de ti”

“Gracias a eso me acerqué a ti, así que debería estar agradecido”

“…”

Los ojos de Mai aún no están convencidos.

“Sólo sueño contigo porque no me dejas hacer nada. Debe ser por eso que estoy viendo cosas tan extrañas en mi sueño”

En un intento de que me prestara atención, le dije deliberadamente en broma.

Un poco más tarde, sentí una sensación de dolor en mis mejillas.

“Descarado”

Mai está apretando las mejillas de Sakuta.

"Incluso si pasa algo, estoy bien porque tengo a Mai-san"

“De verdad, eres muy descarado”

Mai, que estaba pellizcando a Sakuta, se reía un poco feliz.

El tren llegó a la última parada, la estación de Fujisawa, tras unos quince minutos de recorrido desde la estación de Shichirigahama.

Al salir por las puertas, Sakuta y Mai fueron recibidos por la estación de Fujisawa, rodeada de grandes almacenes. Este era un importante centro de la ciudad; la Enoden no era la única línea de tren que pasaba por aquí. También albergaba las líneas JR y Odakyu Enoshima.

A esa hora, la zona estaba llena de compradores locales y estudiantes, todos de camino a casa. Tomaron el puente sobre la terminal de autobuses hasta el lado opuesto de la estación. Ambos vivían a diez minutos a pie hacia el norte.

"¿Seguro que no quieres ir a comprar al supermercado hoy?

“Me encantaría tener una cita para ir de compras, pero ya hice mis compras anoche”

“Bueno, entonces será la próxima vez”

En su camino, cruzaron un puente sobre el río Sakai. Cuanto más se alejaban de la estación, más tranquilas eran las cosas. Se adentraron en una zona residencial.

Cuando llegué al parque cerca de mi casa…

"¿Qué tal le va en la escuela a Kaede-chan?”

Preguntó Mai.

“De momento va a la escuela todos los días por la mañana”

La hermana de Sakuta llevaba mucho tiempo sin ir a la escuela, pero desde finales del año pasado ha entrenado repetidamente para salir durante las vacaciones de invierno. Su objetivo era asistir a la escuela a partir del tercer trimestre del nuevo año. Hasta ahora ha conseguido este objetivo.

Pero todavía le asustaban bastante las miradas de sus compañeros, así que llegaba un poco tarde y se pasaba el día estudiando en la enfermería. También escalonó la hora de salida, volviendo sola a casa. Todavía le quedaba mucho camino por recorrer, y precisamente por eso estaba tan entusiasmada.

Creo que ha trabajado mucho durante el último mes y medio, teniendo en cuenta que estuvo atrapada en casa durante un año y medio.

"Espero que pueda ir a la escuela más fácilmente"

"Solo tiene que acostumbrarse poco a poco"

Mientras hablaban de esto, llegaron frente al edificio de apartamentos donde viven. Los dos iban juntos a casa, ya que Mai también vivía en el piso de enfrente.

"Oye, ¿no es esa Kaede-chan?”

Hablando del diablo. Mai miraba por la calle, lejos de la estación, a una chica que avanzaba a paso ligero. Mai tenía razón: era su hermana.

Llevaba un abrigo sobre el uniforme de la escuela secundaria. Su mirada abatida parecía mirar al suelo un poco más allá.

Pero entonces levantó la vista, tal vez sintiendo sus ojos en ella. Se sobresaltó, reconoció a Sakuta y a Mai y esbozó una sonrisa incómoda. Probablemente se trataba de la incomodidad normal al encontrarse con amigos fuera de casa.

Se acercó un poco más rápido y llegó al lugar donde estaba Sakuta y Mai.

“Hola, Kaede-chan” dijo Mai.

“H-Hola, Mai-san”

"Llevas el abrigo".

"¡Ah, sí! Es mi favorito"

Kaede responde con una sonrisa un poco tímida. El abrigo que lleva puesto es el que le regaló Mai antes.

Mai es alta, pero Kaede también es sorprendentemente alta, por lo que el tamaño le queda perfecto.

"Onii-chan, ¿has vuelto ahora?"

La actitud hacia Mai cambió. Kaede miró a Sakuta con la cara hinchada.

“Como puedes ver”

“Hmm”

Sus ojos miraron su mano. Mai seguía agarrada a él. Al darse cuenta, lo soltó.

"Oniichan eto…"

“¿Qué?”

“¿Tienes planes para los próximos dos días?”

Eso fue una evasiva. Él no estaba seguro de lo que ella estaba preguntando.

“Pienso disfrutar al máximo de mi sábado y domingo”

Así que Sakuta también respondió de forma vaga y adecuada.

“Pues nada” dijo Kaede, hinchando las mejillas.

Él alargó su mano y se las aplanó en señal de disculpa.

“Tengo un turno mañana”

“¿Y el domingo?”

“Estaré ocupado saliendo con Mai-san, abrazándome con Mai-san y siendo mimado por Mai-san”

"Hmm."

Kaede emite un gruñido de mal humor.

“Eso no es bueno”

Murmuró, con la cabeza gacha.

“No te preocupes, Kaede-chan. Tengo algunas cosas que hacer el fin de semana”

"Eh, ¿trabajo?”

Sakuta levanta su voz con insatisfacción.

“Bueno, sí”

Mai sonríe cuando ve los ojos de Sakuta. Sakuta sintió una sensación de incomodidad con esa actitud. Si es trabajo, no diría "negocios". Siento que está ocultando algo.

Tenía curiosidad, pero no me dio el tiempo para pensarlo. Antes de que Sakuta preguntara, una minivan blanca se estacionó y se detuvo justo al lado de la calle.

El mismo modelo de automóvil que conduce la gerente de Mai. En el asiento del conductor hay una mujer de unos veinticinco años. No hay duda de que es la gerente de Mai. Su nombre es Ryoko Hanawa.

Cuando salió del coche, dijo.

"¿Has vuelto a casa con Sakuta-kun?"

Miró a Mai y a Sakuta con una expresión medio enfadada y medio preocupada en su rostro.

"Somos una pareja", dijo Mai. "Sería raro que no lo hiciéramos".

Los dos tienen ahora una relación, por lo que no es natural que vuelvan a casa por separado.

“No queremos que te fotografíen y causen un escándalo, ya sabes”

Como para asegurarse, Ryoko mira hacia atrás.

"Eso sólo ocurre cuando la gente trata de ocultarlo. Las mentiras y las negaciones avivan las llamas. Admití abiertamente que tengo novio, así que no habrá mayor alboroto ahora"

Como para decir que estaba cansada de escuchar esas palabras, Mai se dio la vuelta. En frente a Ryoko muestra un poco de rebeldía correspondiente a su edad.

“Sabes, Mai-san. Se que te lo he dicho muchas veces .....”

Justo cuando Ryoko estaba a punto de regañarla…

"Lo entiendo. Tendré cuidado"

Mai fingió ser una buena chica.

“Mou, dices eso, pero no lo sientes”

Era Ryoko la que estaba siendo puchero.

"Tengo que irme, pero..... Sakuta, escucha a Kaede-chan"

Mai que se volvió hacia Sakuta le dice.

"Hasta luego, Kaede-chan"

Luego de despedirse abordó la camioneta, saludando. Ryoko también hace un ligero saludo, y luego cierra la puerta del auto. El automóvil inmediatamente comenzó arrancar.

“Entonces, ¿Qué hacemos este fin de semana?”

Miro hacia el coche cuando dobla la esquina y llamo a Kaede a mi lado.

Los ojos de Kaede estaban fijos en el auto. Parecía bastante enfadada.

“Nada"

Cuando pensé que había mirado mi cara, volvió la cara hacia mí.

“Oye, Kaede”

“¿Qué?”

Todavía parece estar de mal humor.

“¿Tienes algo en contra de Mai-san?”

“¡Oh, claro que no! Es amable, guapa, genial y ..... Me gustaría ser como ella”

“Entonces, tengo un valioso consejo para ti”

“¿Qué es?”

“Cuando llegues a casa, mírate en el espejo”

"Incluso si no me lo dices, sé que no puedo ser como Mai-san"

Kaede le miró fijamente, con las mejillas hinchadas. Esto era todo lo contrario a intimidar.

“Entonces, ¿por qué pareces tan malhumorada?”

“Es tu culpa, Onii-chan”

Kaede está cada vez más enfadada.

No sé lo que piensa de mí, mi hermana pequeña a su edad.

“¿Eh?”

Así que, naturalmente, levantó la voz.

“Cada vez más piensas en Mai-san”

“Bueno, es habitual. Mi novia es linda”

“Lo sé, pero no me gusta.....”

La chica gira la cabeza como si estuviera enfadada. El aura de querer atención se desata por completo.

“¿Pasó algo en la escuela?”

Después de todo, todavía no he oído hablar de Kaede en la escuela.

'Miwako-sensei me dijo.....'

El nombre del consejero escolar se menciona en sus palabras. Miwako Tomobe.

“¿Qué ha dicho?”

“Dijo que quería hablar conmigo sobre mi futuro”

“Ehh, ¿sobre tu futuro?”

“Sí”

“¿De quién?”

“La mía obviamente”

“Ya me lo imaginaba”

No es que no haya pensado en ello en absoluto. Kaede es una estudiante de tercer año de secundaria. Ya son tres grados. Queda poco tiempo para su graduación. Sin embargo, todavía han pasado menos de diez días desde que finalmente llegó a la escuela. El camino de Kaede no era realista en Sakuta.

Pero escucharlo de ella le obligó a admitir que ya era hora.

“Miwako-sensei me pidió que contactara a papá también.....”

Kaede le dirigió una mirada escrutadora. Sabía lo que tenía que hacer.

“Está bien, le preguntaré”

“Mmm, gracias”

Ahora parecía mucho menos tensa.

"Por cierto, ¿Ya te decidiste que preparatoria iras?"

"La verdad es que no... Es todo tan repentino"

Desvió descaradamente sus ojos, que antes coincidían, hacia Sakuta.

Así que, de alguna manera, Sakuta sintió que debe haber un instituto al que quiera ir.

Pero no quería decírselo ahora.

“Bueno, es cierto”

Fingió que no tenía interés y pulsó el botón del ascensor.

2

Dos días después, el domingo 18 de enero.

El timbre sonó exactamente a la hora señalada, la 1 de la tarde.

Sakuta saludó a la consejera escolar, Miwako Tomobe y la llevó donde estaba su padre y Kaede.

"Hola, Kaede-san"

"Hola"

"Lo siento. Siento molestarle en domingo"

El padre hace una ligera reverencia a Miwako.

"No se preocupe, también es culpa mía por quitarle su día libre"

"Por favor"

Le hizo un gesto para que se sentara en una silla y ella tomó asiento en la mesa del comedor.

Había empezado a colgar su abrigo en el respaldo, pero Sakuta lo acercó al perchero de la puerta. Lo había limpiado esa mañana, pero el pelo de Nasuno no se mantenía alejado de la ropa de invierno. Nasuno era su gato, que en ese momento observaba los acontecimientos desde lo alto del kotatsu. Dos extraños estaban en la casa, y estaba muy curioso.

Después de regresar a la sala de estar, Sakuta fue a la cocina y preparó té.

Mientras tanto, Miwako explicó que estaba a cargo de la consulta sobre el examen de Kaede. Originalmente era el trabajo de una maestra, pero Miwako, una consejera escolar, estaría más aliviada por Kaede, quien había estado ausente de la escuela por mucho tiempo. En respuesta, Miwako y Kaede consultaron sobre qué hacer y decidieron seguir la propuesta por la escuela.

Kaede asentía.

Sakuta alineó cuatro tazas humeantes en una bandeja, desempaquetó los dulces de rakugan con forma de paloma que había traído su padre y lo llevó todo a la mesa.

"Aquí tiene"

Puso el té y el rakugan con forma de paloma delante de Miwako.

(rakugan es un dulce en japón que se hace en reposterías y se lo puede presentar a invitados en forma de paloma)

"Gracias. Oh, está delicioso"

Después de preguntar si estaba delicioso, Miwako puso el rakugan en la bandeja. Después de probarlo con cuidado, dio un sorbo a su té.

Sakuta movió una silla a la mesa y se sentó junto a Kaede. Ella parecía bastante tensa.

Estaba mirando el piso, tenía sus manos cruzadas sobre su regazo, sin levantar la vista. Sus ojos se fijaron en la taza de té que él había colocado ante ella.

"Bien, estoy seguro de que ya lo saben, pero hoy estoy aquí para discutir el futuro de Kaede"

"Sí"

Su padre interviene en silencio. Lleva el mismo traje que usa cuando va a trabajar.

Cuando había llegado a su puerta media hora antes, Sakuta había pensado que estaba siendo muy tenso, pero ahora se daba cuenta de que era una elección totalmente acertada.

Miwako, que estaba sentada frente a su padre, parecía una mujer de negocios con su chaqueta.

"Acaba de volver a la escuela, así que lo ideal sería que no tuviéramos esta conversación hasta que se hubiera adaptado del todo, pero la fecha límite para la mayoría de las solicitudes de examen de la escuela secundaria es a finales de enero. Por eso sugerí que nos reuniéramos para discutirlo"

Mientras decía, Miwako sacó un sobre grueso y puso algunos documentos sobre la mesa.

"Este es el calendario principal de exámenes de las escuelas secundarias de la prefectura. Las solicitudes deben entregarse entre el veintiocho y el treinta de enero. Los exámenes propiamente dichos son el dieciséis de febrero, y las entrevistas tienen lugar durante tres días, del dieciséis al dieciocho. Los resultados se anuncian el 27 de febrero. Los colegios privados pueden ser una semana antes, y muchos ya han empezado"

"Hmm"

Cuando se interrumpe la explicación de Miwako, su padre exclamó.

"Sí. ¿Tiene alguna pregunta?"

"No, es sólo que....."

Su padre dudó y miró a Kaede por un momento y luego lo miró a él. Estaba claro que era algo difícil de decir. Intentando volver a centrarse, dijo:

"¿Estará Kaede realmente preparada para el instituto?"

Los hombros de Kaede revolotearon ante la pregunta directa de su padre. Una pregunta muy fundamental y muy importante. Por lo tanto, incluso si era difícil de decir frente a Kaede, su padre no huyó y lo puso en palabras.

"Como probablemente sepa, la premisa principal es que la escuela es obligatoria y los estudiantes se gradúan en marzo, independientemente del número de días a los que hayan asistido"

"Sí"

"Con respecto a la escuela, la capacidad académica de Kaede-san es una preocupación ....."

Continuando con el asunto, Miwako sacó otra hoja de papel de grueso sello. Sobre la mesa, hay una hoja de respuestas calificadas. "Azusagawa Kaede" está escrito en la columna del nombre.

"Como vera, esta es una copia del examen de ingreso a la prefectura del año pasado. Hice que Kaede-san lo hiciera el viernes pasado"

Al ver los resultados de la prueba frente a todos, Kaede se puso rígida. El número de respuestas correctas es aproximadamente la mitad.

"En términos normales, no podrá estudiar en la escuela que ella quiere, pero si puede resolver esto…. habrá escuelas en las que puedas inscribirte, y también hay una variedad de opciones"

Kaede había dicho que entendía una buena parte del material de secundaria a pesar de no recordar haberlo aprendido. Su trastorno disociativo la había dejado con amnesia, y la otra Kaede había pasado dos años estudiando por ella. Era la prueba de que la otra Kaede había existido. Cada respuesta correcta en esta hoja era un regalo de ella. Esa constatación le puso un calor detrás de los ojos, un escozor en la nariz. Sakuta dio un sonoro sorbo de té para ocultarlo.

Kaede le miró sorprendida. Sus ojos se encontraron, y ella apartó rápidamente la mirada. Estaba a punto de preguntar por qué, pero Miwako y su padre estaban hablando de nuevo, y él no quería interrumpir.

Su padre preguntó:

"En el caso de una escuela secundaria de la prefectura, el puntaje del informe interno tiene una gran influencia en el examen, ¿verdad?"

"Lo son" dijo Miwako, asintiendo.

"La proporción exacta varía según la escuela, pero el expediente académico suele ser el 40% o el 50% de la evaluación. La entrevista es el 20%. Eso significa que el examen en sí es sólo el 30% o 40% de la decisión"

"Los exámenes son menos importantes de lo que imaginaba, entonces"

Cuando tomé el examen, siento que no entendí bien el sistema. En cuanto a la situación, estaba pensando en ir a una escuela lejana de todos modos, así que no me importaba.

"La entrevista y el examen cuentan más de lo que lo hacían cuando todavía utilizábamos la prueba de rendimiento estandarizada. Yo fui la última generación que pasó por eso, pero en mi época, el 50% eran las notas y el 20% los resultados de las pruebas de rendimiento, así que antes de hacer el examen, el 70% de tu destino estaba decidido. Aunque en mi caso, eso significaba que el examen en sí estaba libre de estrés"

Sakuta recordaba vagamente a un profesor de secundaria que había mencionado que Kanagawa había tenido anteriormente un sistema único que incluía una prueba como esa. Había sido abandonado hace tiempo, dando lugar al enfoque actual.

"Yo también lo tomé."

Fue su padre quien reaccionó de esa manera. Nunca lo pensé, pero mi padre también asistió a una escuela secundaria de la prefectura de Kanagawa. Ahora lo sé.

A su lado, Kaede seguía con la cabeza baja, sin participar. Tenía las manos apretadas. ¿Tenía algo en mente?

Como ella no hablaba, Sakuta tomó la palabra.

"Pero todo eso hace pensar que las admisiones en la prefectura están en su contra"

En lugar de Kaede que no dice nada, Sakuta respondió.

Si el gobierno de la prefectura pública no es bueno, será una privada. En ese caso, por supuesto, las tasas de matrícula aumentarían, por lo que era un punto que preocupaba incluso a Sakuta.

"Sí, el sistema de admisión de la prefectura pone a Kaede-san en clara desventaja"

Como Kaede llevaba mucho tiempo sin ir a la escuela, no era de extrañar que no tuviera exámenes internos. Además, las entrevistas no eran un área en la que destacara debido a su personalidad. Miwako lo expresaba con suavidad, pero a sus oídos no sonaba ni remotamente realista.

"En ese caso, propongo el sistema de pruebas de acceso de tipo abierto que utilizan los institutos privados"

"¿Tipo abierto?"

No lo entendía. Naturalmente, le pregunté a Miwako al respecto.

Fue el padre quien respondió a la pregunta de Sakuta.

"En este caso, supongo que se refieres a escuelas que aceptan estudiantes basándose únicamente en los resultados del examen de ingreso"

Le preguntó a Miwako, como para confirmarlo.

"Así es. Los exámenes son un poco más tarde aquí, por lo que no hay prisa, todavía tendríamos mucho trabajo que hacer, pero también nos daría un poco más de tiempo para prepararnos"

Mientras escuchaba la explicación de Miwako, Sakuta miraba el perfil de su padre. Parecía estar extrañamente informado sobre los exámenes de ingreso. La intensidad de la información que tiene es totalmente diferente a la de Sakuta, que investigó los exámenes de acceso a la escuela secundaria el año pasado. Parecía que se había estado preparando para ello durante mucho tiempo. Quizá el padre llevaba mucho tiempo pensando en el futuro de Kaede.

"Pero independientemente de la política de admisión, las escuelas privadas suelen ser mucho más caras"

Miwako saca otro formulario del sobre y lo presenta delante de su padre. Mostró un caso de modelos con cuotas escolares durante tres años, empezando por la cuota de inscripción.

Es una cantidad de dinero que hace saltar un poco los ceros. No es una cantidad que pueda ser cubierta por un estudiante de preparatoria.

"Aquí hay materiales sobre los institutos privados que son adecuados para la capacidad académica actual de Kaede-san"

Miwako puso cinco o seis panfletos sobre la mesa.

"Lo he limitado a las escuelas que se encuentran a una distancia fácil de esta dirección, pero si ampliamos un poco ese rango, hay otras opciones. En cualquier caso, en cuanto al rendimiento académico, Kaede-san tiene opciones de progreso"

"De acuerdo"

La conversación llega a su fin. Sin embargo, ni el padre ni Miwako pierden su expresión seria. El tema principal de la conversación parte de este punto. Lo mismo ocurría con Sakuta, y también se percibía en la expresión del rostro de Kaede, que mantenía la boca cerrada.

"Lamento decir esto, pero como consejero escolar, no puedo recomendar honestamente que Kaede-san vaya a una preparatoria convencional"

Miwako habló lentamente, eligiendo cuidadosamente cada palabra y comprobando la reacción de Kaede una por una.

"Por desgracia, es bastante común que los estudiantes que tienen dificultades para asistir a la escuela secundaria se encuentren con los mismos problemas en el instituto"

"Sí"

Miwako le proporciona el apoyo necesario para que le resulte más fácil hablar.

"Los institutos pueden obligar a los estudiantes a repetir un año, lo que puede marginarlos aún más. He visto a un gran número de estudiantes abandonar los estudios como consecuencia de ello"

Con una expresión indescriptible en su rostro, Miwako dijo.

Tenía una cara tan infeliz. El remordimiento de no haber podido ayudar ensombrecía su rostro.

"Si no logras pasar, perderás la confianza cada vez más, puedes tener un gran impacto en el resto de tu vida. Sé que no será así, pero creo que es muy probable"

Cuando entre en el instituto, probablemente hará amigos e irá a la escuela felizmente todos los días. Puede que le cuente a Sakuta lo bien que se lo ha pasado hoy en cuanto llegue a casa.

Pero si alguien señalaba que esa posibilidad era muy poco probable, Sakuta no podía discutirlo.

Se inclinaba más por preguntarse qué debería hacer Kaede en su lugar.

"En cuanto a las opciones no convencionales, tenemos éstas"

Miwako saca otro sobre. Este también es grueso.

A primera vista, se trataba de guías de matriculación ordinarias para institutos. Sin embargo, todos ellos tenían la palabra "aprendizaje a distancia" escrita delante del nombre de la escuela.

Verlos no provocó ninguna reacción particular en su padre y en Kaede. Lo sabían.

Kaede debe haber sido informado con antelación por Miwako. El padre debe haber comprobado todo de antemano.

"Las características de la escuela difieren de una a otra, pero por este medio es de correspondencia que los alumnos puedan estudiar a su propio ritmo en su propia casa mientras ven lecciones en vídeo preparadas para ellos. De esta manera, los estudiantes completan las tareas regulares y obtienen los créditos necesarios para la graduación.

En este caso, te alejas de los problemas de no encajar con tu supuesta clase escolar, y no se diferencia de un instituto a tiempo completo en que obtienes un diploma de graduación"

Sakuta cogió un folleto y lo hojeó. No pudo hacerse una idea de qué tipo de escuela era, pero tenían fotografías de excursiones de aspecto normal, festivales escolares y aulas. Nada de eso parecía diferente de las escuelas que él conocía.

Los estudiantes se ríen alegremente. De hecho, parecen mucho más contentos que Sakuta, que asiste a un instituto a tiempo completo, pero se mantiene al margen de los eventos escolares.

"Como Kaede-san acaba de reanudar sus estudios, mi sugerencia es que aproveche sus tres años de instituto para acostumbrarse poco a poco"

"He oído que los estudiantes que aprenden a distancia tienen menos probabilidades de durar hasta la graduación o de avanzar hacia la educación superior después"

"Eso es lamentablemente cierto. Ciertamente, estas escuelas no están exentas de defectos. Como no vas todos los días, tienes que ser responsable de tu propio progreso, y eso significa que el apoyo de la familia es aún más vital"

"…."

El padre asiente con una mirada difícil. Probablemente esté pensando en lo que más le conviene a Kaede y se pregunte qué es lo mejor para ella. Entiendo el significado de lo que Miwako me ha contado por su experiencia. También entiendo la razón por la que su padre está preocupado. Ambos piensan en el futuro de Kaede.

Así que, dejando eso, Sakuta se acercó a la encogida Kaede.

"¿Qué elegirás, Kaede?"

Tras sobresaltarse, Kaede levantó lentamente la vista. Después de mirar a Sakuta, miró a su padre y a Miwako como si hubiera sentido sus ojos sobre ella. Pero entonces vuelve a bajar la cabeza.

Permanecer en un lugar en el que todo el mundo habla de ti es de por sí agotador mentalmente. Y con la personalidad de Kaede, debe ser muy agotador para su fuerza física. Sin embargo, es mejor que Kaede decida sobre este asunto. Se trata de su futuro.

"Yo…"

Nadie apuró a Kaede, que mantuvo la boca cerrada cuando iba a decir algo. Esperaban que Kaede continuara. Kaede tiene su propio espacio.

Tal vez aún preocupada, Nasuno se puso en pie y saltó al regazo de Kaede. Kaede le acarició suavemente la espalda. Entonces, los labios de Kaede volvieron a moverse, como si se hubiera calmado.

"Quiero ser igual que..... todos los demás"

Las palabras de Kaede se escucharon en pocas palabras.

Miwako reaccionó ligeramente a estas palabras. Tenía las cejas fruncidas y parecía un poco preocupada. No sé qué quería decir realmente.

Sin embargo, no confirmó ni negó la opinión de Kaede.

"¿Estás segura de que quieres ir a una preparatoria a tiempo completo?"

Con voz suave, se limitó a dar una confirmación a Kaede.

"…."

En silencio, Kaede asiente. Dos veces, como para confirmarlo.

"Exactamente, ¿hay alguna preparatoria al que quieras ir?"

La mano que acariciaba la espalda de Nasuno se detuvo de repente.

"Bueno…."

Kaede se limitó con una voz que parecía a punto de desaparecer, pero no salieron más palabras.

"Todo lo que tienes que hacer es decirlo, vamos"

Cuando Sakuta puso la taza de té sobre la mesa, Kaede le miró como si quisiera decir algo. Me atrae con sus ojos llenos de pensamientos. Así que me llamó la atención de inmediato. El nombre del instituto al que quiere ir Kaede es.....

El hecho de que le mirara fijamente era la respuesta.

"Kaede, si quieres un poco, sírvete tú misma", dijo él, actuando como si no lo entendiera precisamente porque lo hacía.

"No es eso…" gruñó ella, frustrada.

"Oh, ¿té? traeré otra taza"

La taza de Miwako también estaba vacía, así que se puso en pie, fingiendo que iba a rellenarla. Mai definitivamente habría reprimido una carcajada ante esto. Pero ninguno de los adultos presentes dijo nada. Y Sakuta no se movió hacia la cocina. Antes de que pudiera...

"El mismo lugar donde va onii-chan…."

Escuché una voz que parecía estar a punto de desaparecer.

Aunque todavía estaba algo triste, Kaede se mostró un poco más fuerte.

"Quiero ir al instituto al que va mi hermano"

Había sacado sus sentimientos a la luz.

Miwako parecía muy perdida. Acababa de explicar el reto que suponían las escuelas de la prefectura. Y los estándares de admisión de Minegahara estaban en el lado alto. El tercero de los mejores en esta área. Probablemente Kaede no tenía ninguna posibilidad de entrar, y su cara dejaba claro que era muy consciente de ello.

Probablemente no hay manera de que apruebe el examen. Esto era evidente en sus expresiones.

"Ya veo" dijo su padre. Tomó sus palabras al pie de la letra sin dudar.

Sakuta pone su mano en la cabeza de Kaede.

"Deberías haberlo dicho desde el principio", dijo él, apartando sus temores con una sonrisa.

Al final, decidieron no decidirse ese día. Hablaron un rato más y luego Miwako se marchó.

Miwako me dijo que tenía que decirme algo tanto desde el punto de vista posicional como emocional.

"Puedes solicitar el ingreso en el instituto Minegahara, pero tus posibilidades de entrar son casi inexistentes", dijo. No había forma de evitarlo.

Según Sakuta, el 40% de los factores que determinan si apruebas o repruebas son los exámenes internos, y el 20% en la entrevista. Además, la mayoría de los estudiantes de la preparatoria Minegahara obtendrán puntajes más altos en el examen de ingreso.

Sólo queda un mes para los exámenes.

Los factores no están acompañados por la situación actual de Kaede. Por lo tanto, probablemente sacaría un cercano cero posible, o mejor dicho, cero.

Miwako explicó la situación, que era así de sombría.

"Estoy en contra de que Kaede-san se inscriba en el instituto Minegahara. El tiempo es limitado y me gustaría que eligiera una preparatoria realista y se preparare para ello"

Una opinión razonable y madura.

Y eso hizo que Kaede se metiera en su habitación, cerrara la puerta y no saliera, lo que dio por terminada la reunión.

"Espero que no me odien"

Acompañé a una abatida Miwako a las escaleras de abajo y le dije.

"Lo olvidará cuando haya tomado un poco de pudín"

Me despedí de ella.

Cuando subí en el ascensor a la quinta planta y fui a mi habitación, encontré a mi padre poniéndose los zapatos en la puerta, listo para ir a casa.

"¿Ya te vas?"

"Sí"

Respuesta corta. No tuve que preguntar por qué tenía prisa. Su padre no dio ninguna razón.

Estaba preocupado por su madre.

"¿Kaede está…?"

"Está en su habitación. Cuando le dije que ya te ibas, respondió con un "Está bien", así que supongo que está bien"

"Ya veo"

Acompañó a su padre a la salida. Bajaron juntos en el ascensor. Ninguno de los dos habló.

Cuando llegamos a la carretera en el lado opuesto de la calle...

"Adiós"

Sakuta levantó ligeramente su mano.

"Sakuta"

"¿Hmm?"

Sakuta estaba a punto de volver a su habitación cuando su padre le detuvo.

"¿Qué vas a hacer con tu trayectoria profesional?"

Después de toda aquella charla sobre el futuro de Kaede, su padre había preguntado por fin por el suyo.

"Voy a ir a la universidad"

Sin tener que preocuparse, Sakuta respondió por reflejo. No iba a dejar que su hermana le dijera delante de todo el mundo a qué instituto quería ir, pero no podía permitirse el lujo de pasar vergüenza aquí.

"Voy hacer todo lo posible. Yo mismo cubriré lo que pueda, pero no será suficiente, así que... necesitaré ayuda"

Hice la petición con una cara seria. Era la primera vez que le pedía a mi padre algo así, y estaba un poco nervioso.

"De acuerdo"

Frente a Sakuta, su padre parecía un poco feliz y relajado. Se alegró un poco de ver a Sakuta tan decidido.

"¿Se supone que eso es gracioso?"

Se lo pregunté por curiosidad, pero su padre no respondió.

"Cuida a Kaede"

Dicho esto, se aleja hacia la estación. Sus pasos son apresurados. Su espalda es cada vez más pequeña. Mientras lo veía alejarse, sentí que sabía por qué mi padre sonreía.

Se había alegrado.

De que se le pidiera. De que confiaran en él.

3

Lunes por la mañana.

La clase terminó, Sakuta persiguió al maestro que había salido del aula hacia el pasillo.

“Azusagawa, eso es inusual. ¿Qué pasa?”

“Usted me dijo que le entregara mi agenda futura”

Le tendió un papel. El profesor lo cogió por reflejo y miró hacia abajo, y su cara se congeló.

Sakuta había puesto el nombre de dos universidades de la zona de Yokohama, una de ámbito nacional y otra de ámbito urbano. El diseño de la hoja las tenía como primera y segunda opción, pero en realidad no tenía ninguna preferencia.

Pero estas elecciones serían una sorpresa.

“Ahí lo tiene”

“Tendremos que tener una pequeña charla”

Tenía el ceño fruncido, pero todavía no le llamó loco. Probablemente porque a Sakuta le había ido bien en el simulacro de examen que habían hecho a mediados del segundo trimestre.

Debería decir que es gracias a la ayuda de Mai. Si los resultados no eran buenos, Mai me habría regañado severamente. Así que Sakuta se esforzaba por sacar buenos resultados.

Las personas a las que les va bien son las que tienen una razón para hacerlo. Parece que cuando hay una razón, la gente puede hacer lo mejor posible.

“Espero su orientación”

El profesor de la escuela puso cara de asombro cuando Sakuta respondió amablemente. Pero no se sintió mal por ello.

“Muy bien”

El profesor estaba muy orgulloso.

Sakuta prestó atención en clase esa mañana. Matemáticas, física, inglés y matemáticas de nuevo.

Todo, excepto el inglés, formaba parte del plan de estudios optativo de ciencias, y los alumnos eran en un 90% hombres. No era precisamente una fiesta para los ojos.

Después de pasar una mañana tan gris, Sakuta abandonó el aula temprano a la hora de comer. Sin llevarse nada.

Los estudiantes que corrían hacia el camión de la panadería se cruzaron con él. En las escaleras, se cruzó con alumnos de cursos superiores que bajaban a toda prisa.

Corriendo, Sakuta se dirige al tercer piso.

Al final del pasillo recto. Sakuta abre una puerta de un aula vacía y entra.

El aula desocupada, que no suele ser utilizada por nadie, estaba ocupada por alguien que iba delante de él.

“Oh, Sakuta”

Fue Mai quien se dio cuenta de la presencia y se giró. Estaba esperando a que llegara Sakuta, con el escritorio junto a la ventana frente a ella. En sus manos había dos bolsas con cordón de bento.

Ayer, Mai me llamó por la noche y me dijo.

“Te haré un bento y comeremos juntos mañana”

Me invitó a una cita para comer.

Junto a la ventana con vistas al mar. Se sientan en la ventana con vistas al mar y extienden el bento casero de Mai. El pollo frito está bien condimentado. Una tortilla de huevo ligeramente sazonada con hojas de shiso picadas mezcladas. La ensalada de patatas se acentúa con una textura de tocino crujiente. El arroz se sirve con semillas de sésamo y una ciruela seca en el centro. Cada uno de los bento es delicioso y ha sido preparado cuidadosamente. Cuando dije con franqueza lo deliciosa y sabrosa que era la comida, Mai, que se alegró mucho de mis sentimientos, me hizo un "aan" una sola vez.
Incluso una simple pausa para comer puede convertirse en un momento de felicidad.

“Gracias por la comida (itadakimasu)”

“Gracias”

Gracias a esto, terminamos de comer rápidamente.

“Sabes, Mai-san, ¿qué pasó de repente?”

Mientras guardaba la bandeja vacía, Sakuta hizo una simple pregunta.

“¿Por qué la pregunta?”

"¿No hay motivos ocultos?”

Mira el cordón de las bandejas que se han guardado.

“Sólo me apetecía cocinar para ti, Sakuta"

Por eso es tan linda.

Mai, que había guardado su bandeja en su bolso, sacó en su lugar varios folletos delgados. En la parte superior de una de las portadas, dice "Lenguas extranjeras (inglés. Escrito)". En la primera página de la portada se lee "Lenguas extranjeras (inglés. Escritura)". Debajo había una lista de precauciones, pero Mai había pasado las páginas, así que no pude leerlo todo. Sin embargo, creo que decía algo sobre una hoja de notas. En otras palabras, algún tipo de pregunta de examen. Si hay algo que nos viene a la mente en esta época del año es todo lo relacionado con los exámenes de acceso a la universidad.

“Mai-san, ¿qué es esto?”

Señalando el folleto, hizo una pregunta.

Mai también había sacado su teléfono y estaba escribiendo algo en él mientras revisaba el folleto.

“Cuestionario para el examen”

Sus temores se habían hecho realidad.

"¿Te refieres a los exámenes anteriores?”

“No. Son los de este año”

“¿Este año?”

“Sí, este año”

Mai parece estar ocupada con su teléfono y ni siquiera mira a Sakuta.

“….”

“….”

“¿Por qué has presentado al examen de este año?”

“Porque me he pasado los dos últimos días haciéndolo”

Mai continúa en su teléfono. Sakuta sigue hojeando la hoja.

“Entonces, ¿qué estás haciendo exactamente?”

Ahora le hace una pregunta a Mai.

“Autocalificándome”

Mai se lo dijo con toda claridad, pero Sakuta no se sintió nada aliviado.

“Es conveniente. Sólo tienes que teclear las respuestas en tu teléfono y te calcula la puntuación"

Debió de pasar por todas las asignaturas, porque le mostró a Sakuta la puntuación final. No estoy seguro de los detalles, pero obtuvo 830 de 900 puntos. ¿Está de buen humor?

El hecho de que la puntuación fuera tan alta era evidente. Menos de un 10% de errores hizo que pareciera una puntuación simplemente increíble. Creo que algunas de las asignaturas podrían incluso tener una puntuación perfecta.

"Sin embargo, ¿lo tomaste este año?”

“Sí”

“¿Qué pasó con lo de tomarse un año libre y disfrutar de la vida universitaria conmigo?”

“Hago el examen este año, y luego me tomo un año libre”

“¿Por qué?”

“Me imaginé que eso haría que te dedicaras a los libros como un demente”

Mai mira a Sakuta muy contenta. Llevaba una mirada de absoluto deleite. La sonrisa efervescente de sus anuncios de bebidas deportivas. La que había escuchado a un chico de otra escuela considerar "demasiado linda para las palabras" en el tren a la escuela esa mañana. Y todo era para él. Eso en sí era pura felicidad, pero Sakuta no podía detenerse a saborearlo.

Esta era la verdadera razón por la que lo había convocado a comer.
La comida casera lo había atraído para que ella pudiera clavar mejor el clavo.

Si hubieran hecho las pruebas juntos y él hubiera cometido un error y no hubiera pasado el corte, podría haber esperado que ella optara por consolarle, pero ella habría cortado sin piedad esa vía de escape con una sonrisa.

Una mala idea se le pasó por la cabeza. Las admisiones en las universidades nacionales tenían dos fases. Todavía le quedaba la segunda ronda. Si podía hacerla fracasar en eso...

“¿Vas a intentar que fracase?”

“Yo nunca...”

Ella puede ver fácilmente a través de mí. Para calmar su malestar, Sakuta desvió su mirada hacia la ventana. Después de pensar en lo grande que es el mar, se volvió hacia Mai una vez más.

“Espero ser recompensado de alguna manera”

Haré todo lo que pueda. Tengo la intención de hacerlo. Esa es la raíz de mis sentimientos. Pero cuando pienso en todo lo que tengo que estudiar, sigo deprimido.

“'Bueno, te daré una cita”

Parece que a Mai se le acaba de ocurrir una buena idea.

“Hoy no tengo trabajo. Después de la escuela. Creo que hay un campo de tulipanes en Enoshima ahora mismo"

Le mostró una foto de ellos en su teléfono.

Normalmente, habría dicho que sí a la oferta. Pero ese no fue el caso en este día.

“Ah-hh”

Fue Sakuta quien se lamentaba.

“¿Qué sucede?”

Mai entrecierra los ojos en señal de insatisfacción.

“Tengo que hacer unos recados.....”

“¿Recados?”

“B-bueno, algo así”

“……”

Una luz oscura habita en los ojos de Mai mientras pasa por su frustración.

“Por supuesto que no. Nunca te ocultaría nada, Mai-san”

"Así que definitivamente lo haces"

Mai estaba golpeando sin piedad a Sakuta con sentimientos desagradables, pero esa condición no duró mucho.

"Bueno, está bien. La prioridad de Sakuta es probablemente Kaede-chan"

Mai sabía que Kaede había intentado decir algo el viernes, así que le resultó fácil dar ese salto.

Creo que por eso me resultó tan fácil conectar con ella.

“Básicamente”

“¿Hmm? Bueno, entonces…”

A pesar de decirlo, los ojos de Mai siguen siendo oscuros. Bajo el escritorio, pisa suavemente el pie de Sakuta.

Se quita los zapatos para que no duela. Se siente bastante bien. Cuando lo pensé, me pisó un poco más fuerte.

“Um, Mai-san”

“¿Qué?”

Él responde con una cara fría para que no pase nada.

“No, no es nada”

Decidí dejar que Mai me pisara hasta que estuviera satisfecha. No importa cuál sea la razón, rechacé la invitación de una linda chica, así que no se puede evitar. Quería ser un hombre que estaría feliz de aceptar este tipo de deseo. Estoy seguro que ahora es la oportunidad de crecer como hombre.

4

Después de las clases, Sakuta terminó de limpiar el aula en las que estaba de guardia y se dirigió a la sala de profesores, que no suele visitar.

Transcurrió antes.

“Sakuta Azusagawa, ven a la sala de profesores un rato”

Me lo dijo mi profesor de clase.

"¿Quiere decir que puedo omitir la limpieza?”

“Hazlo primero, pero asegúrate de venir a verme después”

Me recordaron que debía que completarlo, por lo que no podía soportar el hecho de no hacerlo y volver a casa. Me pregunté qué demonios estaba tramando.

“Disculpe”

Saludé y abrí la puerta de la sala de profesores.

Miré alrededor de la sala, que era del tamaño de dos aulas y entonces, vi a mi profesor de clase sentado en el centro de la sala.

El profesor se acerca a la puerta donde Sakuta está esperando, sosteniendo varias impresiones de algo.

“Tendrás que resolverlos para ver lo bueno que eres”

En la parte superior del formulario propuesto, dice "Lengua extranjera (inglés. Escrito)" He visto esta portada en alguna parte. En la parte inferior se encuentran las instrucciones para realizar la prueba.

Claramente era una copia de los libros de problemas de examen, el mismo examen que Mai había estado autocalificando en el almuerzo.

Cuando Sakuta se quedó mirándolos, el profesor se los puso en las manos.

“El objetivo es un total de cinco asignaturas con una puntuación mínima de 750 sobre 900”

“¿No cree que es muy repentino?, pues apenas esta mañana me lo han comunicado”

“Ya estás atrasado. Todos los demás empezaron el verano pasado”

Sakuta se había referido a lo inesperado por el profesor, pero el hombre le dio la vuelta suavemente. Podría decirse que es un giro positivo.

“Ehh”

“Dijiste que querías un consejo, ¿verdad?” El profesor le frunció el ceño. "Hazlo".

“Entendido”

Los profesores tenían una reunión o algo así, y pronto le llamaron, permitiendo a Sakuta hacer su escapada.

"Gracias", dijo, pero nadie le escuchó. Cerró la puerta tras de sí.

Ahora por fin puedo ir a casa. Después de hacer la limpieza y de que me llamaran a la sala de profesores. En comparación con la rutina habitual de ir directamente a casa, llegué unos 30 minutos tarde. La escuela estaba más tranquila que las horas extraescolares que Sakuta conocía.

El aire es único a esta hora del día, cuando los estudiantes que se van a casa se han ido rápidamente y sólo quedan los que van a las actividades del club. En los pasillos vacíos, las llamadas del club se oyen desde lejos, y prevalece una atmósfera pasiva. Al final, Sakuta llegó a la entrada sin cruzarse con nadie.

Supuso que Mai no le esperaría.

Pero tenía la esperanza de que lo hiciera.

A veces hace cosas extrañas sólo para sorprender a Sakuta.

Ese es el tipo de Mai que espera ver.

Pero, por desgracia, Mai no estaba delante de los casilleros.

No había nadie en absoluto.

Acabo de rechazar una cita en la hora del almuerzo, así que esto es la realidad.....

“Lo vi venir…”

Convencido de sí mismo, abre su casillero.

Entonces, un pequeño trozo de papel, doblado en dos, salió volando.

“¿Hmm?"

Lo recojo mientras me preguntaba.

Cuando lo abrí, vi que decía "Baka" estaba escrito con la hermosa letra de Mai.

Todavía estaba enojada por el hecho de que rechazé su cita. Sin embargo, desde que se desvió a mi casillero solo para escribirme esto, veo que en realidad no está tan enfadada. Esto es como un mensaje para él de que debe volverla de buen humor

más tarde.

Es divertido y no puedo evitar sonreír.

Entonces me di cuenta de que todavía había algo escrito en letras pequeñas en la esquina inferior de la nota.

- **“No sonrías”**
-

Ella realmente lo conocía bien.

La reacción de Sakuta se vio completamente.

Eso hizo que Sakuta sonriera cada vez más.

Este tipo de intercambio es también el más divertido.

Así que incluso después de ponerse los zapatos y empezar a caminar, la sonrisa de Sakuta no cesó. El pequeño trozo de papel con la palabra "Baka" escrita en él estaba doblado en dos y cuidadosamente guardado en el bolsillo de su uniforme escolar.

Tras salir de la escuela, Sakuta tomó el tren en la estación de Shichirigahama como de costumbre y regresó a la estación de Fujisawa, mirando el mar aturdido.

El reloj del andén de la estación Enoden Fujisawa estaba a punto de dar las 16:30 horas.

Salí de la puerta de entrada y seguí el flujo de gente a lo largo del pasillo de conexión. Atravesé el edificio de la estación Odakyu y salí por el lado norte de la estación.

La ruta a casa es desde aquí por el lado de la tienda de electrodomésticos, pero este día Sakuta giró en dirección contraria.

La siguiente parada fue un restaurante familiar cerca de la estación.

Así que, desde fuera, la tienda parecía muy luminosa.

Sakuta vio una cara conocida en el escaparate del trabajo a tiempo parcial al que solía acudir.

Un hombre alto con uniforme de camarero y chaqueta. Es uno de los pocos amigos de Sakuta, Yuma Kunimi. Estaba barriendo los alrededores del restaurante con una escoba y un recogedor.

“Kunimi”

Cuando lo llamó, Yuma levantó la vista y vio a Sakuta.

“¿Hmm, Sakuta? ¿Tienes turno hoy?”

“Creía que tenías entrenamiento”

Yuma pertenece al club de basquetbol de la escuela. Cada vez que tenían un partido de exhibición en el gimnasio, el lugar se llenaba de chicas gritando, es muy popular.

“Tenemos un partido fuera de casa el sábado, así que hoy estamos libres”

“Si ese es el caso, tómate el resto del día libre”

“Todo el mundo está haciendo algo. El trabajo no es diferente”

Es una verdad refrescante.

“¿Y qué hay de ti, Sakuta?”

“Quedaré con alguien”

“¿Sakurajima-Senpai lo sabe?”

“Sí”

“No engañes demasiado a tu novia”

“No te preocupes, no soy tan popular como crees”

El reloj de la pared marcaba las 4:40. Faltaban veinte minutos para la hora señalada. Decidió interrumpir el trabajo de Yuma porque estaba demasiado ocupado para entrar en la tienda solo.

“Oye, Kunimi”

“¿Hmm?”

Una hoja llegó revoloteando desde algún lugar, y Yuuma la barrió en el recogedor.

“¿Qué vas a hacer cuando salgas de la preparatoria?”

“¿Porque tan repentina la pregunta?”

Yuma se ríe ligeramente mientras dice que no le conviene.

“No es nada repentino. Hubo una encuesta de carrera este año”

“A-Ah, bueno. Quiero decir, estarás en la misma universidad, ¿no? ¿Junto con Sakurajima-senpai?”

“¿Quién te lo dijo?”

No recuerdo habérselo dicho.

“Me lo dijo Futaba”

Es una amiga común de Sakuta y Yuma. Rio Futaba, que está en el mismo grado. Después de la escuela siempre está trabajando en las actividades del club de ciencias en el laboratorio de física, así que seguramente también lo estará haciendo ahora.

“Ella dijo, 'Azusagawa está realmente deseando hacerlo”

“¿Soy yo, o eso suena como un insulto más que otra cosa?”

“Ella dijo que tenía envidia. Eso puedo entenderlo”

“Kunimi tiene una novia agresiva, ¿verdad?”

“Kamisato sólo es así contigo. ¿Te has vuelto a pelear con ella? Estaba muy enfadada contigo el viernes”

“No te preocupes. Ya no me importa”

“Así que definitivamente fue tu culpa”

Seguramente había escuchado toda la historia. Saki Kamisato se había visto obligado a leer en voz alta después de que Sakuta se despistara en clase, así que no había hecho nada activamente, pero la culpa recaía casi con toda seguridad sobre sus hombros.

“Pero está bien. Parece que la universidad será divertida”

Yuma pone la barbilla en el mango de la escoba y apoya su peso en ella. Sus ojos miran al cielo.

“Pero no me gusta estudiar”

Rápidamente añade, de forma juguetona.

“Puedes saltarte todo eso, Kunimi. Eres un hombre afortunado”

“Claro que no, hay que estudiar mucho.”

“¿Para qué?”

“Para buscar un empleo”

“¿De qué?"

“Ser bombero”

“Huh”

Era la primera vez que oía hablar de ello, pero estaba extrañamente convencido. Si era adecuado o no para el trabajo es sólo una impresión de Sakuta. Me gustaría que ese trabajo lo hiciera una persona sincera como Yuma.

“Entonces estaré a salvo si mi casa se incendia”

“La seguridad contra incendios empieza en casa”

Las palabras de Sakuta son objeto de bromas por parte de Yuma, que también se ríe de ellas.

“¿Le has contado a Futaba?”

"Es lo que ella me dijo"

“Su diabólico plan para dejarte sin trabajo. Una venganza por haberla rechazado, ¿eh? Bien hecho, Futaba”

“Si no hay más incendios ni catástrofes, podría estar bien. Pero aún no me han contratado.”

Yuma se rió con un tono despreocupado. El hecho de que esto no sea ni siquiera una broma es lo que hace que Yuma sea tan sorprendente.

“Por ahora, cuando recibas tu primer sueldo, por favor, invítanos a mí y a Futaba a una deliciosa comida como celebración de tu nuevo trabajo”

“Si tú pagas”

Mientras nos divertíamos hablando de cosas tan ridículas...

“Sakuta-kun”

Se le acercó por detrás.

Cuando me di la vuelta, Miwako Tomobe estaba allí de pie, a pesar de que faltaban diez minutos para la hora señalada.

“Realmente te gustan las mujeres mayores”

Yuma decía algo en un susurro, pero yo fingía no haberlo oído.

5

Miwako y yo hablamos un rato en el restaurante familiar.

Cuando salí del restaurante después de pagar la cuenta, la noche había cambiado completamente en el exterior. El cielo estaba débilmente iluminado. Los alrededores del centro de la ciudad estaban iluminados con luces parpadeantes.

Acompañé a Miwako a la taquilla de la estación.

Me incliné ligeramente hacía ella y dije:

“Gracias por tomarte el tiempo hoy”

Hice una ligera reverencia.

“Si necesitas algo, siempre puedes hablar conmigo”

Con un pequeño levantamiento de la mano, Miwako desapareció en la puerta de entrada.

Una vez solo, Sakuta regresó a su casa desde la estación. Tardó unos diez minutos. Llegó frente al edificio de apartamentos donde vivía. Levantó la vista para ver un gran edificio de apartamentos situado justo enfrente. La habitación de la esquina en el noveno piso es donde vive Mai.

En este momento, no había luces encendidas y las ventanas estaban completamente negras.

Me pregunto si está durmiendo. Sakuta rechazó su invitación para una cita después de la escuela. Al menos debería hacer una llamada telefónica más tarde. Tengo que ponerla de buen humor.

Pensando en esto, tomé el ascensor hasta el quinto piso.

Saqué la llave y abrí la puerta de mi casa.

Entró y encontró menos espacio para sus pies del que esperaba. Había más zapatos de lo habitual. No eran los de Sakuta ni los de Kaede. Dos pares extra, ninguno de los cuales reconoció.

La voz de la chica que habla viene de la sala de estar. Al parecer, hay visitantes.

"¡Estoy en casa!”

Me quito los zapatos y entro en la casa. Miro hacia la sala de estar.

“Bienvenido a casa, Sakuta"

Dice una voz desde la cocina.

Oí una voz desde la cocina. Mai, con un delantal, está pelando patatas.

“Lo siento. Estaba tomando prestada la cocina”

“¿Por qué, Mai-san?”

“Me encontré con Kaede-chan de camino a casa. Sakuta, no le dijiste a Kaede-chan que tenías algo que hacer, ¿verdad?”

Una explicación que puede o no ser una explicación.

Me pregunto si vino a preparar la cena para Kaede en previsión de que Sakuta pudiera llegar tarde a casa.

En cuanto a Mai, puedo estar satisfecho con eso. Es decir, puedo verla con su delantal e incluso podemos cenar juntos, así que no hay nada que decir. Si quisiera, podría mirar a Mai mientras sigue cocinando.

Pero había un segundo invitado. Una chica rubia de instituto sentada en la mesa del comedor. Su uniforme no combinaba en absoluto con su pelo teñido de forma atrevida: era un uniforme de colegio femenino de los de toda la vida. Se trataba de Nodoka Toyohama, hermana de Mai de otra madre y miembro del grupo de ídolos Sweet Bullet.

“Ah, bienvenido de nuevo”

Después de saludar secamente a Sakuta, se dirigió a Kaede, que estaba sentado frente a él.

Las dos están también en la misma habitación. Nodoka leía un libro en ingles con una fluidez sorprendente, lo trazaba con el dedo..... y luego lo traducía al japonés sin vacilar, mientras le explicaba suavemente a Kaede.

Su llamativo maquillaje y su pelo teñido seguro que no la hacían parecer el tipo de chica que podía estudiar, pero ese uniforme era de una de las escuelas más difíciles de entrar en todo Yokohama. Ella rompía los estereotipos.

“Toyohama, ¿Por qué estás aquí?”

“Onee-chan dijo que hoy iba a cenar en casa de Sakuta, así que vine con ella”

“Pues no lo hagas. Es hora de que aprendas a valerte por ti misma”

Nodoka ha estado entrando a la casa de Mai desde el otoño pasado y vive con su hermana. Sería un inconveniente para Sakuta permanecer en paz durante mucho tiempo.

Es difícil encontrar un espacio donde pueda estar a solas con Mai.

“No hasta dentro de cinco años"

Nodoka dejó muy claro que estaba haciendo una pregunta escandalosa.

“¡¿Qué, cinco años?! Tienes que estar bromeando"

Es demasiado tiempo.

“Quiero decir, ir a la universidad desde su casa está más cerca que desde casa, así que...”

El problema es que Nodoka quiere mucho a Mai y se atreve a decir que se presentará a la misma universidad que ella.

Esto significa que Sakuta se unirá a la universidad por la que aspira a pasar en el futuro.

“Sólo promete que no irás a la misma carrera”

Tenían la misma edad, así que, si ambos solicitaban el mismo departamento, sería una plaza menos disponible para él.

“Oh, pero espera.....”

Después de pensar tanto, a Sakuta se le ocurrió una idea.

“No me importaría estar en el mismo departamento”

“¿Qué? ¿En sólo un año vas a aprender más que yo?"

Una mirada un tanto provocadora. Ya le ha dado clases antes, así que Nodoka conoce la capacidad académica de Sakuta. Sin embargo, el hecho de que puedas estudiar bien no significa que pueda entender los pensamientos de Sakuta. Hay muchas cosas en el mundo que no se pueden medir con la desviación.

“No, Nodoka. Cuando falles, Sakuta seguramente pretenderá burlarse”

Como era de esperar, Mai descubrió fácilmente su objetivo.

“Entonces definitivamente estaré en un departamento diferente al de Sakuta”

“¡No seas aburrida! ¡Disfrutemos de la vida universitaria en el mismo departamento, Doka-chan!”

Cuando la llamé por el apodo con el que la llaman sus fans, Nodoka me miró con una mirada de asco extrema.

Sería mejor dejar las burlas por aquí.

Estaba preocupado por Kaede, que ha estado mirando a Sakuta desde hace un tiempo.

Cuando de casualidad, se cruzaron miradas.

"B-bienvenido de nuevo"

“A-ah, he vuelto"

Le dice a Kaede, como si no fuera nada nuevo.

“….”

Los ojos de Kaede parecen decir algo. Pero no dice nada. Mai salió de la cocina y puso sus manos sobre los hombros de Kaede por detrás.

“Quieres hablar con Sakuta, ¿no?”

Miró por encima de su hombro y le miró a la cara.

Asintió una vez y se levantó de su asiento y se acercó a Sakuta.

“¡Este, yo…!”

De repente, se escuchó una voz fuerte.

“Yo, ...”

Esta vez, pudo controlar las palabras y miró a Sakuta.

“Yo..... todavía quiero ir a la preparatoria a la que va mi hermano”

La voz de Kaede era tranquila y temblorosa.

“Quiero ir a la preparatoria de mi hermano”

Los ojos están llenos de ansiedad y nerviosismo.

“Quiero hacer el examen”

Sin embargo, Kaede no se apartó de Sakuta para celebrar hasta que tuvo una última palabra que decir. Apretando, con las manos inconscientemente cerradas alrededor de su estómago, luchó contra la ansiedad y el nerviosismo. Incluso ahora.

“Entonces, rellena esto”

Con un tono de voz ligero, Sakuta sacó un sobre de hojas tamaño A4. Lo colocó en la cabeza de Kaede.

“Eh, ¿Qué es esto?”

Con una expresión de no saber, Kaede alcanza el sobre. Lo que saca del sobre es una hoja de papel con un poco de grosor.

Las palabras "formulario de solicitud" debían ser visibles para los ojos de Kaede cuando lo miraba.

'E..... ¿¡Eh!? ¿Cómo?"

“Lo obtuve de Tomobe-san”

Esta es la razón por la que me reuní con Miwako hoy, incluso rechazando la invitación de Mai. Iba a pedirle que ayudara a Kaede a solicitar el ingreso en el instituto de Minegahara. Sin embargo, Miwako se adelantó a mí y, en cuanto nos sentamos en el restaurante familiar, me presentó un formulario de solicitud. Me dijo que sabía lo que iba a pedir cuando la invité.

A continuación, dejó el formulario de solicitud a Sakuta, diciendo que su función era pensar más allá y estar a su lado.

“Entonces, estudia mucho”

“Lo haré. Pero, ¿puedo pedirte un favor?”

Casi podía predecir lo que diría.

“¿Hmm?"

Se encoje los hombros. El tono cálido y de felicitación de Mai y Nodoka es muy incómodo.

“Ayúdame a estudiar"

Kaede me mira con cara de preocupación, como si estuviera insegura.

Desde el principio supe cuál sería mi respuesta.

“No me culpes si te caes"

Diciendo eso, Sakuta fue a su habitación a cambiarse de ropa.

Con la puerta medio cerrada, se quitó el uniforme. Justo cuando llegó a la ropa interior solamente, oyó a Mai y a Nodoka animándola. Kaede había llegado por fin a la línea de salida.

Sin embargo, cuando se trata de esto, surge un problema importante.

“Me pregunto si aún recuerdo lo que estudié en la secundaria.....”

El propio nivel educativo de Sakuta podría resultar su talón de Aquiles.

Caminando de prisa

Seishun Buta Yarou Vol. 8

1

El agua del vaso de precipitados se acercaba al punto de ebullición y las burbujas empezaron a brotar en la superficie. Al principio, estaban dispersas, pero pronto se sucedieron cada vez más rápido en un coral vaporoso.

Sakuta escuchó el sonido mientras miraba su libro de preparación de exámenes. Mientras estaba pensando en la respuesta a la pregunta sobre la ley de conservación de la energía, una voz se dirigió a Sakuta, que tenía una mirada difícil.

“Um, Azusagawa”

“¿Hmm?”

Levanté la mirada cuando me llamaron. La persona que estaba sentada justo enfrente de la mesa de experimentos era uno de los pocos amigos de Sakuta, su compañera de clase, Futaba Rio.

Lleva lentes y el pelo largo recogido detrás de su cabeza. Su pequeño cuerpo es de unos 155 centímetros, lleva hoy una bata de laboratorio sobre su uniforme.

“Dijiste que te estabas preparando para la misma universidad que Sakurajima-senpai, ¿verdad?”

Rio sacó el mechero de alcohol de debajo del vaso y puso el tapón, apagando la llama. Estaba hablando con Sakuta pero no había mirado ni una sola vez hacia él.

Manteniendo su atención firmemente en el fuego que blandía. Su voto de destruir la futura carrera de bombero de Yuuma Kunimi estaba vivo y bien.

“Sí. Ya te lo dije antes. Por eso me cuesta tanto estudiar para los exámenes”

Mai sólo tenía que especificar una universidad nacional. Lo que requería las cinco asignaturas del Examen del Centro. Lo que significaba que tenía mucha más preparación por delante.

Por un momento, Sakuta también trató de resolver las preguntas del examen que Mai hizo este año para ser consciente de su capacidad actual, pero los resultados no fueron buenos.

La puntuación total de todos fue una puntuación perfecta de 900 puntos, y la de Sakuta fue de 555 puntos. El porcentaje de respuestas correctas es de aproximadamente el 55%.

Por cierto.

Si se tratara de un examen escolar, no sería una cifra tan pesimista, pero parece que la situación es diferente cuando se trata de exámenes de admisión a la universidad.

De hecho, Mai, que se presentó en secreto al examen de este año, obtuvo 830 puntos de una puntuación perfecta de 900. El porcentaje de respuestas correctas superó el 90%.

En algunas asignaturas, se les dijo que debía aspirar a una puntuación perfecta. Especialmente en matemáticas. Sakuta tiene que obtener una puntuación perfecta por primera vez en su vida en el examen del próximo año.

Mai no se enfadó con Sakuta, que sólo obtuvo una mala puntuación. Ni siquiera lo miró con enojo. Se limitó a sonreír como una niña y dijo:

“Sakuta, me quieres ¿verdad?”

Lo dijo con suavidad.

Esto fue bastante doloroso.

Hubiera preferido que me regañara.

O que me dijera: "¡Estudia!"

Muy gratificante, Mai sabe realmente cómo manejar a Sakuta.

“Como amiga, te diré una cosa de la que no pareces darte cuenta”

La voz de Río me devolvió a la realidad.

Miré a la mesa y vi que Río estaba agarrando una taza de café. Vertió la cantidad adecuada de polvo en un nuevo vaso de precipitados y echó agua caliente de una lámpara de alcohol. El vapor blanco se eleva y el aroma del café recorre la mesa.

"¿Qué es?"

¿Le va a decir que se rinda porque es un examen de ingreso difícil? Pero conociendo a Rio, nunca diría tal cosa. Si lo hiciera, lo habría dicho cuando le dijo a Mai que iba a solicitar la misma universidad que ella.

Mientras mezclaba ligeramente el café con una varilla de vidrio utilizada en los experimentos, Rio finalmente levantó la vista. Sus ojos se encontraron por un momento, pero luego bajó rápidamente la mirada hacia la mano de Sakuta.

“Ese libro de preguntas que estás mirando, es para el examen de ingreso a una preparatoria”

Dijo con una voz preocupada.

Con Rio, en la línea de visión de Sakuta, parece preocupada. Eran preguntas sobre la energía y ley de conservación. Sin duda alguna se trataba para prepararse a entrar a una preparatoria. También había preguntas de la conversión de energía potencial a energía cinética. Son problemas de nivel medio.

"¿Realmente estas bien?"

A través de los cristales de sus lentes, Río miró a Sakuta.

“Esto es para enseñar a estudiar a Kaede”

Cierra el cuaderno de preguntas y lo coloca en la mesa del laboratorio. En la portada está escrito en letras grandes que se trata de un libro de exámenes para las preparatorias de la prefectura.

“Me alivia escuchar eso”

Río pone su taza de café recién hecho en la mesa.

“Futaba, lo sabías desde el principio”

“Como era de esperar, no pensé que fuera posible que hubiera cometido un error, pero no podía negar la posibilidad de que la capacidad académica de Azusagawa estuviera en un nivel en el que tuviera que empezar de nuevo sus estudios en la preparatoria”

Lo dice despreocupadamente mientras sorbe lentamente su café. Mientras Sakuta se queda mirando su cara, Rio coloca una taza de café delante de Sakuta.

"Bébetela tú mismo"

No miraba a Río con resentimiento porque quería una taza de café, sino que la tomaba porque merecía la pena.

“Pero, Kaede-chan va a hacer el examen de la prefectura”

“¿Eh? Sí. Ella quiere hacer el examen de ingreso al instituto Minegahara”

“….”

Eso silenció brevemente a Rio. Probablemente una reacción basada en el pleno conocimiento del sistema de admisiones. Sin una asistencia adecuada, Kaede no tenía notas. Y tratar de entrar en Minegahara con esa desventaja... bueno, Rio era lo suficientemente inteligente como para saber lo que eso significaba.

“Eso es mucho por manejar”

“Tú también has ayudado”

Durante las vacaciones de verano, Rio se quedó en casa de Sakuta por alguna razón.

“¿Qué he hecho?”

"La ayudaste a estudiar, ¿verdad?"

"¿Durante el verano? ¿Cuándo me quedaba en tu casa?"

Por razones complicadas, había vivido con ellos durante un tiempo.

"Sí"

"Pero esa era la otra Kaede"
"Ella no recuerda haber estudiado, pero sí lo que aprendió"

Gracias a esto, entiende mucho más rápido cuando se trata de ciencia y matemáticas.

“¿Así que Azusagawa se ha tomado la molestia hoy sólo para decir eso?”

Dijo Río mientras sacaba de su escritorio las herramientas utilizadas en los experimentos del club de ciencias.

“Tengo algo de tiempo antes del examen, así que me he pasado por aquí para matar el tiempo. Y además puedo conseguir café gratis aquí”

“Si tienes algo de tiempo, ¿por qué no la pasas con Sakurajima-senpai, Azusagawa?”

“Mai-san ha estado filmando durante la noche desde ayer y no ha venido a la escuela”

Creo que dijo que iba a algún lugar de Nagasaki. No volverá hasta más tarde esta noche. ¿Qué tipo de recuerdos se traería de Nagasaki? Lo primero que se me ocurre es un bizcocho.

“Bueno, de cualquier manera, me alegro de que no consultaras el síndrome de la pubertad de nuevo”

“Oh, sobre eso....”

Rio detiene sus preparativos y vuelve su mirada hacia Sakuta. Sakuta giró torpemente la cabeza hacia la ventana.

“…”

Río dejó escapar un suspiro exagerado.

“Azusagawa, ¿todavía no has aprendido la lección?”

“Sólo estoy un poco preocupado esta vez. Pero no creo que sea el síndrome de la pubertad”

De todos modos, quería conocer la opinión de Río, porque no estoy absolutamente seguro. No hay nada malo en escucharlo.

“No lo sé. No me fío en absoluto de Azusagawa en ese sentido”

“¡Lo juro!”

“Bueno, al menos te escucharé, ¿qué paso?”

Su tono hizo que sonara como si tuviera experimentos que hacer y quisiera acabar con esto, pero él fingió no darse cuenta.

“¿Cómo reaccionarias que soñé con Mai-san cuando estaba en la primaria?”

Cuando Sakuta preguntó con cara seria, Rio apartó la mirada de él y tomó café.

“Creo que es un presagio de que te van a meter en la cárcel”

Dijo con frialdad.

“No te preocupes. Prefiero a Mai-san de ahora"

Cuando se trata de niños en edad escolar con mochilas a la espalda, no se pone ningún tipo de humor.

“Esa afirmación no ayuda a calmar mis preocupaciones”

“Si voy a soñar con ello, quiero pasar un tiempo de ensueño con la Mai-san de ahora”

“¿Y por qué no lo haces en la vida real?”

"Una excelente sugerencia, Futaba”

Planeaba hacer precisamente eso. Mai realmente existía, y él estaba literalmente saliendo con ella. No había ninguna necesidad de buscar consuelo fugaz en los sueños.

"Bueno, en serio, ¿qué piensas?"

Si lo piensas normalmente, crees que es sólo un sueño. Sin embargo, hay una razón por la que Sakuta no puede pensar así. Basándose en sus experiencias pasadas, se pregunta si es un signo o una señal de algo, o si algo ya ha comenzado.

“Nada especial”

La respuesta de Río a Sakuta fue contundente.

“¿Qué tiene de bueno?”

“Significa que el sueño que vio Azusagawa fue algún tipo de síndrome de la pubertad”

Lo que está diciendo parece frío, pero el tono de Río es de alguna manera alegre y relajado.

“Vaya presagio…”

“Pase lo que pase, harás algo al respecto”

La mirada de Río hacia Sakuta no llevaba ningún tipo de humor travieso ni sentimientos medio bromistas.

"Tienes demasiada fe en mí”

“Creo que te la has ganado”

La respuesta de Río a la pregunta de Sakuta fue directa. Me hace un poco de gracia.

“Azusagawa ha hecho precisamente eso"

“He hecho mucho por mi cuenta”

No fue Sakuta quien ha hecho mucho. Era una mujer, una niña, una chica a la que Sakuta admiraba. Fue su valor lo que le dio a Sakuta el tiempo de felicidad que tiene ahora.

“Eres más fiable de lo que yo nunca seré, Futaba"

Dicho eso, Sakuta se puso de pie y bebió el café que quedaba.

Todavía era un poco temprano, pero Sakuta decidió ir a su trabajo a tiempo parcial. Tenía miedo de que, si hablaba más con Río, le dijera algo extraño.

2

Sakuta, que tuvo que salir de la escuela un poco antes de lo previsto, llegó a su trabajo a tiempo parcial, un restaurante familiar cerca de la estación de Fujisawa, poco después de las 16:30.

"Buenos tardes"

Saludó al empleado en la caja registradora y luego se dirigió a la parte trasera del restaurante para cambiarse de ropa. Me puse rápidamente el uniforme.

El reloj de la tarde, situado en la esquina de la habitación, marcaba las 16:45 horas. Quedaban quince minutos para el comienzo de su trabajo a tiempo parcial.

En el pasado, habría pasado este tipo de tiempo libre sentado sin hacer nada. Pero ese día, Sakuta se dedicó a hacer las cosas bien.

"Supongo que será mejor que lo haga"

Saqué un libro nuevo del casillero. Teniendo el libro, se sentó en una silla redonda del área de descanso.

"Huh…."

Con un suspiro, Sakuta abre la página de un libro de vocabulario en inglés. Contiene 1.400 palabras. Era nuevo, ni siquiera estaba doblado. Era un libro nuevo y se lo había regalado Mai anteayer. Cuando Mai me llamó al volver del trabajo, me pidió que fuera a su piso, me lo entregó con una bonita sonrisa y me dijo: "Es un regalo mío". No esperaba que fuera un libro de vocabulario, así que lo acepté sin precaución.

"Tendrás que memorizar esto en tres meses"

"¿No es mucho?"

Ojeé el libro del vocabulario, que tenía más de 300 páginas.

"Te haré una prueba cada semana para ver si lo has hecho bien"

"Si obtengo una buena puntuación, ¿me recompensarías?"

"Si no lo haces, serás castigado"

"Sinceramente es una oferta bastante tentadora"

Cuando Sakuta dijo sin querer sus verdaderos sentimientos, Mai le miró con una expresión extraña. Gracias a eso, no pude decir más tonterías. Por supuesto, Sakuta hablaba en serio al respecto, pero...

Así que, mientras ayuda a estudiar para los exámenes de ingreso de Kaede, que son importantes, Sakuta tiene que ocuparse de sus propios exámenes de ingreso a la universidad, que están por llegar dentro de un año.

Aunque todavía falta un año, si no aprovecha el poco tiempo libre que tienen, no estará listos a tiempo para el verdadero.

Muchos estudiantes empiezan a prepararse desde el verano de su segundo año, según sus profesores. Se les dice que se preparen y estudien.
Las palabras de la primera página deben meterse en la cabeza al principio. En el lado izquierdo están las palabras en inglés, al lado están los significados de las palabras y en el lado derecho hay frases de ejemplo que utilizan realmente las palabras, que son fáciles de entender.

Repetí el proceso y memoricé seis páginas por el momento. Unos 20 en total. La cuota fijada por Mai es la de memorizar algo más de cien a la semana, por lo que debería ser suficiente para un día. La cuestión es si seré capaz de recordarlos cuando sea el examen.

"Por ahora, supongo que volveré a repasarlo antes de irme a la cama por la noche"

Mientras pensaba en esto, escuché una puerta abrirse y cerrarse fuera del área de descanso. Probablemente alguien salía del vestuario de mujeres.

Poco después, una presencia humana entró en el espacio de descanso. Pasó justo al lado de él, y escuchó una leve inhalación al verle sentado.

"…. Senpai, ¿Qué estás haciendo?"

Tras una generosa pausa, lo llaman. Una voz de una chica. Sabía de quién se trataba sin siquiera mirarle la cara. Por muy amplio que sea el universo, sólo hay una persona en este mundo que llama a Sakuta "senpai". Tomoe Koga es una estudiante de primer año del mismo instituto y una compañera de trabajo.

"¿Qué te parece que estoy haciendo?"

Preguntó Sakuta a Tomoe, manteniendo su atención en el libro del vocabulario.

"Parece que estás estudiando"

La voz de Tomoe era algo incrédula.

"¡Correcto!"

"…."

Debería haber respondido a su pregunta, pero todavía sentí una mirada cuestionable de la silenciosa Tomoe. Cuando no tuve más remedio que levantar la cara, Tomoe, que había abierto la puerta, se paró a mi lado.

"Esa es una expresión bonita", dijo. "¿Qué pasa?"

"¡No me llames linda! ¿Y qué te pasa a ti?"

"No me pasa nada"

"¿¡No lo sabes!? ¿Estás loco?"

Que frase tan grosera. Sin embargo, este tipo de intercambio es habitual, así que no me enfado. Más bien, es más fácil hacer esto franco. Es por eso que Sakuta puede decir lo que quiere decir sin dudarlo.

"Estoy estudiando porque no me va bien académicamente"

Su tarjeta de asistencia indicaba que faltaban dos minutos para el comienzo de su turno. Cierro mi libro de vocabulario y me levanto de mi silla redonda.

Mientras guardaba el libro del vocabulario…

"Vas a ir a la universidad, ¿no?"

Tomoe me llamó desde el área de descanso.

"Sólo si apruebo"

Desgraciadamente, el deseo de ir no es suficiente para ser admitido. Hay que tener el nivel adecuado de capacidad académica y las tasas escolares, que no son nada baratas.

"¿Y tu trabajo a tiempo parcial? ¿Vas a renunciar o algo así?"

Cuando cerró la puerta del área de descanso se dirigió a él. Tomoe miró a Sakuta con la cara ligeramente enfadada. Una expresión enfurruñada y malhumorada. Pero rápidamente cambió de expresión.

"Realmente no me importa"

Terminó la conversación por su cuenta y pasó su tarjeta de trabajo. También selló su acta junto con la suya. Salí del área de descanso y me dirigí a la sala principal. Mientras le sigue por detrás.

"Seguiré trabajando. Necesito dinero para todo"

"Ya veo"

Tomoe responde a su espalda.

Su voz es alegre y con una ligera sonrisa.

"¿Eso es una sonrisa?"

"¡No me estoy riendo!"

Se giró hacia él, con las mejillas hinchadas.

"¿Mis problemas económicos te divierten?"

"¡No es por eso!"

"¿Así que admites que estabas sonriendo?"

"¡No lo hacía! Argh, me vuelves loca"

Tomoe, con un aspecto cada vez más hinchada, se da la vuelta y se escabulle. Rápidamente se puso a limpiar la mesa de la que acababan de salir unos clientes.

"En serio, Senpai...", mientras continuaba murmurando las quejas de Sakuta.

“Oye, Koga”

“No seas perezoso, tú también tienes trabajo que hacer”

Tomoe mueve rápidamente las manos y apila los platos sobre la mesa. Estirando al máximo su pequeño cuerpo, limpia la amplia mesa con alcohol desinfectante.

“Pero primero, tengo algo importante que decirte”

“¿Qué es? Seguramente es una historia extraña, ¿verdad?”

Tomoe gira la cabeza para mirarle, en una posición en la que está inclinada hacia delante de la mesa.

“B-Bueno, en cierto modo, es una historia extraña”

“¿Eh?”

Sus ojos se deslizaron hacia su trasero.

"Esa falda es un poco ajustada, ¿no?"

“¿¡Hahh!?”

Tomoe se levantó apresuradamente y se sujetó el trasero con las dos manos al mismo tiempo mientras se giraba hacia Sakuta.

“Incluso se podía ver tus bragas”

Si te pones de pie y recto, estás bien, pero si te agachas para limpiar la mesa, puedes dejar descubierto la redondez de su trasero se verá visible.

“¿Has vuelto a engordar?”

“¡No estoy engordando! ¿Y qué quieres decir con "has vuelto"?”

“Gritabas por tu aumento de peso después de Año Nuevo”

"¡Porque te burlabas de mis mejillas hinchadas!"

“¿Eso es todo?”

"¡Y he perdido cuatro libras enteras! Mira otra vez"

Tomoe mira a Sakuta, diciéndole que mire con cuidado.

"Y entonces..."

Baja la mirada hacia la izquierda. Lo que está mirando es la cintura de Tomoe. Pero lo que Sakuta quiere ver en realidad, es su trasero.

“No puedo evitarlo”

"¡Incluso si pierdo peso, mi trasero no se hace más pequeño!"

Tomoe, cuyo rostro estaba rojo brillante, protestó en un susurro.

“Ya veo. Pero creo que está bien ser así, Koga”

“¿En qué definición de mí se basa eso?”

“Tienes muy buen trasero”

“¡Mou~, senpai eres realmente asqueroso! No puedo creerlo”

“Sin embargo, me parece más increíble que Koga altere tan descaradamente la moral pública”

Vuelve a bajar su mirada a la cintura de Tomoe.

"¡Deja de mirar!"

Tomoe, preocupada, extiende la tela de la parte de su delantal para protegerse de su mirada.

"Dile al gerente que aumente el tamaño de tu uniforme"

“Eso definitivamente no va a suceder”

Tomoe se negó al consejo de Sakuta, a pesar de sus esfuerzos.

"Estoy seguro de que los efectos de la dieta se notarán pronto. Así que se hará más pequeño”

"Entonces haremos que te centres en los pedidos y en la caja registradora hoy. Oh, mira, la mesa tres está saliendo".

Un cliente se levanta de su asiento y se dirige a la caja registradora.

“Yo me encargaré de los platos”

"De verdad, senpai..."

Tomoe me mira fijamente, parece enojada.

“¿Qué hay de malo en eso?"

“Nada”

Dando la espalda, Tomoe se volvió hacia el cajero.

“¡Ya voy!”

Se alejó de Sakuta, llamando al cliente. Sólo estaba un poco preocupado por sus nalgas....

Tomoe se ocupaba de los clientes, la recepción y la caja registradora, mientras que Sakuta se encargaba de los platos y el trabajo de fondo, como limpiar y colocar las mesas vacías y rellenar las servilletas de papel y los vasos.

Cuando todos los clientes de la mesa habían salido.

"¿Tienes un segundo, senpai?”

Tomoe se acercó a mí y me dijo.

“Eso fue rápido. ¿La dieta ya arregló tus problemas de trasero?”

"Si no dejas de hablar así, alguien va a presentar cargos"

Se dio la vuelta para encontrarla con el ceño fruncido.
"Estaré bien"

"¿La fuente de esa confianza?"

"Sólo hablo así contigo"

"Ojalá no hubiera preguntado"

Sus mejillas estaban bastante rojas.

“No te sientas tan avergonzada”

“¡No estoy avergonzada!”

"Tus mejillas parecen no estar de acuerdo"

“¡Esto es un enfado!"

"Mantén tus pucheros en tu trasero"

"¡Juro que voy a adelgazar! ¡Y luego haré que te comas esas palabras!"

Tomoe se quedó mirando a Sakuta con una cara avergonzada y enfadada.

“Sólo si pierdes peso”

¿Cuántas veces he escuchado las declaraciones de Tomoe sobre su dieta? Siempre está a dieta antes de saber si su dieta ha tenido éxito o ha fracasado. La percepción de Sakuta es que Tomoe siempre está a dieta. Eso ya no es lo normal.

“Bueno, dejemos de lado tu peso”

"¡Tú eres el que sigue sacando el tema!"

“Tienes algo que decirme, ¿no?”

“Oh, sí. Ven aquí un momento”

Tomoe dice esto como si lo estuviera pensado.

“Date prisa”

Tomoe entonces le hizo una seña.

Sin tener otra opción, Sakuta siguió a Tomoe hasta el suelo. Echó un rápido vistazo a la tienda. No había clientes especialmente interesantes. Lo único que me llamó la atención fue un grupo de cuatro chicas de instituto que se divertían hablando de sus vidas amorosas mientras parloteaban. El resto son parejas jóvenes sentadas una al lado de la otra en unas cuatro plazas, un hombre asalariado en el trabajo con su portátil y un grupo de hombres bebiendo cerveza.

“¿Estas buscando clientes interesantes que podrían enriquecer tú vida?”

Desde el lado de la caja registradora, Tomoe ve la entrada de la tienda. El otro lado de la puerta transparente. Cuando Sakuta miró hacia ella, vio una figura que se acercaba a la puerta con pasos temerosos. Una figura con un cuerpo ligeramente encogido, que parece insegura de sí misma. La figura se detuvo un poco antes de la puerta y miró alrededor de la tienda con el gesto de un pequeño animal que comprueba si hay peligro. Se vio a la chica huyendo de la puerta como si intentara entrar.

Tiene una silueta holgada con un abrigo sobre una falda larga. Tiene el pelo hasta los hombros y está bien peinada. Tenía la edad de un estudiante de secundaria. Sakuta la reconoció. De hecho, la conocía bien. Es una hermana de sangre que vive bajo el mismo techo, así que es natural que la conozca.

Sin embargo, me pareció una visión extraña porque conocía bien a mi hermana.
Una simple pregunta cruza mi mente: ¿por qué está aquí?

Incluso pensé en un momento que podría haber visto algo mal.

Este año ha conseguido ir al colegio, pero el resto del tiempo se queda en casa.

“Parecía que iba a entrar antes, pero no lo hizo, ¿la dejo entrar?”

“Me encargaré de ello. Es mi hermana”

“Ehh, ¿tu hermana? Ya veo, senpai, me había olvidado de que tenías una hermana.....”

Al oír la voz sorprendida de Tomoe a su espalda, Sakuta se acercó sigilosamente a la entrada de la tienda. Abrió la puerta y salió. El sonido de la puerta sobresaltó a Kaede, que estaba de espaldas él, y sus hombros se contrajeron.

“Kaede…”

Llamo a su espalda asustada, que parece insegura de sí misma. Kaede, tras otro temblor de su cuerpo, se volvió hacia Sakuta con un chillido.

“Oh, Onii-chan. Um, esto es.....”

"¿Has venido sola?”

La respuesta a esa pregunta llegó antes de que pudiera responder Kaede, ya que vio una figura de pie detrás de un coche en un aparcamiento lateral, vigilando a Kaede.

Mai lleva su larga cabellera negra, que suele llevar suelta, en coletas, y lleva dátiles como disfraz.

“¿Q-Qué, Mai-san está contigo?”

Ya habían regresado de una estancia de rodaje.

"Es de mala educación decir “qué” "

Mai, fingiendo estar malhumorada, se acerca y pellizca las mejillas de Sakuta.

"Me alegro de que Mai-san me haya pellizcado"

"¿Hay algún asiento libre?”

Sin embargo, la reacción de Mai fue indiferente. Quería más atención, pero ella retiró inmediatamente su mano de la mejilla de Sakuta. Su conciencia no estaba en Sakuta, sino detrás de él..... revisando la multitud en la tienda.

“Está libre”

En la actualidad, el número de clientes es relativamente lento. Incluso los días laborables, entre las 18:00 y las 20:00 horas, suele haber lista de espera, pero hasta ahora hemos podido mostrar a la gente sus asientos sin hacerles esperar.

“Entren”

Abrí la puerta e invité a Mai y a Kaede a entrar en el restaurante. Recibieron dos menús de Tomoe, que se ha quedado junto en la caja registradora, y los lleva al fondo de la tienda.

Con una mirada nerviosa, Sakuta le sigue por detrás. Giró la cabeza ligeramente hacia abajo, pero miró a su alrededor..... Los dos están también en el mismo lugar.

Sakuta les condujo a una mesa en el extremo del restaurante.

“¿Servirá esta mesa?”

“Sí”

Después de dejar que Kaede se sentara, Mai se sentó teniendo en cuenta su larga falda.

“El menú”

Les di a Mai y a Kaede una copia de cada uno de los menús que tenía conmigo.

“Ahora te traigo agua y algunas servilletas”

Como dije, preparé agua y algunas servilletas y regresé a la mesa de Mai y Kaede, donde se sentaban. A diferencia de Mai, que sonríe diciendo "Gracias", Kaede está encogida. De vez en cuando, miraba hacia arriba y revisaba el interior de la tienda. Todo el mundo estaba metido en sus propias conversaciones, sin prestarle atención.

“Estar tan nerviosa sólo llamará la atención”

“Lo sé, pero... nunca he estado en un sitio así con nadie más que con mamá y papá. Esto está fuera de mi zona de confort....”

"Está bien sentarse ahí como una persona normal. Si alguien va a estar en el punto de mira, será Mai-san, así que no te preocupes"

“Uh-huh. De acuerdo”

A pesar de responder de forma convincente, la espalda de Kaede sigue sin enderezarse. Se esfuerza por ser lo más pequeña posible.

“No te preocupes, Kaede-chan. Este asiento es casi invisible para los demás clientes. ¿Verdad? Sakuta”

Los ojos de Mai miran a Sakuta.

"Tienes razón”

Kaede finalmente levantó la cara, tal vez porque la hizo sentir un poco mejor. Mirando el menú. Frente a las imágenes de deliciosos platos, tenía mucho espacio en sus expresiones faciales.

“¿Qué pasa?”

Le hago una simple pregunta a Kaede.

"Nada”

Miró el menú y lo dijo como excusa. Después de eso.

“Umm…”

Dirigió su mirada hacia Mai, como si pidiera ayuda.

Mai, que había abierto la página de ensaladas, se apresuró a pedir una ensalada a Sakuta, diciendo: "Tomaré ésta y ésta"

Mientras Sakuta tomaba el pedido, añadió: "He traído un recuerdo de Nagasaki y he encontrado a Kaede allí sola. Me dijo que tenías trabajo".

Eso dejaba la mayor parte de la razón sin explicar, pero en cierto modo tenía sentido.

“Kaede-chan dijo que aún no había cenado, y cuando le pregunté qué quería comer, dijo que quería ir al restaurante donde trabajaba Sakuta”

“¿De verdad?”

No sabía que Kaede se interesara en donde trabajaba.

"Bueno, ¿enviarás tu solicitud la próxima semana?"

“Uh, claro”

“Tengo que llevarla yo mismo a la escuela. Pensé que sería una buena práctica para salir”

Cuando Miwako me dio el formulario, me lo dijo. Le dijeron que tenía que ir en persona a presentar el formulario de solicitud, ya que tenía que identificarse. Sorprendentemente, no se permitía enviarla por correo.

Sakuta debió de experimentar esto hace dos años, pero no recuerda mucho sobre el proceso de presentación del formulario de solicitud. Tal vez fue porque no estaba en la oficina de la entrada para las visitas, y la presentación en sí terminó rápidamente, por lo que no había manera de que lo recordara.

Realmente no había sido gran cosa.

Pero para Kaede, salir al exterior era siempre un gran problema. Tenía que entrenar para ello. Si no podía entregar la solicitud, no podría hacer el examen. Eso era un problema mayor que estudiar para ello.

"Pero hiciste todo el camino hasta aquí. Aunque Mai-san te acompañara".

“Fue más fácil que salir con mi uniforme. Había mucha gente por la estación, y eso fue intenso, pero..”

Kaede hace una sonrisa para animarse.

“Ya veo. Hiciste lo que pudiste"

“S-Sí”

El elogio de Sakuta le valió otra sonrisa. Esta no era forzada, sólo un puro reflejo de cómo se sentía. Pero pronto le siguió una oleada de incomodidad, y Kaede se volvió hacia el menú, concentrándose en lo que iba a pedir.

“Y gracias por venir, Mai-san"

“No hay de que”

“Kaede, ¿has decidido cuál quieres? Como recompensa, yo invito"

Estaba pasando de un lado a otro la página de arroces de tortilla y la lista de parfaits.

“Es la hora de la cena, así que mejor ir con comida de verdad”

"¡Sólo estaba mirando los parfaits!”

Su voz es cada vez más baja. Sus ojos brillaban.

Se adelantó y añadió el arroz de tortilla a la pasta y la ensalada.

Después de confirmar su pedido, Sakuta se inclinó y abandonó la mesa de Mai y Kaede. Hay otros clientes esperando, por lo que no es posible charlar con ellos ahora.

Cuando Sakuta llevaba los platos a la mesa donde esperan Mai y Kaede, esta última estaba estudiando.

Abrió su libro de problemas matemáticos y su cuaderno para aprender a resolver funciones junto a Mai.

Kaede escuchaba atentamente a Mai y no se fija en Sakuta ni siquiera cuando llega a su lado.

Se está concentrando.

Espera a que ella termine de resolver los ejercicios.

“Siento haberlas hecho esperar” Dijo Sakuta.

Kaede levanta la vista sorprendida.

“Aquí está el omuraisu que pediste”

Cuando Sakuta le entregó su plato, Kaede cerró su libro de problemas matemáticos y su cuaderno y los apartó. Colocó el plato de tortilla en el espacio que estaba vacío. Un huevo amarillo esponjoso, liso y brillante. La salsa demi-glace vertida por encima le da un agradable aroma.

Cuando Kaede vio la tortilla colocada delante suyo, se deslumbró involuntariamente por la exquisitez del plato.

La pasta y la ensalada también servidas frente a Mai.

“Come, Kaede-chan”

“S-Sí”

“Itadakimasu (Buen provecho)”

“Itadakimasu (Buen provecho)”

Ambas cuidaron sus modales antes de comer, y luego Kaede tomó una cucharada de tortilla y el arroz que había dentro. Había queso fundido escondido dentro del huevo, lo que también le abrió el apetito. Lo cogió todo y dio un bocado nervioso.

A medida que mastica, sus mejillas tensas se van relajando.

Es la cara de una persona feliz.

Recordaba lo bien que sabía la primera vez, y esta vez lo probó lentamente. Su mano que sostiene la cuchara no puede parar de comer. Su sonrisa en su rostro parece estar a punto de estallar de alegría.

Cuando Sakuta miró a Kaede, sonriendo de alegría, recordó algo en su mente.

La otra hermana que siempre se esforzaba al máximo y estaba radiante delante de Sakuta. “Kaede” no pudo probar el omuraisu de aquí. Me hubiera gustado invitarla.

Estoy seguro de que habría dicho algo feliz como "¡Mis mejillas están a punto de caerse! ¿Todavía tengo mis mejillas, onii-chan?”

Pero Sakuta no volverá a ver esa escena. El deseo de que Sakuta escuche esa voz es imposible.

El dolor que recorre en mi pecho es la prueba de que “Kaede” ha existido durante los últimos dos años.....

No me arrepiento. No es que me atormente un sentimiento insatisfecho. Poco a poco, Kaede ya puede salir a la calle y a menudo estudia mucho para sus exámenes. Por eso el tiempo que paso con Kaede es aún más importante para mí. Eso me hace feliz y un poco triste.....

“¿Onii-chan?”

“¿Hhm?”

Cuando la llamaron, se dio cuenta de que Kaede miraba a Sakuta con cara de preocupación.

“Es difícil comer cuando me miras así”

“No te preocupes por eso, finge que no estoy aquí”

“Eso es imposible y no ayudaría. Pareces extrañamente fuera de sí, y es súper raro”

"¿De verdad? Soy así todos los días, ¿verdad? ¿Verdad, Mai-san?"

Fingiendo que no pasaba nada, movió sus ojos hacia Mai, como si quisiera que lo confirmara.

Justo en ese momento, la pasta fue absorbida por los labios de Mai. Luego se limpia ligeramente sus labios.

“Sí. Sakuta es así todos los días"

Un apoyo sólido, pero extrañamente desmoralizador.

“….”

Pero Kaede aún no estaba convencido y observaba con precaución.

“Espera, ¿estás...?”

Empieza a decir algo, pero se detiene a mitad de la frase y se da la vuelta.

“¿Qué?”

“..... No, no es nada. ¿También trabajas los próximos días?”

Un intento transparente de cambiar de tema. Sus ojos estaban en su comida a medio terminar. Mientras recogía más pollo y arroz, parecía un poco abatida.

“Estaré trabajando hasta tarde”

“Ya veo”

“Así que estudiaremos en la tarde"

Kaede asintió sin decir nada.

“Entonces puedes estudiar conmigo durante el día”

Sí, fue Mai quien sugirió esto a Kaede.

"E-Espera, Mai-san, ¿está bien?”

“El rodaje en el que me encontraba fue cambiado de fecha. Iba a tener una cita con Sakuta en estos días, pero con el nuevo horario no puedo hacer nada”

Mai inclinó la cabeza hacia un lado, mirándole fijamente. El gesto parecía significativo. Tal vez se había dado cuenta de su mentira. Y como lo había captado, no se atrevió a apartar la mirada.

"Desearía no haber tomado estos turnos, entonces".

Puso una cara triste. Cualquier oportunidad de cita perdida era trágica, así que había una emoción real detrás de ella.

"Um, entonces me encantaría tu ayuda, Mai-san”

Con una mirada ligeramente nerviosa, Kaede le dijo a Mai.

“Allí estaré”

Mai contesta con una suave sonrisa, y Kaede también sonríe felizmente.

Cuando Kaede y Mai accedieron a estudiar, Sakuta abandonó su mesa. Un cliente estaba esperando para pagar, así que se hizo cargo de la caja registradora.

Tomoe estaba ocupada entregando la comida.

“Aquí tiene. Estamos deseando volver a verlos”

Le dijo a un padre y a su hijo que estaban de clientes.

“Senpai, no trabajas el domingo”

Tomoe, que había terminado de servir la comida, se acerca para charlar con él.

“¿Qué pasa, Koga? ¿Escuchas a escondidas?”

“S-Sólo escuché por casualidad”

Las mejillas de la kohai se enrojecen hacia Sakuta.

“No deberías hablar de caca delante de la gente”

"Ugh, qué asco"

Tomoe mira a Sakuta con una mirada de desprecio. Pero, para ser claros, no es lo suficientemente buena. Cuando se trata de este tipo de expresión, ninguna chica puede igualar a Mai. Para Sakuta, que se expone a diario a la intensidad de su expresión no es nada.

"¿Por qué le mentiste a Sakurajima-senpai y a tu hermana?”

“Bueno, porque hay cosas que es mejor no decir”

Efectivamente, Tomoe tenía razón. Sakuta no tenía turno de tarde pasado mañana a medianoche. De hecho, originalmente estaba en el turno, pero como tenía otros compromisos, fue sustituido por Yuma.

"¿Estas siendo infiel?”

La mirada de Tomoe pareció que acababa de oír algo sucio.

“¿Por qué debería estar siendo infiel cuando tengo a la chica más bonita del mundo?”

'En el caso de senpai, el hecho de que estés siendo completamente serio sólo lo hace peor”

Tomoe parece realmente aburrida. Sakuta no lo dijo como una broma divertida. El hecho es que sólo decía lo que tenía en mente. Tomoe habría sonreído secamente, porque eso también es un hecho objetivo en algunos casos.

“Te entiendo, te compraré un plato de fideos del restaurante para poder silenciarte”

Una combinación con pollo frito y una rara combinación voluminosa con arroz.

“¡Esa es la comida con más calorías que tenemos!”

"Así es como te mantenemos siendo tú mismo, Koga. Calorías”

“Senpai, por favor, déjame golpearte”

“Oh, yo también tengo una petición para Koga”

“¿Q-Que es?”

Tomoe se frena descaradamente.

"Ten preparado un parfait de fresa"

Un plato sólo disponible durante la temporada de invierno. El plato con una generosa cantidad de fresas. Es el que a Kaede le apetecía en el menú anteriormente.

"¡También tiene calorías!"

“En realidad, no es para ti, Koga”

“¿Entonces para quién?"

“Cuando termine de comer el omuraice, quiero que lo lleves a la mesa de mi hermana”

Diciendo esto a Tomoe, Sakuta tecleó la orden en el terminal.

Ha trabajado mucho y ha llegado hasta aquí, así que una recompensa no estaría nada mal.

3

Dos días después. Domingo, 25 de enero.

Le dijo a Kaede que se iba a trabajar y salió a las nueve de la mañana, con el sol apenas salido.

Hizo el recorrido de diez minutos hasta la estación de Fujisawa. Con tres líneas que la atravesaban, estaba muy concurrida incluso en un día como aquel.

Hoy había mucho tráfico de personas.

El restaurante familiar en el que Sakuta trabaja a tiempo parcial está justo al pasar la estación.

La estación del tren está situada en él, pero los pies de Sakuta se detuvieron frente a la estación.

Pasé mi tarjeta a través de la puerta de boletos de la línea Odakyu Enoshima y entré en el andén. Caminé hasta el final del andén y subí a un tren rápido con destino a Shinjuku, que estaba aparcado en el andén nº 2.

Entre semana, se llena de oficinistas y estudiantes. Los domingos sólo hay unos pocos asientos disponibles, y Sakuta pudo sentarse fácilmente.

El timbre suena a la hora de la salida. La puerta se cerró lentamente.

Cuando el tren se puso en marcha, Sakuta sacó un libro de vocabulario de su mochila. Lo memorizó página a página. Cuando hubo aprendido varias páginas, cubrió los significados con una hoja roja y los recitó. Si lo recordaba, pasaba a la siguiente página, y si no, volvía a hacerlo.

Tardé cerca de una hora en repetir el proceso una y otra vez. Cuando hubo memorizado 40 páginas de palabras, llegó a la estación de Shinjuku, la última parada del tren.

Guardé mi libro de vocabulario en mi mochila y me bajé en el andén.

Miré a la derecha y a la izquierda y vi a mucha gente.

Después de mirar el tablero de información y comprobar la dirección de la puerta de entrada de la salida sur, Sakuta comenzó a caminar.

Cuando la puerta de entrada a la que aspiraba llegar se puso a la vista, encontró a su cita al otro lado de la misma.

Llevaba una chaqueta clara y un traje ajustado del mismo color. La persona que espera a Sakuta, vestida como una madre despreocupada que ha venido a ver una consulta de la clase, es Miwako Tomobe, la consejera escolar.

Al salir de la taquilla, Miwako también se fijó en Sakuta y se acercó a él.

"¿No te has perdido?"

"Es sólo un viaje en tren hasta aquí"

"Me refiero a la estación. A veces te equivocas deliberadamente, ¿no? Por aquí"

Miwako dijo con una risa unilateral y comenzó a caminar sin esperar la respuesta de Sakuta. Salieron de la estación y se dirigieron en dirección a Yoyogi. Sakuta la siguió en silencio. Había tanta gente en la estación que era difícil caminar de lado a lado.

Un paso más allá en el camino de vuelta, Sakuta finalmente se alineó junto a Miwako.

"Gracias por hacerme compañía en mi día libre"

"No hay problema", dijo ella. "Quería asistir a la orientación de todos modos, así que tu petición fue bastante útil"
Esa era precisamente la razón por la que Sakuta se había tomado la molestia de viajar una hora en tren hasta Shinjuku.

La sesión informativa de la escuela.

Naturalmente, esto no es una sesión informativa para el instituto Minegahara.

La escuela secundaria por correspondencia que Miwako había sugerido cuando se produjo la discusión anterior.

"En realidad, sería mejor que Kaede-san viniera ella misma"

"Por supuesto, eso sería lo mejor. Pero ahora está concentrada en tomar el examen de la prefectura"

"Tomobe-san, dijiste que estabas en contra de los exámenes de la prefectura, ¿no?"

"Como consejera escolar, sí"

Al decir eso, Miwako, que había estado mirando a Sakuta con reojo se rió un poco. Miwako no quería ser mala con Kaede. Como adulta, está en una posición en la que tiene que dar una opinión realista.

Si Kaede podía entrar en la escuela de su elección, Miwako sabía que era lo mejor.

Si podía encajar en una escuela normal y disfrutar de su tiempo allí, entonces genial. Pensaba ambas cosas, pero también sabía lo que tenía que decir, y expresó claramente su objeción.

"Estoy de acuerdo en esa parte, Tomobe-san"

"Gracias. Cuando lo dices, siento que estoy ayudando un poco"

Esperan a que los coches se detengan y cruzan al otro lado de la carretera. Sakuta, que no sabe a dónde va, simplemente sigue la dirección de Miwako.

"¿Kaede-san está progresando bien con sus estudios?"

"Está trabajando duro. Incluso ayer estuvo estudiando hasta altas horas de la noche"

Después de que Sakuta volviera a casa tras su turno, estudió hasta el cambio de fecha. Después de las diez de la noche, Sakuta hizo sus bolas de arroz para la cena, e incluso después de la una de la madrugada, las luces de la habitación de Kaede seguían encendidas.

Después de las dos, llamé, pero no hubo respuesta desde el interior de su habitación, y cuando abrí la puerta, Kaede estaba durmiendo acostada sobre el escritorio.

De algún modo, consiguió liberarla y acostarla, y luego volvió a su habitación a dormir.

"Siento que se está esforzando demasiado, o que se presiona demasiado"

No tendría mucho sentido que se pusiera enferma para el gran día.

"Si lo sabes, ¿por qué no le dices?"

"Ella no va a escuchar"

Está haciendo lo mejor que puede, y eso es lo más importante para Kaede. Es fácil decir que está mal, pero si Sakuta le dice en este momento, tirará a la basura todo el arduo trabajo de Kaede.

Era conveniente dejarla hacer las cosas a su manera, como ella considerara oportuno, y averiguar a dónde la llevaba eso. Si alguien le decía que no lo hiciera y ella se rendía antes de llegar a alguna parte, nunca lograría nada por sí misma. Le quitaría la oportunidad de aprender a profundizar cuando lo necesitara. Y él no quería que Kaede perdiera eso.

Se siente responsable de no haber cumplido el sueño de "Kaede" de asistir al instituto de Minegahara, y le preocupa no poder devolver a Sakuta, Mai y Nodoka su ayuda en los estudios.

"¿Y por eso apoyas su elección?"

"Sí"

"¿Crees que entrará?", preguntó ella, yendo un paso más allá.

"Espero que pueda", dijo él, sin echarse atrás.

"Realmente nunca le das a nadie la respuesta que quiere, ¿verdad?"

Pero ella se estaba riendo bastante, con los hombros balanceándose.

"Estoy seguro de que sabes lo difícil que será para ella".

"Sí."

"¿Piensas que a menos que se lance y vea a dónde la lleva, se quedará estancada en él durante años?"

A veces, tu cabeza entiende la dura realidad, pero tus emociones se niegan a alinearse. Si no lo intentas y fracasas, nunca dejas de aferrarte a los "quizás". Por muy escasas que sean las posibilidades, las emociones humanas siempre se enredan en la esperanza.

Y una vez que esos sentimientos se afianzan, no puedes dejar de lado la posibilidad, no hasta que hayas hecho algo. No hasta que al menos lo hayas intentado.

Eso no sólo era cierto para Kaede. Era la forma en que Sakuta hacía las cosas.

Siendo realistas, intentar entrar en Minegahara podría ser un esfuerzo inútil. Pero ella quería esto, y Sakuta tenía que respetar eso.

No sabía si eso era lo correcto. Tal vez no lo era. Pero estaba seguro de que era mejor que limitarse a hacer lo que los adultos decían que había que hacer, sobre todo cuando no estabas ni remotamente convencido de que tuvieran razón. Pensó que tomar sus propias decisiones, tropezar y volver a levantarse serían experiencias valiosas y ayudarían a Kaede en el futuro.

"Dependiendo de los resultados del examen, Kaede-san podría resultar herida, ¿sabes?"

"Si es así, ofreceré palabras de consuelo como hermano"

"Estoy preparada para asumir esa responsabilidad. Sakuta-kun"

"No creo que sea para tanto, es una respuesta fraternal muy común"

"Creo que haces mucho más de lo que podrían hacer la mayoría de los chicos de tu edad. ¿Estás seguro de que eres un adolescente?"

"Como puedes ver, soy un estudiante normal de segundo año de preparatoria"

"No creo que los verdaderos alumnos de preparatoria utilicen esas palabras"

Miwako se ríe de Sakuta, diciendo que parece un adulto.

"Eres un buen hermano, Sakuta-kun"

Miwako continuó feliz.

"Si fuera de verdad un buen hermano, no necesitaría tu ayuda aquí"

"¿Has pensado alguna vez en ser profesor?"

El comentario de Miwako salió de la nada.

"¿Ah?"

Las palabras que dijo provocaron involuntariamente una respuesta inesperada.

"Vas a ir a la universidad, ¿no? ¿Por qué no sigues licenciatura en maestro?"

A pesar de la confusión de Sakuta, Miwako sigue hablando por su cuenta. Para Miwako, es como si fuera un flujo lógico y natural de la conversación.

"¿Por qué yo?"

"Porque creo que eres adecuado para ello"

No me parece nada bien que me digan algo así.

"No quiero hacerlo"

"¿Por qué?"

"Es un dolor de cabeza serlo"

Sakuta se imagina tener que lidiar con alumnos que no pueden hablar con él.

"Entonces, ¿tienes algo que quieras conseguir en el futuro?"

"Tengo previsto que mi novia me apoye"

"Quieres ser apuesto… eso es muy común de Sakuta-kun"

Lo dije en broma, pero Miwako estaba extrañamente convencida y se rió de mí con una carcajada.

"Oh, espera. Sakuta-kun"

"Basta de hablar de mi futuro"

"No, no es eso, es la escuela, es aquí"

Miwako se detuvo en seco. El edificio es un edificio de inquilinos ordinario con una cafetería y una tienda en la planta baja. Es un edificio de ladrillos rojos de tres o cuatro plantas, visto desde abajo.

A primera vista, no parecía una escuela, pero en la puerta de cristal de la entrada había un cartel que decía "Lugar de la sesión de información escolar".

Entré en el edificio, que era diferente a la imagen de la escuela, y tomé el ascensor hasta el tercer piso, preguntándome si realmente estaba en el lugar correcto.

En la tercera planta, un tablón de información con un cartel que decía "La sesión informativa es aquí" esperaba a Sakuta y Miwako. Siguieron la flecha que apuntaba a la derecha y giraron a la derecha por el pasillo. Luego, al final del corredor que continuaba por unos 10 metros, vi una espaciosa habitación. Un piso brillante iluminado por luces fluorescentes.

Una mujer joven con un vestido de verano se paró en la entrada y dijo.

"Entren, la reunión informativa es por aquí"

Los llama. Una sonrisa suave y amistosa. Probablemente tenga unos 20 años. Tiene una placa de "maestro" en el pecho. A primera vista, no parecía una profesora, pero parece que aquí sí lo es.

"Deje que les enseñe el lugar"

La profesora condujo sonrientemente a Sakuta y Miwako a un asiento vacío.

"Por favor, espere unos minutos antes del comienzo de la reunión"

La profesora era joven.

"Es muy joven para ser profesor"

"¿Es de preferencia de Sakuta-kun?"

Miwako se rió de él.

"El personal de nuestra escuela es en su mayoría son de mediana edad. Debe ser agradable"

Sakuta contestó de forma tranquila y sin alterarse, manteniendo la voz baja.

Tal vez debido a la cercanía de la edad, no sentí una atmósfera rígida por parte de la maestra. Eso no significa que la actitud sea demasiado relajada.

Junto al largo escritorio de tres plazas en el que se sentaban Sakuta y Miwako había unos padres de unos cuarenta años y un niño de la misma edad que Kaede.

Esta sala era tres o cuatro veces más grande que un aula normal, y había tal vez treinta parejas de esa edad. Madres o padres con sus hijos, niños y niñas.

Todos los niños parecían estudiantes de secundaria totalmente normales. Atascados en un lugar nuevo con sus padres, sin saber dónde buscar. No parecía el tipo de habitación en la que se pudiera empezar a juguetear con el teléfono, así que todos estaban sentados. La inmadurez y el nivel de estrés propios de la edad se reflejaban en sus rostros.

Pero si estaban aquí, todos debían tener alguna razón por la que debían considerar una opción de aprendizaje a distancia, buena o mala.

Mientras miraba a su alrededor, el tiempo pasaba más rápido de lo que hubieran querido. Las manecillas del gran reloj de la pared están exactamente en la hora.

La joven profesora que había guiado a Sakuta y Miwako salió delante de ellos.

"Ya es la hora, así que vamos a poner en marcha la sesión informativa"

De inmediato, todos los reunidos en la sesión informativa enderezaron su postura.

"Empezaremos con un saludo del director. Explicará cómo se fundó nuestra escuela y los principios sobre los que funciona. Sr. Tarumae, si es tan amable"

Una joven profesora insta a un hombre con un traje gris oscuro, que ha estado de pie en la esquina de la sala esperando a que se acerque. Su rostro es todavía joven, pero al observarlo más de cerca está cubierto de una mezcla de pelo blanco. Tenía unos cuarenta o cincuenta años.

Cuando recibe el micrófono, primero se inclina ante el público. Tras confirmar que el interruptor estaba encendido, se llevó el micrófono a la boca.

"Gracias por visitar nuestra sesión de información escolar hoy. Me llamo Tarumae y soy el director de esta escuelar"

Tras una breve autopresentación, el director comenzó mencionando que se trata de una escuela joven que sólo lleva menos de dos años en funcionamiento. Se trata de una escuela secundaria de reciente creación. La escuela está todavía en sus inicios y el director no se anduvo con rodeos, pero no ocultó que así era.

Era perfectamente consciente de que su falta de resultados claros era una fuente de preocupación para los alumnos futuros y los padres.

A continuación, destacó que el hecho de ser un instituto joven es la principal característica y el principal atractivo del centro.

"La escuela es todavía joven, por lo que creemos que podemos crear un nuevo tipo de educación que esté en sintonía con los tiempos actuales. Los tiempos cambian a un ritmo vertiginoso. Hace veinte años, no podíamos prever la llegada de una sociedad de Internet en la que todo el mundo lleva un teléfono inteligente. Si no entiendes algo, puedes buscarlo inmediatamente. Incluso las compras están al alcance de su mano desde cualquier lugar. Podemos conectar con familiares, amigos y conocidos a través de los servicios de las redes sociales. Nuestras vidas han cambiado drásticamente en los últimos 20 años. ¿Pero qué pasa con la educación escolar? Probablemente la forma de educar en la escuela no ha cambiado mucho desde la época de nuestros padres y madres e incluso de generaciones anteriores, y las viejas formas de hacer las cosas, las viejas formas de educar, siguen siendo utilizadas como "lo normal" y "lo que todo el mundo hace". En una escuela a tiempo completo, 30 o 40 alumnos se reúnen en la misma aula, pasan el tiempo todos los días y tienen las mismas lecciones. Los 30 o 40 estudiantes tienen su propia comprensión y personalidad. Por supuesto, es en ese entorno donde se nutre la naturaleza humana de los alumnos. También es cierto que algunos estudiantes se sienten más cómodos en un entorno a tiempo completo. No negamos ese entorno de aprendizaje en sí mismo. Sin embargo, queremos ofrecerte un nuevo tipo de educación como alternativa a la secundaria, una escuela del futuro. Y esta institución se fundó para hacer precisamente eso"

Los ojos del director no dejaban de mirar a los padres y a los futuros alumnos que se habían reunido para la sesión informativa, mientras continuaba su explicación, eligiendo sus palabras de vez en cuando y repitiendo las expresiones en las que consideraba que faltaban. Los ojos de Sakuta se encontraron con los del director en el camino.

"En nuestra escuela, cada alumno puede estudiar a su propio ritmo las asignaturas básicas necesarias para obtener el título de bachillerato. La escuela ofrece lecciones en vídeo que se pueden ver desde un ordenador o un smartphone, por lo que se puede estudiar en casa o incluso salir a una cafetería o a un restaurante familiar. El plan de estudios está especialmente diseñado para que los alumnos puedan obtener el título de bachillerato y presentando repetidamente los trabajos. No tienen que ir a la escuela de la mañana a la noche todos los días, pueden estudiar a su propio ritmo"

Qué historia tan envidiable. Una hora y media de estudio al día equivale a dos horas de clase en el instituto Minegahara.

"Estoy seguro de que hay alumnos y padres que se preguntan si pueden mantener

esa disciplina, pero tened por seguro que tienen profesores que controlan su progreso, incluso a distancia. Cuando se acerquen las fechas de entrega de los deberes, utilizarán los teléfonos y el correo electrónico para mantenerse en contacto. Con nuestro sistema de aprendizaje por vídeo, los profesores no imparten clases. Pero eso les da más tiempo para comunicarse con cada estudiante de forma individual. Y no sólo hablan del progreso de los estudios, sino que están encantados de hablar de todo tipo de cosas, hasta de las aficiones y pasiones del alumno"

Sentí que entendía la razón de la atmósfera de la joven maestra que guiaba a Sakuta y Miwako.

Eso explicaba, sin duda, el cálido ambiente que tenía la profesora que les había sentado. Si se pasara todos los días hablando con los alumnos sobre sus vidas, acabaría siendo mucho más cercana a ellos que los profesores normales.

Y esa profesora estaba junto al director, asintiendo con énfasis.

"La escuela es única en el sentido de que los estudiantes pueden estudiar a su propio ritmo para completar su diploma de secundaria, y utilizar su tiempo libre para estudiar lo que les interesa y lo que quieren desarrollar en el futuro. Si les interesa el inglés, también es posible realizar estudios de corta duración en el extranjero. Si quieren ir a una universidad difícil, puedes cursar un plan de estudios especial en colaboración con una escuela preparatoria. En campos como la moda, el diseño, la cocina y la programación, también ofrecemos estudios en cooperación con escuelas de formación profesional. Nos gustaría seguir ofreciendo estas diferentes formas de aprendizaje y crear escuelas donde los niños de hoy puedan adquirir la capacidad de vivir para el futuro"

Es difícil saber, por lo que se acaba de decir, hasta qué punto las cosas van realmente bien y cuáles no. Sin embargo, creo que las palabras que el director dijo al principio del discurso tuvieron el poder de hacer que quisiéramos asentir con la cabeza. Una escuela que está en sintonía con los tiempos y la individualidad de cada alumno.

Sakuta recordó que Miwako había hablado de que siempre había estudiantes que no podían encajar en la escuela, en las clases, en aquellos sistemas sociales. Todo el mundo lo sabía, pero aun así les obligaban a todos a ir a las mismas aulas, les daban las mismas clases y les hacían asistir a las mismas funciones. Tal vez fuera porque la metodología educativa no evolucionaba con los tiempos.

La idea de que los que no podían encajar tenían la culpa era definitivamente errónea, y no tenía sentido que tu vida dependiera de si podías adaptarte al enfoque actual.

Los grupos sociales generaban inconscientemente malicia y presión, invisibles a simple vista, pero no por ello menos reales. Y el ambiente hormonal de una clase escolar era extra potente.

Lo sabemos desde hace mucho tiempo, pero el mundo sigue sin cambiar. Un solo paso en falso y acabas como Kaede. Es objeto de palabras crueles por parte de sus compañeros, no puede ir a la escuela y pierde la confianza en sí misma porque no puede hacer lo que todos los demás pueden hacer. Una vez que esto ocurre, no es fácil volver a ponerse en pie. Se necesita mucho valor y energía. Y sin embargo, el dolor no es fácil de sentir por los demás.

"Eso es todo lo que tengo que decir. El video que van a ver son las voces reales de los alumnos que han pasado todo el año en nuestra escuela. Espero que puedan escuchar lo que realmente piensan de nuestra escuela"

Cuando terminó, el director le hizo un gesto a la joven profesora con la mirada. A continuación, se colocó en un gran monitor frente a la escuela y se conectó a un ordenador portátil a través de un proyector.

Inmediatamente, comenzó a reproducirse un vídeo de presentación de la escuela, acompañado de música ligera.

La primera parte es un resumen de lo que el director habló antes en su entusiasta discurso. Se presentó la filosofía de la creación de la escuela, el proceso de obtención de créditos y el horario medio de la jornada de un estudiante. Tras ellas, comenzaron las entrevistas en vídeo con los alumnos, tal y como había dicho el director.

--"¿Cómo fue tu año en la escuela?"

La pregunta se mostró en la pantalla.

"Al principio, me preguntaba cómo sería un instituto por correspondencia, o una escuela en la que se toman clases en línea. Me preguntaba si en realidad eso es estudiar en la escuela"

Un estudiante de pelo corto con uniforme escolar dijo.

"Pero tenemos uniformes y aula matinal, y el profesor pasa lista todos los días en la sala de chat. No tenemos que estar allí siempre, pero se ha convertido en parte de mi rutina. Al principio, me limitaba a mirar a los demás alumnos hablar, pero poco a poco empecé a participar. Incluso hice algunos amigos"

El chico estaba un poco nervioso, pero al final sonreía, aunque con un poco de timidez. En particular, cuando dijo "Hice algunos amigos"

El vídeo cambia a buen ritmo y la entrevista pasa al siguiente estudiante. Un niño pequeño con lentes apareció en el monitor.

"Nosotros también podemos hacer clubes. Cuando empecé, sólo era alguien que conocí en el chat y al que le gustaban las mismas cosas.

Resultó que los dos tocábamos instrumentos, así que pensamos que podíamos montar una banda. Encontramos suficiente gente y estamos pensando en dar un concierto. Vivimos por todas partes: Kanagawa, Chiba, Saitama y Hokkaido. Todos conseguimos trabajo para poder ir a visitar al miembro de Hokkaido. Era la primera vez que nos reuníamos todos en persona, pero habíamos hablado tanto por internet que fue muy fácil adaptarse. Volveremos a vernos pronto"

La siguiente fue una estudiante seria. Le gustaba el inglés, quería estudiar más y estaba feliz de hablar sobre sus recuerdos de estudiar en el extranjero en el verano. "Quiero ir de nuevo" y "Quiero ir a otro lugar el próximo año", dijo.

Es un video para promocionar la escuela, así que creo que es natural que solo continúen los comentarios positivos. Aun así, sus expresiones faciales al hablar de la escuela a la que asistieron parecían animadas y enérgicas. No puedo encontrar una mentira allí.

Sakuta nunca podría hablar así de Minegahara. Si le preguntaran por la vida allí, nunca hablaría con ese brillo.

Como mucho, mencionaría las vistas. Que no eran demasiado estrictos con los estudiantes. Y que la actriz Mai Sakurajima iba allí. No había mucho más de lo que escribir en casa.

Cuando estaba viendo el video de la entrevista mientras pensaba en eso, otra estudiante apareció en la proyección.

Pelo largo y negro. Chica delgada y alta. Se sienta con sus largas piernas juntas y espalda recta.

En cuanto la vio, Sakuta se preguntó: "¿Hmm?". Me parece que la he visto antes en alguna parte. Pero no pudo recordar inmediatamente de quién se trataba.

"Una vez entré en un instituto a tiempo completo. Pero no encajaba para nada con mis compañeros, así que dejé de ir a la escuela"

Su discurso es extrañamente alegre para lo que está diciendo. Al escuchar su característica forma de hablar, entendí por fin de qué estaba hablando.

Es miembro del grupo de idols de Nodoka "Sweet Bullet". Era la chica del centro del grupo que más destacaba cuando fui a verlas actuar antes. Su nombre es Uzuki Hirokawa. Sus fans la llaman "Zukki".

Durante la presentación en directo, dijo de forma memorable: "¡Las idols no llevan bragas!" durante el concierto en vivo, y Sakuta lo recordó.

"A menudo me dicen que no sé leer el aire del aula y que estoy sola en clase..... Luego la escuela se volvió aburrida y odiaba ir a la escuela todos los días..... Estuve sin ir a la escuela durante unos seis meses, pero cuando me enteré de esta escuela, me interesé en ella, así que dejé mi antigua escuela. ¡Ahora tengo amigos! Se ríen de mí y dicen que no sé leer el aire, pero a todos les hace gracia"

Uzuki también se reía alegremente. No era sólo ella. Todos los entrevistados parecían felices, alegres y brillantes de alguna manera. Todos parecían tener algún sentido de esperanza, o algo así.

Tras los comentarios de Uzuki, el vídeo de las entrevistas a los estudiantes llegó a su fin con una música entrañable.

El sol estaba en la mitad del día cuando Sakuta y Miwako salieron del salón después de la sesión informativa de la escuela. Son las 12:30 horas aproximadamente.

Dan la vuelta por el mismo camino que tomaron y comienzan a caminar hacia la estación de Shinjuku.

"¿Qué impresión tienes de esta escuela?"

Me preguntó Miwako después de que hubiéramos caminado un poco más.

"Es una escuela que acepta idols que no llevan bragas"

Gracias a la aparición de Uzuki en el último momento, la impresión de Sakuta sobre la escuela estaba irremediablemente ligada a ella.

"¿Bragas? ¿Idols? ¿De qué estás hablando?"

La inclinación de la cabeza de Miwako en señal de perplejidad era comprensible. No sabe de lo que está hablando Sakuta.

"No importa. Fue diferente de lo que esperaba"

Esa fue la franca impresión de Sakuta. La escuela es tan activa que puede decirse que es todo lo contrario a la imagen que se desprende del término "instituto por correspondencia".

"Me convenció lo que dijo el director, o más bien pude asentir con la cabeza"

"También estoy muy de acuerdo con la idea de que la educación escolar se adapte a los nuevos tiempos. Creo que hay muchas áreas en las que podemos desafiarnos a nosotros mismos porque es una escuela de reciente creación"

Una nueva forma de educación, una forma de aprendizaje adaptada a esta época.

Creo que hoy fue bueno saber que existe una escuela hecha con esa idea.

Sentía que el viaje había valido la pena sólo por saber que un lugar así existía.

Por el momento debo pensar en Kaede si aprobará el examen de la prefectura.

4

Sakuta dejó a Miwako en la estación de Shinjuku, quien dijo que aún tenía algunos asuntos que atender, y tomó el mismo tren de vuelta a la estación de Fujisawa durante una hora.

Durante el viaje, por supuesto, abrió su libro de vocabulario en inglés y trató de memorizarlo.

Sakuta llegó a la estación de Fujisawa después de las 2 de la tarde. Pasó por una tienda de electrodomésticos frente a la estación, ojeó una librería y estuvo un rato paseando antes de volver a casa.

Como había mentido al decir que tenía trabajo, no podía volver a casa demasiado pronto.

Se tardó unos diez minutos en llegar a pie desde la estación. Sakuta llegó al piso donde vive.

“Estoy en casa”

Abre la puerta y llama a la habitación. En la puerta, un par de zapatos de mujer, ni de Sakuta ni de Kaede, estaban colocados con los tacones juntos.

Son los zapatos de Mai.

Después de cerrar la puerta, me quito los zapatos y voy al salón.

“Estoy en casa"

Llamo una vez más.

"Oh, sí"

Susurró Mai. Los ojos se dirigen a Kaede, que está durmiendo sobre el kotatsu.

"Estuvo estudiando hasta tarde. Pensé en prepararle té y que descanse, pero cuando quite los ojos, se quedó dormida"

En la cocina, había tazas para dos, tal como dijo Mai

"Se ha estado excediendo últimamente, así que la dejé acostarse un rato"

Entiendo el deseo de Kaede de hacer lo mejor que pueda, pero si se siente enferma, no hay remedio. Incluso si frotaba mis ojos soñolientos y estudiaba, no perdería mucho.

“¿Tienes algo con lo que cubrirla? No quiero que coja un resfriado”

“Hay una manta en su habitación”

“De acuerdo”

Esta vez, en un susurro, Mai entra en la habitación de Kaede. Inmediatamente salió con una manta. Mai colocó suavemente la manta en Kaede.

Después de entregárselo, Sakuta se dirigió a su habitación para cambiarse.

Puso su pantalón en su escritorio y se quitó la ropa. De arriba y abajo. Todo menos sus calzoncillos.

Cuando estaba en calzoncillos, llamaron a la puerta de su habitación.

“Sakuta, voy a entrar”

Antes de que pudiera responder, la puerta se abrió. Fue Mai quien vino. Sakuta estaba casi completamente desnudo.

Cuando se encontraron en la misma línea de visión, dejó escapar un fuerte suspiro de "hah".

"Vístete rápido"

Me sorprendió tanto que no pude verla.

“Con el debido respeto, Mai-san”

“¿Qué?”

“Fuiste tú quien abrió la puerta antes de que yo respondiera”

“Así es”

“Eeh” dijo él con tono inexpresivo.

Pero Mai lo ignoró por completo, sentándose en el borde de la cama. La misma cama en la que él dormía.

¿Es una señal de que está bien atacar? Él esperaba que lo fuera, pero en lugar de eso, ella puso una mirada aburrida y dijo: "¿Te has divertido en el trabajo?"

"¿No? Ha sido muy cansado, te necesito para reconfortar mis huesos cansados"

Abrió el armario para coger algo de ropa. Sacó unos pantalones de chándal y una camiseta de manga larga y sintió la mirada de ella sobre él. Se volvió hacia ella.

"¿Qué?"

"Entonces, ¿a dónde has ido realmente?" preguntó Mai, con las piernas cruzadas.

"¿Qué quieres decir con 'realmente'?", dijo él.

"En lugar de esta mentira que me estás contando sobre un turno en el trabajo"

Su tono se estaba volviendo gélido. Él no podía decir lo segura que estaba, pero su expresión y su tono hacían pensar que no estaba simplemente pescando. Parecía que ya lo sabía.

Eso no significaba nada. Había sido actriz la mayor parte de su vida.

Y no tenía sentido tratar de igualar su talento, así que sacó el folleto de orientación de su bolso.

“Esto”

Se lo entregó a Mai.

"Ah", dijo ella, mirando hacia abajo. Pero luego volvió a levantar la vista y lo miró fijamente. "¿Pero por qué era un secreto para mí?"
"No quería que tú también tuvieras que mentir"

"¿Pero soy mejor en eso?"

No estaba hablando de técnica. Mai era muy consciente de ello, pero lo expresó así de todos modos. Eso le dejó sin escapatoria.

"De acuerdo, no quería que fuera sólo Kaede quien estuviera en la oscuridad. Por eso te lo oculté a ti también"

Esta era la verdad honesta, pero sólo profundizó su ceño.

"Si lo pones así, no puedo castigarte"

"Ya que eres una mentirosa tan consumada, finge que nunca lo supiste"

"Bien. Cuando llegue el momento de decírselo, estaré de su lado y te atormentaremos juntos"

Mai finalmente sonrió. Pero entonces preguntó: "¿Cuándo se lo vas a decir?"

Le devolvió el panfleto. Él lo cogió y lo devolvió a su bolsa. Mejor que Kaede no lo viera todavía.

"Quiero que se concentre en el examen de la prefectura, así que después de eso"

"Va a doler"

Mai miró hacia la puerta, hacia donde Kaede dormía.

Pero alguien tenía que planificar las contingencias. Y mientras ella estaba ocupada estudiando, tenía que ser él.

“Tendré a Mai-san para consolarme entonces, así que estaré bien”

“Ya lo dije antes. Estaré del lado de Kaede-chan en ese momento”

"Aww."

"No quiero que Kaede-chan me odie". Mai sonrió, claramente bromeando.

“Me gustaría que Mai-san pensara más en mí”

“Pienso en ti todo el tiempo”

Al decir esto, Mai se levantó de la cama y se acercó a Sakuta. Extendió la mano y tocó el pecho de Sakuta con la punta de sus dedos.

“Me alegro de que las cicatrices hayan desaparecido”

“¿Hmm?”

“En tu pecho”

Tres grandes marcas de garras que se extienden desde su hombro derecho hasta su lado izquierdo. La causa del síndrome del adolescente ha sido eliminada, por lo que Sakuta ya no tiene las cicatrices en el pecho.

“Me siento menos hombre sin esas rayas salvaje en mi pecho”

“Es justo”

Ahora podían bromear porque todo había terminado bien.

“Te vas a resfriar, vístete rápido”

"¡Pero si todavía no hemos hecho nada!"

Una leve sonrisa apareció en los labios de Mai, y pasó sus dedos por donde había estado su cicatriz.

"¡Ohhh!"

Le hizo cosquillas, y emitió un ruido extraño.

"Onii-chan, ¿ya llegast.....?

La puerta de la habitación se abrió desde el exterior.

Es Kaede quien aparece. Se pone rígido cuando la puerta está sólo a medio abrir. Las líneas de visión miraban a Sakuta y a Mai. Sakuta estaba en calzoncillos y las yemas de los dedos de Mai tocando su cuerpo…

“…….”

Tras unos dos segundos luego de preguntar, Kaede cerró la puerta en silencio.

“¡Kaede-chan, no es lo que crees!”

La inusualmente nerviosa Mai se fue rápidamente de la habitación. Sakuta finalmente se vistió, escuchando la voz de Mai repitiendo "¡No, no es lo que crees!" en la distancia.

5

A medida que el mes de enero se acerca a su fin, el frío se acentúa, y la previsión meteorológica de anoche decía:

“El frío que desciende desde el norte hará que haga suficiente frío para que haya copos de nieve dispersos, no sólo a lo largo de las montañas del norte de Kanto, sino en las llanuras del sur y a lo largo de las costas”

La pronosticadora del tiempo, vestida con un abrigo, dijo.

El pronóstico fue acertado, y esta ciudad costera del sur de la región de Kanto ha estado recibiendo ligeras ráfagas de nieve desde esta mañana.

La nieve no dio señales de ceder por la tarde y siguió cayendo incluso después de que empezara la clase de matemáticas de la quinta hora.

Desde su asiento junto a la ventana, Sakuta puede ver claramente el frío del exterior. Si hiciera sol, sería refrescante.

La escuela se encuentra junto al mar, con vistas al cielo, al mar y al horizonte. Hoy, la rara vista de la nieve cayendo sobre el mar se extendía hasta donde podía ver por la ventana.

Sin embargo, ese día Sakuta no estaba de humor para disfrutar del paisaje nevado. Lo que le preocupaba era el reloj. Desde el comienzo de la clase de matemáticas de cinco horas de duración, lo ha estado comprobando cada tres minutos aproximadamente.

Cuando el profesor de matemáticas terminó de resolver una integral de ejemplo con una explicación, Sakuta la copió en su cuaderno y volvió a mirar el reloj.

Está a punto de ser las 2 de la tarde.

Puede que sea el momento adecuado. Pensando en ello, volví a mirar el reloj.

“Sensei…”

Sakuta levantó ligeramente la mano y llamó al profesor de matemáticas que estaba delante de la pizarra. El profesor dejó la tiza y se dio la vuelta, y las líneas de visión de sus compañeros se concentraron a Sakuta.

“¿Qué sucede Azusagawa?”

“¿Puedo ir al baño?”

“¿Ahora?”

“Estoy en mi límite”

“Ve”

Me puse de pie cuando me dio permiso.

“Es un número dos, así que puedo tardar un poco”

Le dije al profesor.

“No necesito esa información”

La respuesta cortante del profesor y las risas de sus compañeros se escucharon a sus espaldas, y Sakuta salió del aula.

El pasillo, donde la clase estaba en pleno apogeo, estaba envuelto en un peculiar silencio. La voz del profesor se filtró ligeramente desde el aula. Detrás de él, podía sentir la presencia silenciosa de muchos estudiantes. Un silencio creado artificialmente.

Los pasos de Sakuta fueron los que más se escucharon.

Caminando solo por el pasillo vacío. Con una ligera sensación de euforia y un sentimiento de culpa del tamaño de un grano de arroz, Sakuta pasa por el baño de hombres.

Baja las escaleras hasta el primer piso.

No es que esté usando los baños del personal para tener uno grande, sino para no sentirme culpable de mentir.

Pasó por delante de la entrada principal, dirigiéndose al lado de la escuela, donde estaba la entrada de los visitantes. Junto a la oficina principal.

La ventanilla de la recepción está abierta y una empleada de unos cuarenta años está sentada esperando. Normalmente, el personal de la oficina no se molesta en quedarse en la recepción. El hecho de que hoy sea un día especial se desprende del cartel situado junto al mostrador de recepción, en el que se lee: "Se aceptan solicitudes de admisión".

Hoy es 29 de enero. El período de solicitud de tres días para la inscripción en la preparatoria de la prefectura había comenzado ayer y se cerraba mañana.

Sakuta estaba preocupado por la hora porque ya era hora de que Kaede presentara su solicitud de admisión por sí misma.

Sin embargo, frente a la oficina, no hay otros estudiantes de secundaria que hayan venido a presentar la solicitud, y mucho menos Kaede. Como escuché de Miwako, parece que es la zona horaria más vacante en el período de presentación de tres días.

La tarde del segundo día.

La mayoría de los estudiantes presentan el primer día, o esperan hasta el último momento para presentar al tercer día.

Por eso, tras consultarlo con Kaede, he decidido que sea hoy el día para presentar su solicitud. Apuntar a un día en el que los ojos de las personas no molesten tanto como sea posible.

“Disculpe”

“¿Sí?”

Cuando Sakuta le habló, la oficinista le miró con desconfianza. Debe haberse preguntado por qué Sakuta estaba aquí.

Antes de que le hicieran preguntas innecesarias, Sakuta fue al grano.

“¿Ha presentado una solicitud una chica llamada Kaede Azusagawa? Es mi hermana menor. Ha estado fuera de la escuela durante mucho tiempo, así que me preocupa que ni siquiera llegue aquí"

Le dije la verdad sin ocultar nada. Además, para demostrar que era un estudiante de la escuela y que era "Azusagawa Sakuta", le mostré mi credencial de estudiante que había dejado en el bolsillo interior de mi chaqueta.

El empleado de la oficina, que parecía un poco desconcertado, comprendió lo que estaba pasando y dijo: "Espere un momento", y se dirigió al fondo de la sala para comprobar las pilas de formularios de solicitud que se habían presentado esta tarde.

“Todavía no ha presentado”

“Muchas gracias”

Le dio las gracias y salió de la ventanilla.

Salí hacia la puerta de la escuela. Tres siluetas en la distancia parecen estudiantes de secundaria con paraguas, pero inmediatamente no reconozco a ninguna de ellas como Kaede.

"¿De verdad puede hacer esto?"

Antes de salir de casa esta mañana, Kaede me preguntó: "¿Puedo llevar mi solicitud a la preparatoria yo sola?", Él dijo: "Está bien"

Quiero creer y respetar sus palabras, pero como Kaede ha estado enfadada durante los últimos días, no estoy segura de si está realmente de acuerdo o no.

Desde que yo estaba con Mai el domingo, parece que Kaede se ha enojado mucho.

Incluso cuando desayunaban o cenaban juntos, parecían querer quejarse de algo.

Kaede no estaba a la vista ni siquiera después de esperar un tiempo.

Queriendo ver mejor, salió de la zona techada y se dirigió hacia la puerta de la escuela. No tenía paraguas, y la nieve le manchaba el uniforme. Estaba nevando mucho más fuerte de lo que parecía a través de la ventana. Cada copo era diminuto, por lo que no se acumulaba realmente en el suelo, pero era suficiente para que los hombros de Sakuta se volvieran blancos.

La nieve es más pesada de lo que parecía cuando era niño. La nieve es tan pequeña que no se acumula fácilmente, y pronto el uniforme de Sakuta estaría completamente blanco.

El viento también es frío. Mientras reprimía el deseo de volver al aula lo antes posible, Sakuta se acercó a la puerta de la escuela.

Las campanas del cruce estaban sonando. Se acerca el tren. Pudo ver cómo salía de Shichirigahama, con destino a Kamakura. Lo que significaba que venía de Fujisawa. Kaede podría haber estado en él.

El sonido del paso a nivel se detiene.

Un poco más tarde, figuras con paraguas llegaron desde la estación. Llevan uniformes o abrigos encima. Hay seis en total. Cruzaron el cruce con un poco de distancia entre ellos y pasaron junto a Sakuta, de pie junto a la puerta de la escuela, con una mirada ligeramente nerviosa.

El próximo tren está llegando.

"¿Es el próximo tren...?"

El aliento que exhalé se tiñó de blanco. Tenía las puntas de los dedos entumecidas por el frío. El próximo tren debe llegar en doce minutos, según la hora del día. De pronto alcanzó a ver un paraguas azul oscuro, sencillo y discreto.

El paraguas está muy inclinado frente a ella, por lo que no se le ve la cara.

Pero inmediatamente reconocí su silueta, era Kaede. Lleva su abrigo favorito, regalado por Mai, sobre su uniforme escolar, y hoy lleva guantes en ambas manos. Llevaba guantes y una bufanda. También lleva medias negras para el frío de la nieve. Lleva la misma ropa que salió de su habitación esta mañana.

Una de sus manos sostenía el paraguas, y la otra agarraba una carpeta de plástico transparente. Kaede se detenía y comprobaba la carpeta. Probablemente contenía el mapa que le había dado Sakuta. La mayoría de la gente no imprimía los mapas hoy en día, ya que podían consultarlos en sus teléfonos, pero la vida social de Kaede se había derrumbado tras una disputa relacionada con el teléfono, y todavía se ponía tensa si oía un tono de llamada, incluso en vibración. No podía llevar uno a todas partes.

Por fin, Kaede llega a un pequeño y corto puente antes del paso a nivel. Pero en el camino, Kaede nota algo y sus pies se detienen.

No pudo moverse hasta que se cruzó con una estudiante uniformada que salía tras entregar su formulario de solicitud.

Tras una breve pausa, comenzó a caminar lentamente. Sin embargo, había muchos estudiantes que se dirigían a sus casas, y cada vez que se cruzaba con ellos, se detenía con el paraguas en la mano.

“….”

Sería tan fácil correr hacia ella.

Sakuta podría presentar el formulario de solicitud por ella.

Pero al ver que Kaede avanzaba paso a paso, me pareció que sería innecesario. Entonces, antes de que Kaede se diera cuenta, Sakuta volvió solo hacia el edificio de la escuela.

Se cruzó con varios estudiantes de secundaria que regresaban tras presentar sus solicitudes. En el camino de vuelta, echaron un vistazo a Sakuta cubierto de nieve algunas miradas interrogativas de los estudiantes. Algunos chicos inclinaron la cabeza de forma exagerada.

Incluso cuando le miran así, Sakuta no le da importancia. No me molesta en absoluto. No me importa lo que alguien piense de mí.

Ahora quería compartir esa sensación de mí mismo con Kaede. Pero eso es una tarea imposible, así que volví a la parte de la oficina y decidí esperar tranquilamente la llegada de Kaede.

Me quité ligeramente la nieve del uniforme y esperé un rato, pero Kaede no aparecía.

Incluso después de esperar cinco o diez minutos, Kaede no apareció.

Después de esperar pacientemente, entró por la entrada para invitados. Se quita la nieve del paraguas y entra. Cuando vio el cartel "Se aceptan formularios de solicitud", levantó la vista con una expresión de alivio en el rostro.
Sus ojos captan a Sakuta, que está esperando allí.

“¿Eh?”

“Has venido a presentar el formulario de tú solicitud, ¿no es así?”

“Umm, S-Sí”

Recibe el paraguas que estaba en la mano de Kaede. Kaede sacó el sobre del formulario de solicitud.

Todavía con los guantes puestos, se acercó a la ventana. La bufanda también seguía bien envuelta.

"Hola”

Con ambas manos, le tendió el sobre del formulario de solicitud a la empleada.

“Sí. Um, tú debes ser Azusagawa Kaede”

La mujer que ha recibido el formulario revisa brevemente el contenido y mira la cara de Kaede.

“Sí”

“Está todo correcto. Da lo mejor de ti en el examen”

“Umm, ¡G-Gracias!”

Kaede inclinó la cabeza y salió. Volvió hacia Sakuta.

"Onii-chan, ¿por qué estás aquí?”

“Quería ir al baño durante la clase, así que pasé por aquí”

“¿El baño del instituto está fuera?”

"¿Qué te hace pensar eso?"

"Tienes nieve por todas partes"

Kaede miraba desde el dobladillo de su abrigo hacia abajo. Pensó que lo había limpiado, pero todavía había mucha nieve fina pegada.

"Estos vientos costeros son una molestia"

Después de cubrirme adecuadamente, puse mi mano sobre la cabeza de Kaede, que me miraba fijamente.

"¿Eh? ¿A qué viene eso?"

"Lo has hecho bien hoy"

“¡Sólo he presentado mi solicitud!”

Aun así, Kaede parecía tímida, como si fuera complicado.

Debe haberle dado un poco de confianza para poder hacer algo que antes no podía hacer.

“Me voy a casa entonces”

“Espera, Kaede”

“¿Qué?”

“Quítate la bufanda un segundo”

“¿¡!?”

Kaede no respondió a la repentina declaración de Sakuta. Sólo se sobresaltó. Esa fue la respuesta.

Sakuta quería colocarle bien la bufanda.

“¡No lo hagas!"

Kaede agarró la bufanda con ambas manos.

Rechazo con nitidez.

Pero debido a esto, las mangas de la chaqueta de Kaede están subidas hasta los codos, dejando ver sus muñecas a través del hueco entre los guantes. Su piel es de color blanco poco saludable, sin bronceado. Lo único visible son los hematomas de su piel.

“No, esto no es….”

Dando un paso atrás, Kaede baja sus manos. Escondía las muñecas y movía la cabeza de un lado a otro.

“Sabes, Kaede”

"¡Lo siento! ¡Me curaré pronto!"

Ella lo niega desesperadamente y repite que no es cierto. Pero a pesar de sus pensamientos, los moretones comenzaron a extenderse desde su cuello, erosionando hasta la barbilla de Kaede.

“¡Puedo hacer los exámenes! ¡Incluso puedo ir al instituto!”

Kaede se dirigió a mí con cara de estar a punto de llorar.

"¡Así que...! ¡No digas que no!, ¡yo también puedo hacerlo lo mejor posible...!'

Miró a Sakuta con una cara asustada.

Parecía que se estaba comparando con otra persona.

¿Quién es?

Sentí que era diferente.

Quizás el "yo también" del que hablaba Kaede era un pensamiento hacia su otro yo. La "Kaede" que trabajó duro en lugar de "Kaede", que se había tomado un descanso durante dos años.

“Oye, Kaede"

“..... Puedo hacerlo"

"¿Por qué quieres venir a Minegahara?"

“….”

Kaede miró hacia otro lado y bajó la cabeza, como si no quisiera decir nada.

“Quizás no sea importante. Yo mismo lo elegí al azar”

Al decir esto, Sakuta tiró suavemente de ambas mejillas de Kaede.

".....Oh, Onii-chan, ¿qué?"

“Nadie dijo que no pudieras”

“…¿Sí?”

“Si quieres hacerlo, te dejaré llegar hasta donde quieras. No importa quién esté en contra”

“….¿De verdad?”

Kaede lo miró, con ojos brillantes. Él seguía pellizcándole la mejilla, así que esto tenía una pinta bastante tonta.

“Sí. Pero a cambio, no me ocultes los moratones "

"D-De acuerdo"

Sabía que el síndrome de la adolescencia de Kaede nunca había desaparecido del todo. Era consciente de que tendrían que vencerlo paso a paso. Él había tenido el presentimiento de que esto sucedería eventualmente desde el momento en que ella dijo que quería hacer los exámenes.
“Haré una revisión completa cuando regrese”

“¿Qué? ¿Vas a mirar?”

“Si no lo hago, no sabré que es lo que realmente te pasa”

"P-Pero es vergonzoso"

Se sonroja y se da la vuelta y empieza a murmurar algo.

"No es que vaya a mirar por tu nariz".

“¡Me da vergüenza que mires mi cuerpo!”

“No me avergüenzo de ti”

“Comparado con Mai-san, no soy nada"

Con un rostro sonrojado, Kaede le plantea un argumento a Sakuta. La expresión de su rostro se ha vuelto más relajada. El hematoma que se había erosionado hasta la barbilla desapareció como si una ola retrocediera. Sakuta se sintió aliviado al verlo.

“Sabes, Kaede”

“¿Q-Qué?”

“Es absurdo compararte con Mai-san"

“¡Ya lo sé! Pero oírlo de ti es simplemente... ¡argh!”

“¿Por qué?”

“No lo sé”

Kaede con las mejillas hinchadas amenaza a Sakuta. Pero como sólo parece una expresión tonta, no tiene ningún efecto.

“Si tienes la energía para hacer el acto de hermana rebelde, deberías ser capaz de llegar a casa sola”

“¡Soy una hermana! Así que... Ten más cuidado”

“¿Cuidado?”

“Sobre las cosas. Como lo que estabas haciendo con Mai-san el domingo”

A medida que avanzaban las palabras, el rostro de Kaede se enrojecía y su voz se volvía más tranquila.

“Muy bien. Intentaré hacerlo cuando Kaede no esté cerca"

"¡Ni siquiera hables de ello! Me voy"

Kaede, que estaba a punto de irse, coge el paraguas de la mano de Sakuta y sale de la entrada de invitados. Ella sale a despedirlo por el momento.

“Gracias…”

Kaede susurró.

“¿Por qué?”

"Por el apoyo. Me alegro de que estés aquí"

"Ten cuidado con lo que haces. No querrás llegar tarde"

"¡No le digas eso a un estudiante de exámenes!"

Ella le lanzó una sonrisa incómoda y luego levantó su paraguas, saliendo a la nieve. Se dio la vuelta cuando estuvo a unos metros, sonrió al ver que él seguía mirando y se despidió con la mano.

Kaede pasó las siguientes semanas preparando el examen.

Las mañanas de los días laborables iba a su instituto a estudiar en la enfermería. Después volvía directamente a casa y estudiaba más. Los sábados se pasaba todo el día encorvado sobre su escritorio.

Cuando no podía resolver un ejercicio, tenía la ayuda de Sakuta, y cuando estudiaba hasta tarde, él le preparaba un bocadillo nocturno. Mai y Nodoka pasaban por allí cuando tenían tiempo y la ayudaban a estudiar.

Los frutos de su trabajo eran evidentes, y cada vez que repasaba una serie de problemas de exámenes antiguos, obtenía una mejor puntuación. Si tuviera un expediente académico adecuado, podría haber entrado fácilmente en Minegahara. Miwako parecía realmente impresionada por sus progresos.

El día de los exámenes es el 16 de febrero, lunes. En otras palabras, el día de los exámenes para las escuelas secundarias de la prefectura llegó tranquilamente.

Abriendo la puerta

1

Aquel día, Sakuta se levantó antes de que sonara el despertador, naturalmente consciente de que era ese día.

El aire de la habitación estaba frío contra su cabeza y sus mejillas. Esta es la época del año en la que echo de menos el calor de mi cama. El despertador de la mesa sonó justo cuando cerré los párpados para volver a dormir.

Por reflejo, saco la mano del interior de la sabana y agarro el reloj para detener la alarma. Cuando abrió los ojos a medias, Sakuta pudo ver que la alarma había parado.

La hora era las 6:00 de la mañana.

A las 6:00 de la mañana. 16 de febrero. El lunes.

Todavía era muy temprano para prepararse para la escuela.

Normalmente, cerraría los ojos, maldiciendo el hecho de haber puesto mal la alarma y lamentando la felicidad de poder dormir dos veces.

Sin embargo, ese día, Sakuta se despertó sobresaltado del futón que le tentaba con su calor. Bosteza y se baja de la cama. Con los ojos aún entreabiertos, salió de la habitación, mirando al frente.

Primero se lavó la cara, luego las manos y por último hizo gárgaras.

Cuando fui a la sala de estar, el sol de la mañana brillaba a través de la ventana. En la cocina, poco iluminada, se oyó el sonido de algo hirviendo. Miré y vi que la olla arrocera estaba rugiendo a baja altura, lanzando vapor como una locomotora de vapor.

Parece que se cocinará pronto.

Cuando Sakuta se dirigió a la sala de estar y miró hacia la cocina, la tapa de la arrocera había cambiado a aislamiento térmico como se esperaba.

Sakuta había lavado el arroz la noche anterior y había programado la hora para que se cocinara por la mañana.

La olla arrocera había terminado su trabajo, y Sakuta pasó por delante de ella hacia la nevera. Sacó algunas cebollas, luego las peló y las picó. Luego se puso a freír en una sartén.

Cuando están doradas las mezcló en un bol la carne picada, la leche, el huevo, el pan rallado y la nuez moscada. Luego echó la cebolla frita, le añade sal y sigue amasando la mezcla.

La carne se dividió en trozos del tamaño de un bocado, se enrolla y se cocina en una sartén con aceite.

El delicioso olor de la carne cocinada se eleva en el aire.

Cuando ambos lados estaban cocinados, Sakuta cambió a fuego lento y puso la tapa en la sartén. Ahora la carne está lista para ser cocinada al vapor.

Cuando estaba lo suficientemente caliente, echó un huevo batido y cocinó rápidamente una tortilla. A continuación, se pasa los huevos a un plato y se cortan en trozos del tamaño de un bocado.

Puso las albóndigas terminadas en el mismo plato.

El aroma que desprendían le abrió el apetito y se llevó a la boca una rodaja de huevo enrollado. Saboreando el toque de dulzura, abrió la arrocera. Los granos blancos produjeron un vapor de agua.

Después de mezclar el arroz suavemente con una cuchara para arroz, coloco las bolas de arroz en un trozo de papel de plástico extendido en la mesa de la cocina.

Cuando la temperatura bajó un poco, Sakuta enterró las ciruelas y el tarako[1] en el montón de arroz y luego hizo onigiri.

Envueltos en algas, los metió en una fiambrera[2] de dos pisos. El nivel inferior los rellena con dos onigiri.

En la capa superior, apiló albóndigas y huevos enrollados, y añadió lechuga y tomates cherry. Terminó el almuerzo con una cucharada de ensalada de patatas que había hecho el día anterior.

“Bien”

Sakuta parecía satisfecho, pero su trabajo aún no había terminado. Puso un poco de pan de molde en la tostadora, lavó la sartén y derritió un poco de mantequilla a fuego lento. Cuando estuvo lista, echó unos huevos que había revuelto con leche.

Con una espátula, remueve los huevos continuamente para que no se cocinen todos a la vez. Al cabo de un rato, la mezcla se endurece gradualmente hasta adquirir una

---

[1] En la cocina japonesa, se llama tarako (鱈子) a las huevas saladas, normalmente las del abadejo de Alaska, a pesar de que tara (鱈) significa en realidad 'bacalao' en japonés. El tarako se sirve de diversas formas: Sencillo (normalmente para desayunar);

[2] Recipiente de plástico o metal que se cierra herméticamente y sirve para conservar o llevar alimentos

consistencia suave y esponjosa. Esponjoso y derretido.

Antes de que se endurecieran por completo, Sakuta detuvo el fuego y puso los huevos revueltos terminados en un plato. Además, también lo adornó con una salchicha en forma de pulpo chamuscada.

La tostada dorada que saltó del sartén se llevó a la mesa del comedor. Sakuta se paró frente a la habitación de Kaede.

“¡Ya es de día!, ¡Levántate!”

Abrió la puerta y llamó.

Sobre la cama, un objeto redondo cubierto con un edredón se movía. Lo único que respondió fue un gruñido "Hmmm~", que no podía interpretarse como una respiración o un sonido de sueño.

“Hoy tienes un examen, ¿no? Vas a llegar tarde”

La llamé nuevamente, esta vez parecía nerviosa, y entonces me miró desde el futón.

“Onii-chan, ¿qué hora es?”

“Las siete en punto”

“¡¿Queeé?! ¡Si ese es el caso, llegaré tarde!”

“Tranquila, son las 6”

Con una mirada de alivio, Kaede dejó escapar un suspiro.

“Me asustaste”

Cuando se bajó de la cama, miró la cara de Sakuta e hinchó las mejillas. Sin embargo, las quejas de Kaede fueron interrumpidas por un fuerte bostezo. Sus ojos redondos siguen pareciendo somnolientos.

“Ayer no pude dormir de inmediato”

Él ni siquiera le había preguntado, y ella ya estaba poniendo excusas.

"¿Qué, estabas emocionada por algo?"

"¡Hoy es el examen! Argh, ya lo sabías"

Kaede parece nerviosa.

"¿Qué hago? Si de repente tengo sueño durante el examen…"

"Estarás bien"

Le respondo con un tono ligero.

“¡De ninguna manera!”

Los ojos de Kaede que miraban a Sakuta temblaban de ansiedad.

"No te preocupes, hay estudiantes que están muy nerviosos al igual que tú y de seguro no pudieron dormir"

"¿Es así?”

La ansiedad aún no ha desaparecido de la expresión de Kaede.

"Todos están en el mismo barco"

Tal vez un poco aliviada, Kaede se relaja. Después de eso, dirigió su mirada a Sakuta.

“Onii-chan, ¿Te pasó lo mismo?”

“Estaba tan nervioso que fui al baño durante el examen”

“Eso me pone más nerviosa…”

“Fue increíblemente grande”

“Oh, mou, eres tan desagradable”

Mientras decía, Kaede salió de su habitación y se dirigió al desayuno que estaba en la mesa del comedor y gritó "Ah" con alegría.

“Huevos revueltos, ¡Que delicia!”

“Ve a lavarte la cara antes de que se enfríe"

“Sí”

Con el sonido de pasos, Kaede corre hacia el lavabo. Oigo el sonido del agua corriendo y haciendo gárgaras y después de esperar unos segundos más o menos, vuelve al comedor con los ojos muy abiertos.

Luego se sienta al otro lado de la mesa.

"Buen provecho"

"Buen provecho"

Kaede, quien tomó una cuchara, recogió los huevos revueltos y los llevó a su boca. El arroz recién cocido al vapor y otros.

Este es un plato que Mai me enseñó a hacer. Cuando Mai vino de visita, nos lo preparó varias veces, y cada vez, Kaede se lo comía, diciendo que estaba delicioso.

Así que, en la mañana del día del examen, Sakuta decidió hacer huevos revueltos para que Kaede pudiera ir al examen sintiéndose lo mejor posible.

Parece que el plan fue un éxito. Kaede es una especie de adolescente de aspecto extraño y alegre que impulsa su cuchara a su boca.

“Como los huevos revueltos de Mai-san”

Estaba hablando con la boca llena con una sonrisa en la cara.

Si un simple desayuno puede hacer que te sientas bien al ir al examen, entonces no hay nada mejor. Madrugar un poco es un pequeño precio a pagar.

El único inconveniente era que Kaede comía muy despacio. Nunca había sido precisamente una persona que comiera rápido, pero estaba tratando de aprovechar al máximo cada bocado y sólo había llegado a la mitad de sus huevos cuando Sakuta terminó los suyos.

“Si no comes rápido, llegarás tarde esta vez”

Sakuta lleva la vajilla que ha utilizado al fregadero.

"¡Es un desperdicio devorar esto!"

Si ella podía relajarse y disfrutar de su comida, entonces él sentía que también estaría bien para el examen.

“Si te gusta tanto, la haré de nuevo mañana”

“Pero sigo pensando que los huevos revueltos que hace Mai-san son más ricos”

“Es natural, ¿no? Ella es mi Mai-san”

“….”

Con la cuchara en sus manos, Kaede mira en silencio a Sakuta.

“¿Qué? ¿Hay un fantasma detrás de mí?”

A primera vista, me giré para comprobarlo, pero sólo había una pared.

“Onii-chan, estás actuando de forma extraña”

“¿Lo estoy?”

“Pensé que dirías "¡Entonces no lo comas!" ”

“¿Es así?”

“Sí”

"Es normal estar feliz porque elogiaron a mi novia"

“Bueno sí, pero....”

“¿Pero?”

"No hay mucha gente que piense como tú, Onii-chan"

“Es que no sabes nada del mundo todavía”

Sakuta respondió adecuadamente y apiló las fiambreras de dos pisos que habían estado enfriando en la mesa de la cocina. Puso la tapa, la sujetó y la envolvió en una servilleta junto con el estuche de los palillos. Llevándoselo, volvió al comedor.

Kaede acababa de comer la última salchicha de pulpo sobrante en su pan cuando aumentó el ritmo de su comida. Estaba comiendo bien. Sakuta puso una fiambrera envuelta delante de Kaede.

“No olvides llevarte esto"

La mirada de Kaede se dirige al envoltorio.

Después de comer su desayuno.

“¿Qué es esto?”

Ella preguntó.

“¿Qué aspecto tiene?"

“Una fiambrera”

“Correcto”

"¿No dije que compraría onigiri en una tienda?"

"Si no lo quieres, me lo comeré"

Sakuta se acerca para recoger la fiambrera. Luego, antes de eso, Kaede agarró la fiambrera con ambas manos.

“Lo llevaré”

“No lo agites demasiado"

“……”

Como si se tratara de una novedad, Kaede vuelve a poner la fiambrera en la mesa. Luego, miró a Sakuta.

"¿Sabes, onii-chan?

“No te quejes si es malo”

“¡No estoy diciendo eso!”

Vuelve los ojos para protestar ante Sakuta.

“.....Gracias por el bento. Estoy feliz”

“De nada”

Recogió los platos y tazas vacías del desayuno.

“¡Yo puedo limpiar la mía!"

Kaede se levanta para recoger.

"Querías irte temprano, ¿no? Mejor ve a cambiarte"

Nunca se sabe lo que puede ocurrir, como retrasos en los trenes, y en el caso de Kaede, que es muy sensible a las miradas de los demás, es mejor evitar viajar en momentos en los que hay una gran concentración de estudiantes. Un poco antes, por esa razón, Sakuta se encarga de la limpieza y lleva los platos al fregadero.

"Gracias, onii-chan"

Dijo Kaede.

“Cuando te hayas cambiado, reúnete conmigo en el salón”

“Sí”

Tras responder alegremente, Kaede entró en su habitación.

Después de lavar los platos, Sakuta también fue a su habitación y se puso su uniforme. Su gato Nasuno salió de la habitación de Kaede, cuya puerta estaba entreabierta, y le puse un poco de comida crujiente en su plato. Tras maullar alegremente, Nasuno comenzó a comer la crujiente comida con gran entusiasmo.

Cuando el plato de comida estaba vacío, Kaede también salió de su habitación.

Vistiendo su uniforme de secundaria llevando una bufanda, los guantes y las medidas contra el frío. Eso era inevitable. Si decirle a la gente que no se preocupe realmente aliviara el estrés, nadie estaría estresado en primer lugar. Así que Sakuta no le prestó atención, centrándose en otras cosas.

"¿Tienes la hoja de admisión?"

“Sí”

Kaede asintió con la cabeza en un pequeño gesto.

“Has empacado tu almuerzo, ¿no?"

“Lo hice”

Asintió con más claridad.

“¿Y tus útiles escolares?”

“Los tengo”

“¿Seguro que no has olvidado nada?”

“Sí…”

En un momento dado, Kaede responde de esa manera, pero inmediatamente reacciona con un "ah" al darse cuenta de que algo le faltaba. Sin dar una razón, vuelve a su habitación. La puerta se abrió de golpe y Nasuno se sorprendió un poco.

Unos pasos apresurados resuenan en la habitación.

“¿Qué te parece?"

Llamé a Nasuno, que estaba a mis pies, pero no hubo respuesta. En cambio, la puerta de la habitación de Kaede se abre y ésta sale.

No parecía diferente. Tal vez agarraba con más fuerza las correas de su mochila. Seguía pareciendo tensa, pero había una determinación de acero en sus ojos.

"¡Ahora estoy bien!"

No sé qué está bien, pero siento que está mejor que antes, así que decidí no preocuparme por eso.

“Te vas a cansar si sigues presionando ahora”

“Je, estoy bien”

“Bien, ¿Nos vamos?”

Repetir las preguntas y respuestas aquí no aliviará la tensión de Kaede. Sakuta pensó eso y se dirigió primero a la puerta principal.

Me pongo los zapatos y espero a que Kaede esté lista.

“……..”

Asintiendo en silencio, Kaede envió una señal de preparación. Después de confirmar eso, Sakuta salió con una voz que decía: "Vamos”

Cerró la puerta y se dirigió al ascensor. Después de un viaje sin escalas hasta la planta baja, salí del edificio de apartamentos.

El aire fresco del invierno hizo que su aliento se volviera blanco.

Sakuta procede a seguir al ritmo de Kaede, que era más lenta. El destino es la estación de Fujisawa. En el camino, se detienen en un semáforo en rojo, esperan a que se ponga en verde y retoman la marcha. Cuando llegan a la calle principal, cruzan un puente sobre el río Sakai.

Kaede no me habló en el camino. Sakuta tampoco dijo nada. Porque el perfil de Kaede parecía que estaba pensando en el examen. Sería una tontería interrumpirla.

Parece bueno que Kaede estuviera llena de pensamientos sobre el examen.

Si consigue superar los exámenes de esta manera, creo que este incidente dará confianza para Kaede. Espero que esa confianza crezca poco a poco, para que no tenga que preocuparse demasiado por las opiniones de los demás.

Acaba de dar el primer paso, con una pizca de coraje que aún debe transformarse en confianza.

Da miedo, pero Kaede lo logrará. Porque decidió dar lo mejor de ella.

"... ¿Qué sucede? ¿Onii-chan?"

Kaede se dio cuenta de que Sakuta la miraba y respondió en voz baja: "Nada". Cuando le dije que no era nada, pareció tranquila.

"Es una bonita bufanda"

"Me la regaló Mai-san. Es muy cálida"

Orgullosa, Kaede se ríe un poco.

“Esa es mi Mai-san”

“Es lo único que sabes hacer, onii-chan”

Por alguna razón, Kaede estaba un poco insatisfecha.

Sakuta y Kaede tardaron veinte minutos, el doble de lo habitual hoy en llegar a la estación de Fujisawa, una distancia que a Sakuta le habría llevado sólo diez minutos a pie. Subieron las escaleras frente a la tienda de electrónica, un escalón cada vez, y salieron a la pasarela de varios pisos.

Al salir temprano, había muchos oficinistas que se dirigían al trabajo en los alrededores de la estación. Había menos alumnos de secundaria y de preparatoria con uniforme escolar.

Sin embargo, el edificio que albergaba la línea Odakyu Enoshima y de la estación JR estaba como de costumbre, abarrotado de pasajeros que cambiaban de línea, y si no tenía cuidado podía perder de vista a Kaede.

Kaede fue la primera en percibir el peligro, y antes de que Sakuta pudiera decir algo, estaba a su espalda. Los dos caminaron entre la multitud hacia el lado sur de la estación.

Más adelante, en la pasarela, hay un edificio de grandes almacenes. Después de girar a la derecha en la entrada de la preapertura, aparece la estación Enoden Fujisawa.

Nos detenemos frente a la máquina expendedora de boletos.

Kaede va a comprar un boleto ella misma. Pone el dinero, pulsa el botón y vuelve con el boleto que sale. Su rostro es algo orgulloso.

"Que sepas que yo también puedo comprar los boletos"

"¡Ya lo sé!"

Los labios de Kaede hacen un pequeño gesto de insatisfacción, como si no obtuviera la reacción que esperaba.

Con ella, se dirigió a la puerta de entrada, situada a unos metros.

“No te bajes en la estación equivocada”

“Conocí la estación Shichirigahama cuando fui a presentar mi solicitud”

Agarrando a Kaede, con las mejillas enterradas en su bufanda, parece desaprobar que la traten como a una niña.

“Bueno, has hecho todo lo que has podido, así que haz todo lo que puedas"

“Sí”

Este es el final de nuestro encuentro. El resto del tiempo, Kaede irá al instituto Minegahara, donde se llevará a cargo los exámenes, hará los exámenes sola y volverá sola.

Hace unos días, lo había discutido con Kaede y habíamos tomado una decisión.

Al principio, Sakuta la acompañó a la escuela y le informó de su inasistencia y le sugirió que podía esperar en un aula vacía, pero Kaede dijo que quería hacer sola ella misma.

Tras consultar con Miwako, decidieron respetar los deseos de Kaede. Esto se debe a que es un requisito previo para asistir a una escuela secundaria a tiempo completo. Si aprueba el examen y asiste al instituto de Minegahara, ir y volver de la escuela sola será una rutina diaria para Kaede durante los próximos tres años. No es sólo una cuestión de hoy.

“Si ocurre algo, díselo al profesor”

“Sí”

“De acuerdo, entonces…"

“Oh, espera, Onii-chan.....”

Cuando estaba a punto de irse, Sakuta fue detenido por Kaede.

“¿Hmm?”

“……”

Claramente tenía algo que decir, pero no le salió nada. Se limitó a agarrar con más fuerza la correa de su mochila.

"Di todo lo que quieras decir para que no te moleste en el examen. No quiero que luego te quejes de que no has podido concentrarte en el examen por culpa de esto”

"Yo no haría eso"

“’Y entonces?”

“Bueno, veras…”

Kaede parece un poco incómoda al decirlo, y se da la vuelta.

“También haré lo mejor que pueda”

“¿Enserio?”

“¡Lo digo enserio!”

"En serio, ya estás trabajando mucho"

“De todos modos, haré lo que mejor que pueda”

Como para recordárselo, Kaede lo mira fijamente. Un tren de color verde y crema con ambiente retro entra en el andén de la estación detrás de ella.

El sonido hace que Kaede también se dé la vuelta.

“Mira, se acerca tú tren”

"¡Lo sé! Gracias por acompañarme hasta aquí"

Kaede saludó con la mano, pasó el boleto por la puerta y entró. Miró hacia atrás una vez, asegurándose de que él seguía observando, sonrió tímidamente y se lanzó hacia el tren.

Fue al último asiento de la fila y subió al tren sin incidentes.
Después de ver partir el tren, Sakuta salió de la taquilla.

Volvió por donde había venido. Una vez más, pasé por el edificio de la estación con la línea Odakyu hacia el lado norte de la estación. Mientras bajaba los escalones de la pasarela de varios pisos, recordé las palabras de Kaede.

------“Haré lo mejor que pueda”

Esas breves palabras me pillaron por sorpresa.

Hay muchas personas en el mundo que trabajan duro.

Lo mismo ocurre con Kaede que se presentará a las pruebas de acceso a la preparatoria.

Sakuta también se esforzará por prepararse en el examen de acceso a la universidad dentro de un año.

Mai también está trabajando duro en sus actividades de entretenimiento. Nodoka también está trabajando duro como ídolo. Creo que hay muchas otras personas que hacen lo que pueden.

Pero el "También" que Kaede pronunció no fue para ninguno de ellos. Se le dijo a una sola persona.

Para Kaede, es una existencia de la que no puede evitar ser consciente.

Una persona a la que Kaede nunca ha conocido, pero a la que nunca podrá olvidar.

Su otro yo.

“Es imposible decir que no me importa ella”

2

Después de dejar a Kaede en la estación de Fujisawa, Sakuta regresó a casa solo y se puso su ropa de descanso por el momento, ya que no había clases porque el aula se utilizará como sala de exámenes para los estudiantes.

Lleva sus calcetines al lavabo y los echa en la lavadora que hay frente al baño. Juntos, los mete en la lavadora.

También metió la ropa que se había acumulado en los cestos y puso en marcha la lavadora.

Después de un rato de mirar la ropa en círculo y cansarse de ello, Sakuta sacó la aspiradora.

Pasó la aspiradora por el salón, el comedor, la cocina, la entrada, su habitación y la de Kaede.

Después de guardar la aspiradora, vuelve al lavadero y despliega la ropa lavada, una por una, para colgarla a secar. La camisa de Sakuta y sus pantalones, la pijama de Kaede y sus pantalones.

Ahora que lo pienso, creo que Kaede me dijo una vez algo sobre lavar su propia ropa interior, pero hasta la fecha no se ha hecho realidad.

Unas cuantas bragas no suponían una diferencia real para la carga de trabajo de Sakuta, así que realmente no le importaba.

Después de lavarse, Sakuta regresó a la habitación con Nasuno. Enciende la calefacción y se dirígete al escritorio.

Como me levanté temprano, tenía ganas de tomar una siesta, pero Kaede está dando lo mejor de sí en este momento, así que decidí estudiar también.

Abrió un libro de problemas de matemáticas. Uno diseñado para preparar los exámenes de la universidad. Calculó la respuesta a un problema de funciones cuadráticas y la anotó en su cuaderno.

Sobre el escritorio había otras seis o siete pilas de libros de consulta y de problemas de física e inglés. Todos ellos han sido añadidos en las últimas dos semanas, más o menos. Sakuta no los compró todos por sí mismo. Los dejaba allí cada vez que Mai le visitaba para enseñar a Kaede estudiar.

La mitad son nuevos. La otra mitad eran de segunda mano que Mai había utilizado. Cuando se los entregó con una sonrisa le dijo: " ¡Esto te ayudará mucho!", Sakuta no tuvo más remedio que aceptarlo.

Gracias a ello, la habitación de Sakuta se va remodelando poco a poco según las especificaciones de un alumno de exámenes. De la mano de Mai.

Sentí que ya no había lugar para el fracaso. Pero como Mai parecía feliz, no tuve más remedio que hacer lo único que me quedaba por hacer. Si no funciona, Mai probablemente no me perdonará.

Más juegos de problemas de matemáticas. Junto a las funciones cuadráticas y funciones trigonométricas. Esta es la misma gama que hicimos en clase en el primer año.

El primer año, tomé una clase sobre funciones trigonométricas, que hice en el primer año. Sin embargo, cuando se trataba de preguntas difíciles a nivel de las pruebas de acceso general o de los exámenes de secundaria, de repente me encontraba perdido.

Esto se debe a que muchos problemas, ya sean de matemáticas o de física, mezclan varias disciplinas. Si no te das cuenta de cuál es el problema, puede que no sepas cómo resolverlo, o incluso si lo haces, puede que se te ocurra una solución completamente diferente. Me pareció entender un poco por qué los estudiantes empezaban a prepararse en el verano de su segundo año.

Se debatió con estas difíciles preguntas durante unas dos horas.

El estómago de Sakuta, que había estado concentrado, retumbó. El sonido le hizo darse cuenta de que tenía hambre. Miró su reloj y vio que eran poco más de las 12 del mediodía.

“¿Comemos?”

Pensé que estaba hablando solo, pero había una respuesta a esa afirmación. Nasuno, que había estado acurrucado en la cama, levantó la vista y chilló.

Sakuta se levantó de su asiento con el cuaderno y el libro de problemas abiertos y salió de la sala con Nasuno.

Después de dar de comer primero a Nasuno, Sakuta abrió la nevera para preparar su propio almuerzo. Sacó las albóndigas que había hecho esta mañana.

Después de hacer un corte en el centro, lo cocinó en una sartén. Después de dorar ambos lados, puso la estufa a fuego lento. Mientras se cocinaba, Sakuta puso en un plato redondo el arroz que había cocinado esta mañana. Añadió un poco de ensalada de patatas sobrante y puso las albóndigas al horno por encima. Es una comida de un solo plato al estilo hawaiano, supongo. No lo sé.

Lo llevó al kotatsu del salón, donde hay una sensación de verano eterno, lo enciendo y empiezo a comer. Las albóndigas están perfectamente cocinadas y sazonadas. Esto satisfaría a Kaede de seguro.

Encendí la TV y me encontré con un programa informativo de variedades.

Comediantes y modelos compitieron entre sí para visitar las tiendas de dulces populares que se habían agotado, y se sorprendieron al ver que algunos sobraban y otros no.

Mientras Sakuta observa sin emoción, masticaba su albóndiga, antes de que lleguen a la siguiente tienda, la pantalla cambia a un anuncio.

"Aah"

La razón por la que escuché una voz fue que una persona que conocía se reflejó en el TV inmediatamente después.

Es Mai.

Un mundo donde nieva suavemente. Mai, envuelta en una bufanda roja, está sola en una pequeña estación en algún lugar.

Probablemente un anuncio rodado en Nagasaki el mes pasado. Mai me dijo que hubo una fuerte nevada en Kyushu y que filmaron en la nieve.

El perfil de Mai en la pantalla es melancólico, como si estuviera esperando a alguien. No hay diálogo. Exhala un suspiro blanco, miraba un poco hacia abajo y luego mira a la cámara como si la estuvieran observando. El anuncio era para un chocolate de invierno, con una narración que describía la textura nevada del producto. Al final del anuncio de 15 segundos, Mai nota que alguien se acerca y se gira hacia la cámara. Luego le sonríe.

La última expresión es la más impresionante de todas. No habría sido posible sin Mai.

“Lo sabía, mi Mai-san es linda”

Sin embargo, fue una sensación bastante complicada que nos mostraran la publicidad de chocolate protagonizada por Mai en esta época del año.

Era el 16 de febrero.

Hace dos días era 14 de febrero. En otras palabras, el día de San Valentín.

Pero Sakuta no había visto a Mai en los últimos tres días. Ni siquiera escuchó su voz.

Mai tuvo un rodaje nocturno a partir del día 13 estuvo en Kioto. Probablemente esté ocupada con el trabajo y no me haya llamado.

Vuelve a mirar el teléfono de la casa con resentimiento. El teléfono sonó al mismo tiempo, como si el deseo de Sakuta hubiera sido respondido.

“Siento que es el destino”

El teléfono suena y Sakuta sale del kotatsu, esperando que sea Mai. La pantalla del teléfono del salón mostraba un número familiar de once dígitos.

Realmente, es el teléfono de Mai.

En cuanto levanta el teléfono y se lo pone en la oreja.

"Sabes, Mai-san...”

Sakuta habló con voz contrariada.

“¿Qué?”

La dudosa respuesta de Mai. La reacción de Sakuta fue probablemente inesperada.

"¿Has oído hablar alguna vez del Día de San Valentín?”

Despreocupado, Sakuta planteó la pregunta.

“¿Quién no lo sabe?"

La reacción ligeramente ridícula de Mai.

“Pensé que tal vez Mai-san no lo sabía"

“¡Ya lo sabía!”

Responde un poco malhumorada.

“Entonces, ¿cuándo es?"

“El 14 de febrero”

"¿Y qué hace la gente ese día?”

"Supongo que querías que te diera chocolate y luego hacer algo aún más dulce juntos"

"Concretamente, estaba pensando en ti con un disfraz de conejita con mi cabeza en tu regazo, dándome de comer chocolate"

"Te atragantarías con él", se rió.

"Más importante, ¿dónde está Kaede-chan?”

Pasando por alto completamente su decepción y cambiando de tema. Pero estaba claro que era por eso por lo que llamaba.

“¿Podemos hablar un poco más?"

“¿Le has hecho huevos revueltos por la mañana?”

Por desgracia, los deseos de Sakuta fueron rechazados de nuevo.

“Sí. Se los comió con gusto”

Dejando de lado su malhumor, Sakuta informó adecuadamente a Mai. Le comunicó a Mai, ya que ella le había enseñado a hacer huevos revueltos. Mai le había enseñado a hacer esos huevos revueltos, así que estaba obligado por el honor a informar del resultado.

“Me alegro”

“Kaede salió esta mañana. Probablemente a estas alturas se esté comiendo el almuerzo que me levanté temprano para hacerle”

El reloj de la esquina superior derecha de la pantalla mostraba exactamente la una de la tarde.

“¿Dijiste que los exámenes eran de inglés, lengua y matemáticas por la mañana en ese orden?”

“Sí”

En la tarde, estudios sociales y ciencias. Después, habrá preguntas de entrevista en tres días distintos hasta el día 18. La entrevista de Kaede no era hasta el último día, así que volvería a casa después de dos horas más de examen.

“Creo que terminará alrededor de las tres”

“Así parece”

Probablemente volverá sobre las cuatro.

“¿Estás preocupado?”

"Aunque lo este, no significa que la puntuación del examen de Kaede vaya a mejorar"

“¿Qué has hecho hoy, Sakuta?”

“Estaba estudiando para que Mai-san me elogiara”

“Bien, bien (Hai, Hai)”

“Quiero una recompensa”

“¿Quizás debería ir la próxima vez a la casa de Sakuta con una cinta al cuello? Es una buena idea pedirle disculpas por el incidente de San Valentín”

Ella respondía a sus ruegos con bromas.

"¡Por supuesto, por favor, hazlo!”

“Sólo cuando termine los exámenes”

“¿Los de Kaede?”

Por ahora, los exámenes de Kaede termina más rápido. Mientras haga el examen hoy, esto es lo más rápido.

“No”

Mai no asiente.

“Entonces, ¿En los míos?”

Esto es dentro de un año como mínimo. No es la próxima vez en absoluto. Además, el hecho de que pueda o no aprobar el examen depende del esfuerzo de Sakuta, lo que lo hace aún peor. Sin querer, dejó escapar un suspiro de "ah".

“Sakuta, ¿puedes esperar tanto tiempo?”

Mai se rió juguetonamente del decepcionado Sakuta.

"¿Eh?”

La respuesta de Mai, que es diferente a la que esperaba, me hace parecer involuntariamente tonta.

“Esto será después de mis exámenes”

La voz de Mai se vuelve un poco más tranquila. Era una voz cosquillosa, que contenía un poco de vergüenza y una sonrisa para ocultar su desconcierto.

"¿De verdad?"

“¿Qué, no estás contento?”

Por supuesto que estoy contento. Pero solo….

“Estaba asumiendo que no me dejarías ponerte un dedo encima hasta que entrara en la universidad”

“Si dijera eso, tampoco podré tocar a Sakuta”

“¿Estás frustrada, Mai-san?”

“No quise decirlo sexualmente”

Mai respondió a las traviesas palabras de Sakuta con un tono normal. Esto provocó un ligero malestar en la mente de Sakuta. Si Sakuta hubiera dicho algo así, la Mai de siempre le habría amenazado diciendo: "¡Bien, entonces nada hasta que pases oficialmente!"

“Mai-san, ¿pasa algo?”

“¿De dónde viene eso?, No, el rodaje va de maravilla”

Esto sonaba totalmente natural, ni una señal de nada malo. Pero... era Mai Sakurajima. Ella podía hacer eso. Ella había estado "actuando naturalmente" toda su maldita vida.

"¿Debo ir a abrazar a Mai-san ahora?"

Preguntó.

“Ryoko-san se enfadará, así que no tienes que venir"

Mai se rió de las palabras de Sakuta como una broma. Su voz era clara y brillante. No hay sombra en ninguna parte. Se nota que está disfrutando de la conversación con Sakuta desde el fondo de su corazón. La mismísima Mai que le gusta a Sakuta.

“Además no es buena idea. Kaede-chan tiene hoy una prueba donde regresará a casa de Sakuta”

Cuando Sakuta buscaba sus siguientes palabras, Mai le dijo.

“Oh, lo siento. Ryoko-san me quiere ver, tengo que volver"

"Gracias, Mai-san"

"¿Hmm?”

“Es bueno escuchar tu voz por primera vez en tres días”

“A partir de ahora, te llamaré cuando esté filmando durante la noche. Volveré mañana. Nos vemos. Adiós”

Susurrando con voz suave, Mai cuelga el teléfono. La presencia de Mai, que había sentido en mi oído hace un momento, desaparece en un instante.

No tenía sentido seguir sosteniendo el teléfono, así que Sakuta lo devolvió a su sitio.

“Me pregunto en qué lugar de Kioto está Mai-san.....”

Si se iba ahora, ¿cuál sería la ruta más rápida para llegar a ella? Tenía la sensación de que tomar el Shinkansen desde Shin-Yokohama sería más rápido que pasar por Odawara.
Justo cuando empezaba a pensar en esto, el teléfono volvió a sonar.

“¿Se habrá olvidado de decirme algo Mai-san?”

Comprobó el número al coger el auricular, pero no era el móvil de Mai. Conocía el código de área, pero no el número en sí.

Lo que le bastó para saber que se trataba de una mala noticia.

“Sí, habla Azusagawa”

Contesto al teléfono con una expresión apagada.

“Ah, soy profesor del instituto Minegahara.....”

La voz del hombre me resultaba familiar. Era el profesor de Sakuta.

“Soy yo, sensei. Soy Sakuta Azusagawa”

“Ah, tú eres Azusagawa”

El tono de asombro de su voz se suavizó ligeramente. Sin embargo, la tensión en su voz no desapareció. La razón de esto, Sakuta lo sabía en el momento en que entró la llamada.

"¿Le pasó algo a mi hermana..... Kaede?”

Había hablado con ellos sobre sus problemas. Explicó que después de un largo tiempo fuera de la escuela, ella podría derrumbarse durante la prueba.

“Ahora mismo está descansando en la enfermería..... y parece que no quiere hablar con nadie'”

“…”

No es que no haya considerado esta posibilidad. Pensé que era muy posible. Pero esperaba que no llegara a eso, y viendo los esfuerzos recientes de Kaede, había una parte de mí que esperaba que todo saliera bien.

Por eso se sorprendió cuando escuchó las palabras del profesor de la clase.

Pero no es el momento de que Sakuta se deprima.

“Azusagawa, ¿puedes venir ahora?”

“Ahora mismo voy"

Cuando respondió, mantuvo su mente en paz.

“Me gustaría contactar con tus padres también.....”

“Se lo haré saber”

“Listo, los esperaré”

Tras estas palabras, Sakuta colgó el teléfono con el auricular en su sitio. Continuando, llama al número de su padre. Tras varias llamadas, el número se conectó a un buzón de voz.

“La escuela me informó de que Kaede enfermó durante la hora de la comida. Voy a ir allí ahora. Volveré a llamar"

Tras hablar brevemente, Sakuta colgó el auricular.

La mitad de su almuerzo aún estaba allí, así que se lo tragó rápidamente, luego se cambió y tomó su chaqueta de camino a la puerta.

3

Esta mañana él y Kaede habían tardado veinte minutos en llegar a la estación de Fujisawa, pero ahora lo hizo en cinco.

Con el aliento a cuestas, llegó a la estación Enoden Fujisawa y vio en el andén un tren con destino a Kamakura. Cuando sonó la campana de salida, Sakuta subió al tren.

Un poco más tarde, las puertas de la zona de embarque y desembarque se cerraron.

El tren arranca lentamente y recorre la vía a baja velocidad hasta llegar a la siguiente estación, Ishigami. Unas cuantas personas suben y bajan del tren, y éste vuelve a funcionar a un ritmo tranquilo.

Si no tienes nada urgente que hacer, no tienes que preocuparte por la velocidad. El ambiente retro del tren, que encaja bien con el paisaje de la ciudad costera, da un toque emocional a una ruta al colegio que tiende a ser sosa y aburrida.

Para Sakuta, que ahora quiere apresurarse a ir a la escuela, fue una experiencia frustrante. Sin embargo, cuando el tren se detuvo en la siguiente parada, el sentimiento de impaciencia se disipó de forma natural.

Las risas de los turistas a bordo y el ambiente de los habitantes de esta ciudad están en armonía con la velocidad del tren, que avanza lentamente. Sakuta se dio cuenta de que estaba fuera de lugar.

Más bien, sintió como si le dijeran que se calmara, así que se sentó en un asiento vacío.

De hecho, es inútil que Sakuta tenga prisa. La velocidad del tren no va a aumentar, y por el bien de Kaede, es mejor que Sakuta mantenga la calma.

No hay garantías de que su padre pueda venir corriendo, y la única persona en la que Kaede puede confiar es su hermano, Sakuta.

Se limpió el sudor de la frente y reguló su respiración, que seguía siendo un poco errática. Inhalé profundamente y exhalé lentamente durante un período de tiempo. Al repetirlo varias veces, mi impaciencia por la carrera hacia la estación se fue calmando.

El tren mantuvo el ritmo durante unos 15 minutos y llevó a Sakuta a la estación de Shichirigahama a tiempo.

Sakuta se dirigió a la entrada para los invitados mientras corría a través de la puerta de la escuela secundaria Minegahara, que estaba a pocos pasos de la estación. Está más cerca de la sala de médica que de la entrada para estudiantes.

Seishun Buta Yarou Vol. 8

El edificio de la escuela estaba todavía en medio de los exámenes, por lo que había una peculiar tranquilidad en el aire. Podía percibir la presencia de gente, pero apenas había ruido. El aire frío del invierno y la tensión sin aliento hicieron que la piel de Sakuta se erizara.

Sakuta caminó con grandes pasos por el pasillo. Frente a la enfermería le esperaba el profesor que le había llamado. Se da cuenta de Sakuta y vuelve su rostro un poco misterioso.

“Azusagawa, llegas temprano”

“He venido con prisa”

Tras responder a lo obvio, preguntó: "¿Dónde está mi hermana?". pregunté en un susurro.

“Ella está dentro descansando, pero .....”

Las palabras del profesor fueron cortas, mientras dirigía su mirada hacia la puerta de la enfermería.

"Es mucho para manejar, lo sé”

“No, usted nos advirtió de antemano. Ojalá hubiéramos podido hacer más”

“Gracias por avisar”

Tras decir esto, Sakuta abrió la puerta de la enfermería. Trata de hacer el menor ruido posible.
Frente a un escritorio en el fondo de la sala estaba sentada la profesora de enfermería de espaldas a él. Sakuta cierra la puerta y gira su silla para mirar hacia atrás.

Cuando sus miradas se cruzaron, la profesora de la enfermería señaló en silencio una cama separada por una cortina. Esto es una señal de que Kaede está durmiendo allí.

Se sentó cómodamente en una silla redonda colocada junto a la cama. No está Kaede en la cama frente a mí. No, no puedo ver la figura de Kaede.

Lo que podía visualizar es un edredón abultado.

“Kaede”

Cuando Sakuta la llamó, la masa redonda en la cama reaccionó con un movimiento. Parece que no estaba durmiendo.

“Estoy aquí, ¿puedes dar la cara?”

“….”

No hay respuesta. Ni siquiera se movió.

“¿Te duele algo?”

“….”

No hubo respuesta.

Probablemente había estado así un rato antes de que él llegara. Lo que explicaba la consternación de su profesor y por qué la enfermera se limitaba a vigilarla a una distancia respetuosa. Estar con alguien era difícil para Kaede en este momento.

"Dicen que te has puesto enferma durante la comida"

“….”

"No fue el almuerzo que te hice, ¿verdad? Si es así, lo siento"

Él se imaginó que ella seguiría sin contestar.

Pero un susurro áspero surgió del monto redondo de sabanas.

“..... El almuerzo, estaba delicioso”

Una voz pequeña y grave salió del interior del bulto de tela.

“Entonces tal vez fue demasiado bueno que no pudiste resistirlo”

“….. No”

El tono era un poco más emotivo.

“…..Me fui temprano esta mañana”

“Sí”

“Llegué a la escuela mucho antes que los demás”

“Ya veo”

“Pero ya había dos estudiantes en el aula delante de mí…”

“El tercer puesto sería un podio. De bronce”

Kaede ni siquiera toma en serio la broma de Sakuta.

“Al principio, tenía demasiado miedo de entrar, pero cuando lo hice, nadie me miró. Así que llegué a mi asiento…”

“Hiciste bien en salir temprano de casa”

“Sí. Más tarde, vinieron más y más personas, pero todos estaban estudiando hasta el examen..... y nadie me miró”

Aprobar o reprobar. Un tren en sus caminos. Si fallas, no hay un camino claro por delante, un futuro envuelto en la oscuridad. Una coyuntura crítica para cualquiera de su edad.

“Luego sonaron las campanadas, explicaron el examen y me fue muy bien en el examen de inglés de la primera hora .....”

Su tono de voz se vuelve ligeramente más brillante.

“Ya veo”

“Resolví todo correcto gracias a Nodoka-san por lo que me enseñó”

“Solo intenta ser una idol bien educada”

A pesar de su apariencia de chica rubia y fría, sabe estudiar.

“En el segundo periodo de japonés, había una pregunta sobre cómo escribir los caracteres kanji que me enseñó Mai-san y la acerté”

“Esa es mi Mai-san”

“Incluso las matemáticas en el tercer período, gracias a Onii-chan pude resolverlo.....”

“¿Lo has hecho bien?”

“Sí, lo hice”

“Bueno, trabajaste mucho para aprender eso”

No ha pasado tanto tiempo entre la decisión de presentarse al examen y el examen lo ahora. Alrededor de un mes. Aun así, durante ese periodo limitado, creo que Kaede estudió mucho.

“Gracias a onii-chan, Mai-san y Nodoka-san, me fue bien en el examen de la mañana”

“Me alegro por ti”

“Lo estaba haciendo tan bien...”

Mientras habla, la voz de Kaede era baja.

“Tuve un gran almuerzo ....., y pensé seguir adelante.....”

Mientras se muerde los labios, Kaede le tiembla la voz.

“Ya veo”

“Y sin embargo ..... sin embargo .....”

“…. Sí”

"Soy un desastre. ¡No puedo hacer nada!"

La voz de Kaede, que estaba entrecortada, resonó en la tranquila enfermería.

“No es tan malo en absoluto, ¿verdad? Te fue perfectamente bien en el examen de la mañana”

“..... había una chica con el mismo uniforme”

“…”

“Cuando fui al baño, en el pasillo, …. nuestros ojos se encontraron”

“Llevaba el mismo uniforme”

El mismo uniforme significa, por supuesto, el mismo uniforme de Kaede. El uniforme de la escuela secundaria donde Kaede pudo finalmente empezar a ir a la escuela en la enfermería. En otras palabras, son compañeros de clase que asisten a la misma escuela secundaria.

"La idea de ser observada me hizo ..... estar asustada, me hizo sentir mal, ... de pronto me comenzó a doler las manos, las piernas, el estómago, me dolía todo el cuerpo, ... los moratones se extendían, no podía moverme, ... a pesar de que tenía una prueba ....."

Mientras decía, Kaede se estremece.

“Quiero hacerlo lo mejor posible, ... pero quiero volver al aula con todos, pero cuando pienso que tengo que volver, se me aprieta el pecho,..... y tengo miedo de volver,..... estaba bien hace un rato, pero no puedo dejar de tener miedo”

Temblando, lamentando su fracaso, llora en la oscuridad bajo el edredón.

“Hiciste lo que pudiste, Kaede”

“¡No he dado lo mejor de mí!”

La voz de Sakuta hace llorar aún más a Kaede.

“Sí lo hiciste. Por eso te duele tanto”

“!”

En un momento dado, Kaede se dejó llevar por las palabras de Sakuta.

“Soy un desastre. No puedo trabajar duro. Quería hacerlo, pero simplemente... no puedo”

Me ha asaltado un pensamiento casi inaudible.

“No estoy haciendo lo mejor ....., no estoy haciendo lo mejor .....”

“…”

“Para nada, no estoy ..... haciendo lo mejor, quería hacer lo mejor ..... estoy .....”

“Kaede, hiciste todo lo que pudiste. Créeme, he estado observando a tu lado”

Por supuesto, fue una palabra desde el fondo de mi corazón. Más bien, se estaba esforzando demasiado. Sin embargo, las palabras de Sakuta no llegan al corazón de Kaede.

“¡La otra Kaede trabajó mucho más duro!”

Los tristes gritos volvieron a resonar en la enfermería. Como era de esperar, el profesor de la enfermería se preocupó y le miró a través del hueco. Sakuta respondió con los ojos que estaba bien. La enfermera asintió un poco y volvió a su asiento.

Lo que quedó fue el silencio de Sakuta y Kaede.

El timbre, que antes no me había molestado, se oía con toda claridad.

Busco las palabras adecuadas para decirle a Kaede, pero no se me ocurren.

--------“¡La otra Kaede trabajó mucho más!”

No hay muchas palabras que puedan tener la misma intensidad que la tristeza del corazón de Kaede temblando mientras exclama.

El primero en hablar fue Kaede.

“Todo esto es porque ella estaba allí”

“Sabes, el trabajo duro de “Kaede” pertenece a Kaede”

No hay duda de que es cierto.

“La razón por la que Mai-san es tan amable conmigo y Nodoka-san es porque la otra “yo” ha estado trabajando mucho durante mucho tiempo. .....”

Kaede sigue llorando y se lamenta, con el edredón sobre la cabeza.

“El otro yo me dio ..... todo. Me dio la bondad de todos. ..... Y sin embargo no puedo ..... hacer nada al respecto. .....”

El corazón de Kaede se hundió más y más en la tristeza.

“Todos me ayudaron a estudiar. Mai-san, Nodoka-san, tú... y no puedo devolverle nada. No puedo devolverle nada”

Kaede sigue llorando.

“Nadie espera nada a cambio”

No había sido por eso que la habían apoyado. Francamente, Sakuta nunca había estado convencida de que Kaede debía ir a Minegahara. No era la única opción correcta que tenía.

Quería algo más importante. Algo más fundamental.

Sakuta sólo desea que Kaede sea feliz y que pueda vivir su vida sintiéndose feliz. Sería bueno que pasara su tiempo riéndose de nada y pensando que esas cosas no son tan malas. ..... Sakuta desea ese tipo de felicidad.

“¡Eso no está bien!”

Sin embargo, Kaede no entendía ese sentimiento. Para Kaede hoy, retribuir es lo más importante, y eso es lo que Kaede piensa de la felicidad.

"Estoy segura de que el “yo” de antes es mejor..."

Kaede lo dice de forma deslumbrante.

En cuanto su cabeza comprendió el significado de esas palabras, un sentimiento parecido a la sorpresa y la impaciencia recorrió todo el cuerpo de Sakuta.

Después de eso, me doy cuenta de que la verdadera naturaleza de la emoción es como un arrepentimiento incontrolable.

“Sabes, Kaede ….”

Las palabras que salieron de Sakuta llevaban naturalmente una ligera irritación. Es frustrante la realidad de que Kaede tenga que decir esto.

"¡Te gustaba más la otra Kaede!"

“¡!”

Sakuta se levantó de la silla redonda con un sentimiento apasionado y no expresado. Un sentimiento poco convincente se arremolina dentro de su cuerpo. Un remolino de fuego. A punto de escupirlo.

“Azusagawa, ¿Tienes un segundo?”

Me interrumpieron desde el exterior.

El que abrió la cortina y mostró su rostro fue el profesor de Sakuta.

“….”

El momento era tan horrendo que se limitó a mirar al hombre.

"¿Puede esperar?"

Sakuta pudo recuperar un poco la calma después de ver al maestro ligeramente.

"...No, está bien. ¿Qué pasa?"

“Acaban de terminar los exámenes y el aula estaba vacía. Las cosas de tu hermana siguen en el aula”

Al oír esto, vuelve a mirar a Kaede.

“….”

Todavía estaba bajo las sábanas.

Sakuta respondió.

"Ahora vuelvo"

Después de eso, simplemente se volvió hacia Kaede y le dijo que tenía que irse y se fue de su lado de la cama sin esperar una respuesta.

El profesor de la sala de clase me llevó a un aula de la clase 1 de segundo año.

El lugar que suele venir Sakuta. Aquí es donde Kaede estaba haciendo sus exámenes.

Como era de esperar, el escritorio no era el asiento de Sakuta, pero era profundamente conmovedor pensar que Kaede estaba allí en el escenario familiar.

“¿Seguro que puedes con el resto? Todavía tengo que trabajar”

El profesor le habla con una mirada de disculpa.

“Sí. Gracias"

“Llámame si necesitas algo"

Cuando Sakuta asintió, él le devolvió el saludo con una ligera inclinación de cabeza y el profesor salió del aula.

Sakuta está solo en el aula.

Pasó por delante de la mesa de enseñanza y se dirigió a la ventana. Solo en el cuarto asiento desde el frente había utensilios escolares para escribir, una tarjeta de examen y un cuaderno.

Desde este asiento se puede ver claramente el mar en Shichirigahama. El sol está ahora inclinado hacia el oeste y el ambiente es algo triste, pero por la mañana, cuando el tiempo era bueno, la vista habría sido agradable.

"Me pregunto si se habrá dado cuenta"
Nada más entrar en el aula, Kaede debió de dirigirse a su asiento con la mirada ligeramente baja. Después de sentarse, debió sacar su pase de examen y su material de escritura, y luego debería estar mirando hacia abajo para no establecer contacto visual con nadie.

Eso es un desperdicio.

Sacudiendo la cabeza, Sakuta guardó su pase de examen y su caja de lápices en su mochila. Mientras lo hacía, sus dedos rozaron un grueso cuaderno.

“¿Esto es….?”

Él sabía lo que era. Después de todo, había sido él quien lo había comprado. Era el cuaderno que le había regalado a la otra Kaede. Tenía su nombre en la portada en hiragana.

Un diario lleno de dos años de inolvidable de 'Kaede'.

“¿Te has molestado en traerlo contigo?”

No es necesario para el examen. El diario no contiene ninguna contramedida eficaz para los exámenes.

Aun así, Kaede guardó este cuaderno en su bolso y vino con él a este lugar.

La mano de Sakuta buscó en su cuaderno.

Tal vez por la costumbre de abrirlo muchas veces, en una determinada página, el cuaderno se abrió de par en par. La nota estaba escrita con la letra de Kaede. Las palabras estaban cuidadosamente escritas para transmitir el duro trabajo de Kaede.

Sakuta encontró algo en él.

Los ojos de Sakuta se fijaron en una línea de la página.

----------Quiero ir al mismo instituto que mi hermano. Es uno de mis sueños”

Mientras lo ve, sienten un calor gradual en el centro de su cuerpo. El calor le llegó hasta la parte posterior de la nariz e hizo que los ojos de Sakuta se calentaran.

Si no hubiera levantado la vista rápidamente y me hubiera contenido, las lágrimas se habrían derramado sobre el cuaderno.

“Sí claro…”

Todavía hay un indicio de lágrimas cálidas en la voz que forcé.

De alguna manera lo sabía. Tal vez podría haberlo imaginado. Sin embargo, cuando presencié la palabra "Kaede", mis sentimientos apretaron fuertemente mi pecho.

Sí. Así es. Es por eso que Kaede quería elegir la preparatoria Minegahara.

Porque ese era el deseo de “Kaede”.

Su otra yo que trabajó duro toda su vida. Era el sueño de “Kaede”, que vivió desesperadamente durante los dos años que estuvo ausente. ..... Porque era un sueño que “Kaede” no podía cumplir.

Kaede dijo que quería estudiar en la preparatoria de Minegahara porque quería retribuirse a sí misma. Estaba estudiando duro todos los días para poder aprobar.

Hoy se ha culpado tanto de estar enferma a la hora de comer que incluso le ha dicho a Sakuta palabras hirientes.

--¡Te gustaba más la otra Kaede!

Respiré profundamente un par de veces y dejé que el cosquilleo en la parte posterior de mi nariz se calmara. Después de eso, Sakuta cerró en silencio el diario de Kaede.

Después de eso, llevándose el abrigo de Kaede, Sakuta salió del aula de la clase 1 del segundo año.

Siguió por el pasillo y bajó las escaleras hasta la planta baja.

Mientras se dirigía a la enfermería, Sakuta pasó por la oficina.

Llegué frente a la oficina. Levanté el auricular del teléfono público, que estaba colocado en la esquina del pasillo.

Puse varias monedas de diez yenes seguidas.

“….”

El número de once dígitos se marcó en silencio.

Era uno de los números más recientemente aprendidos que había memorizado. A la tercera llamada, el teléfono se conectó.

“¿Sí…..?”

Una voz de niña ligeramente alarmada.

“¿Toyohama? Soy Sakuta”

“Lo sabía”

“Soy la única persona en el mundo que usa un teléfono público”

“¿Qué quieres?”

Las palabras de Sakuta no fueron escuchadas y Nodoka le preguntó qué quería.

“Necesito un favor”

A lo que Sakuta respondió de forma sencilla y directa.

“….¿?”

Nodoka dejó escapar un suspiro de sorpresa, quizás porque la declaración de Sakuta fue inesperada.

“Sólo puedo pedirle a Toyohama que lo haga por mí'”

Cuando volvió a lanzarle las palabras, se preguntó si había percibido algo de la tensión de Sakuta.

“¿Cuál es tu petición?”

Preguntó Nodoka.

4

Las clases en el instituto de Minegahara, que se habían suspendido durante tres días, del 16 al 18 de febrero, debido a que el edificio de la escuela se utilizaba como centro de exámenes, se reanudaron y la escuela finalmente estuvo en condiciones para laborar.

Al mismo tiempo que los exámenes de acceso a la escuela secundaria, los exámenes de las universidades privadas también suelen llegar a su fin. Algunos estudiantes de tercer año ya habían terminado los exámenes, y el 20 de febrero, un día después de la reanudación de las clases, se oía el sonido de alegres risas.

Esto está muy lejos de la atmósfera tensa de hace una o dos semanas.

Al sentir tal cambio en el ambiente de la escuela, Sakuta fue a la biblioteca a la hora de comer sin haber almorzado.

No es que haya libros que quiera leer. No es que quiera pedir un libro prestado. Sólo hay una razón por la que Sakuta se tomó la molestia de caminar por el frío pasillo hasta la biblioteca.

Porque tiene una cita con Mai.

Desliza la puerta, que está cerrada.

El silencio en la biblioteca parecía salir al pasillo.

Sakuta entra en la habitación. Cerró la puerta tras de sí y avanzó por la biblioteca, donde no había rastro de nadie.

La habitación estaba bien climatizada. Pasando tranquilamente entre las estanterías.

Cuando sale de la sombra de las estanterías, que son más altas que Sakuta, por fin ve una sola figura en el asiento junto a la ventana.

Tenía una figura de espalda recta.

Pelo negro largo y brillante.

Era Mai.

Cuando Sakuta se acercó a ella, no pareció darse cuenta.

Al acércame más, pude ver los auriculares en los oídos de Mai. Sobre el escritorio, hay un cuaderno y un libro de preparación de exámenes. Pero la atención de Mai estaba en el teléfono que tenía en la mano.

Probablemente Mai estaba tan concentrada que no se dio cuenta cuando Sakuta se acercó sigilosamente por detrás. Sakuta estiró los brazos, la abrazó por la espalda y la abrazó de manera envolvente.

“….”

Esperaba que se sorprendiera, pero Mai no levantó la voz ni saltó de sorpresa. Incluso cuando Sakuta la abrazó, no pareció tensarse. Al parecer, se había dado cuenta de la llegada de Sakuta.

Eso fue decepcionante, pero un dulce aroma le hizo cosquillas en las fosas nasales.

“Mai-san, hueles taaaan bien”

Y eso le hizo sentirse mucho mejor.

“No huelas a la gente”

Mai enojada golpea con destreza la frente de Sakuta.

“Ahhhhh-”

“No seas tan exagerado”

“…..”

“….”

Aceptando su abrazo, hundiéndose en él, Mai no dejó de mirar su teléfono.

“Mai-san”

“¿Qué?”

“¿Está bien que te abrace?”

“¿Por qué no? Es invierno”

Provoca a Sakuta de forma traviesa.

“El invierno es realmente lo mejor”

Si este es el caso, podré hacerlo todo el invierno.

“Si te dejas llevar y tocas algo raro, me enfadaré”

"Ninguna parte de ti podría ser rara"

Empezó a deslizar su mano hacia su pecho.

“¿Quieres que me enoje ahora?”

"¡Te juro que nada de ti es raro!"

“….”

La atmosfera silenciosa era aterradora, así que Sakuta volvió a poner su mano en la posición original con madurez. El único lugar donde podía tocarla era alrededor de sus hombros. Aun así, el agradable aroma del champú se sintió por completo y los latidos del corazón y la temperatura corporal se transmitieron gradualmente. Había una extraña sensación de estar en contacto cercano con mi pareja favorita.

“¿Qué estas viendo, Mai-san?”

Mirando por encima de su hombro desde detrás, había un smartphone en la mano de Mai. En ambos lados de la pantalla había una imagen generada por ordenador, pero no podíamos distinguir qué era.

Mai se quitó uno de los auriculares y se lo prestó a Sakuta. Cuando se lo puso en la oreja izquierda, pudo escuchar la voz alargada de una mujer que cantaba, acompañada de una música ligera.

“He oído que es muy popular sobre todo en las redes sociales y que ahora es una moda entre los estudiantes de secundaria y preparatoria. Una chica de la misma oficina que estaba en una sesión de fotos conmigo el otro día me lo contó"

Al decir esto, Mai inclinó ambos lados del teléfono para que Sakuta pudiera verlo mejor. Las imágenes con una atmósfera algo mística o fantástica cambiaban al ritmo de la música. El vídeo comienza de forma tranquila al principio, luego apela a las emociones del espectador y finalmente explota con el estribillo. Es una especie de video musical.

Se puede ver a la persona que parece cantar, pero su expresión está oculta y no se puede ver. La primera impresión a simple vista fue que eran de la misma edad que Sakuta y Mai.

“El secreto de su popularidad parece ser que no deja ver su rosto ni su identidad”

El video se publica bajo el nombre registrado "Touko Kirishima". De alguna manera, pensé que era un nombre bonito. A simple vista parece ser un seudónimo.

Sin embargo, las emociones contenidas en él fueron el cariño, la amistad, la soledad y la bondad que nacieron de las preguntas de personas que están familiarizadas con la sociedad moderna.

De alguna manera, sentí que podía entender por qué la canción era popular entre los estudiantes de secundaria y preparatoria. Sentí que exponían sus vagas ansiedades e insatisfacciones, y que eran capaces de estar cerca de estos sentimientos.

Tanto Sakuta como Mai se quedaron en silencio y escucharon la canción hasta que terminó, lo que duró unos cinco minutos.

La pantalla vuelve al principio. Mai se quitó los auriculares cuando se mostró el mensaje para repetir de nuevo la canción.

“¿Qué te pareció, Mai-san?”

“Creo que el vídeo está muy elaborado y la canción es muy agradable. Me dará algo que discutir con la chica que me la recomendó”

Eso sonó como su verdadera motivación para escuchar esta canción. Hizo una pequeña mueca al decirlo. La socialización de los famosos era una carga en sí misma.

"De todos modos, Sakuta...”

“¿Que?”

“¿Puedes soltarme?”

“Ehh”

“Hace calor”

"¡Pero si es invierno!"

“En esta posición no puedo verte a la cara”

Cuando Sakuta pregunta, Mai dice algo así de forma relajada.

“Si Mai-san lo dice, entonces no tengo opción"

Afloja sus brazos y se aleja de Mai. Cuando se levantó, Sakuta se sentó en el asiento justo enfrente de Mai.

"No sabía que te gustara tanto mi cara"

"Ciertamente nunca es aburrida"

No creo que sea una evaluación muy agradable.

"Dicen que uno se cansa de la belleza después de tres días, pero eso es obviamente una mentira"

"¿Cómo es eso?" preguntó Mai, claramente consciente de lo que quería decir, pero disfrutando de todos modos.

“Porque nunca me canso de estar con Mai-san”

Satisfecho con la respuesta de Sakuta, Mai tenía una sonrisa en su rostro. Una sonrisa con una sensación ligeramente flotante.

Pero, como si recordara algo, Mai apartó esa mirada.

"¿Cómo está Kaede-chan?”

“Deprimida”

Hace cuatro días vino al instituto Minegahara, donde están Sakuta y Mai, para hacer un examen. Desde ese día, Kaede no ha salido ni una sola vez a la calle. Ha vuelto a ser una nini que se queda en casa.

“Hizo lo mejor que pudo”

Sí, como dice Mai, Kaede hizo lo que pudo. Estudió mucho, aguantó el miedo y fue a rendir el examen, y pudo hacer el examen de la mañana….

Sin embargo, en respuesta a sus esfuerzos, Kaede dijo: "El otro “yo” estaba trabajando más que yo".

Ella piensa que “Kaede” es mejor que ella, cree que no ha dado lo mejor de sí misma.

Se siente responsable de no haber cumplido el sueño de Kaede de asistir al instituto de Minegahara, y le preocupa no haber podido devolver a Sakuta, Mai y Nodoka su ayuda en los estudios.

Seguía comparándose negativamente con la otra Kaede.

Aquella Kaede había soñado con ir al instituto Minegahara, y esta Kaede se sentía culpable por no haberlo conseguido. Sakuta, Mai y Nodoka la habían ayudado a estudiar, y ella sentía que las había defraudado a todas.

Aunque ninguna de ellas incluida la otra Kaede soñaría jamás con menospreciarla.

“Lo único que hay que hacer es que Kaede lo supere por sí misma”

“Sí”

Mai asiente suavemente.

Después de eso, sonó la campana previa, indicando que faltaban cinco minutos para el final de la pausa del almuerzo.

"Me temo que eso es todo para la cita de hoy"

"¡Todavía tenemos cinco minutos!"

Mai desestimó la sugerencia de Sakuta con una sonrisa y puso el cuaderno y el libro de problemas abiertos en el escritorio en la mesa. Abandonó su asiento y se puso el abrigo.

“….”

Sakuta miró a Mai sin levantarse.

“Me retiro”

Aunque intentara insistir, Mai no le daría el gusto.

Al no tener otra opción, Sakuta también se levantó.

"Tengo más exámenes la semana que viene. ¿Quieres decirme algo?", preguntó.

Mai exige esas palabras a Sakuta con una sonrisa.

"¡Da lo mejor de ti!", dijo él. Este fue su mejor esfuerzo para parecer sincero.

Con sentimientos un poco contradictorios, Sakuta animó a Mai.

Y su recompensa fue una mirada que sólo él pudo ver.

Después de que Mai se marchara, Sakuta no tuvo más remedio que ir al aula de la clase 1 del segundo año, donde se tomó las clases en serio hasta el final del sexto periodo.

Después de eso, al salir de la escuela se fue en el autobús y trabajó hasta las nueve de la noche, burlándose de Tomoe como siempre.

Llegué a casa 30 minutos después.

“Estoy en casa”

Al abrir la puerta, Sakuta se quitó los zapatos y se dirigió a la puerta principal, llamando a la sala. La luz del salón estaba encendida, pero Kaede no estaba allí. Nasuno, que estaba acurrucado en la parte superior del kotatsu, se limitó a maullar "Miauu".

La puerta de la habitación de Kaede estaba bien cerrada.

Sin embargo, no parecía que se quedará en la habitación todo el tiempo. En el kotatsu donde está Nasuno, hay rastros de materiales escolares.

Había sobres de hojas A4 alineados y apilados. La combinación de colores varía de azul y amarillo a verde y blanco. Todos los sobres contienen información sobre cómo matricularse en un instituto por correspondencia.

La mitad de ellos se entregaban a Sakuta cada fin de semana cuando asistía a las sesiones informativas de la escuela. La otra mitad la recogió su padre y se la dio Miwako. Quince escuelas en total.

Los sobres, que se había colocado en un rincón para llamar la atención de Kaede, se había apilado en un orden diferente al de esta mañana.

Kaede debió recogerlos y mirarlos.

Cuando comprobó uno de los sobres, había señales de que había abierto el folleto.

Mientras lo devolvía y lo ponía en el kotatsu, oí que la puerta se abría detrás de mí. A través de la pequeña abertura, Kaede se asoma con una mirada de inquietud. Cuando sus ojos se encontraron, él dijo.

“Estoy en casa”

Kaede baja inmediatamente la mirada.

“…”

Parecía que tenía algo que decir, pero no el valor de levantar la cabeza. Terminó moviéndose incómodamente.

Sakuta esperó pacientemente.
“Así que” empezó Kaede.

“¿Hmm?”

“El otro día, el asunto .....”

Kaede seguía con la mirada fija en un punto del suelo.

"¿El otro día?”

“El día del examen, la cosa .....”

“¿Mm?”

“Eso que te dije...”

Parecía aún más agitada, y se frotaba sin descanso las manos delante de ella.

Sakuta tenía una buena idea de lo que quería decir. No era la primera vez. Habían tenido interacciones similares el día anterior, y el anterior.

El día del examen.

Lo que Kaede le dijo a Sakuta.

Es obvio que se trata de esa cosa.

Sin embargo, no pensé que sería bueno para Kaede responder "Lo sé”.

“….”

“….”

Después de esperar un rato, las palabras de Kaede no continuaron.

“Como pensaba, no es nada. .....”

y se volvió cada vez más abatida.

Sakuta habló con Kaede en su tono habitual.

“Oye, Kaede”

“¿Sí?”

La nerviosa Kaede sacude sus hombros. Miró a Sakuta con una mirada cautelosa.

“¿Estás libre mañana?"

“¿Eh?”

"Será sábado, la escuela ha terminado, estás libre, ¿verdad?"

“Eh, ah, hmm, Sí”

Aunque estaba desconcertada, Kaede asintió.

“Después del almuerzo, vas a salir conmigo”

“¿Qué?”

“Entonces está decidido”

Después de hacer una promesa unilateral, Sakuta entró en su habitación para cambiarse y descansar.

5

“Onii-chan, ¿A dónde vamos?”

Cuando me subí a la línea Tokaido desde la estación Fujisawa, Kaede me hizo una pregunta, quien no le había dicho a dónde ir.

Como se prometió anoche, después de comer juntos arroz frito preparado por Sakuta a la hora del almuerzo, Sakuta y Kaede salen juntos.

El cielo claro de invierno visto desde la ventanilla del tren está bien despejado y cuanto más te alejas, más blanco se vuelve el cielo.

“A Tsujido”

Sakuta menciona el nombre de la estación.

Kaede, de pie junto a la puerta y sujetando el pasamanos, mira el mapa de ruta abreviado que hay en el vagón. Si se parte de Fujisawa, Tsujido debería ser fácil de encontrar.

"¿Tsujido, la próxima estación?”

“Sí”

El panel luminoso situado sobre la puerta indica que la siguiente parada es "Tsujido"

Mientras manteníamos este intercambio, el tren, que había ido muy rápido, se acercó a la estación y redujo la velocidad con los frenos puestos. Para no tambalearse, Kaede se apoyó en el pasamanos con ambas manos.

Cuando el tren llegó a la estación, Sakuta y Kaede se bajaron en el andén.

Esperaron a que el flujo de gente se calmara un poco antes de empezar a caminar.

"Onii-chan, ¿a dónde vamos?”

Cuando subía las escaleras del andén, Kaede me volvió a preguntar por detrás.

“Como dije, a ¡Tsujido!”

“Estamos en Tsujido”

"Entonces nuestra siguiente parada es la salida norte de las puertas del este"

El panel de información indica que sólo hay dos trenes de acceso, al este y al oeste, aunque no está claro si son al este o al norte. La estación parecía un poco más pequeña que la de Fujisawa, a la que llegan tres líneas de ferrocarril, pero la gente entraba y salía de la estación.

Los edificios que rodean la estación son más nuevos y modernos que los de la estación de Fujisawa, que parece haber sufrido una importante remodelación recientemente.

Después de salir de las puertas de entrada, fue fácil encontrar la salida norte, que era lo que buscaba. Había dos opciones: ir hacia el sur o ir hacia el norte, por lo que no había forma de confundirse.

Mucha gente entraba y salía de la estación, y el grupo de edad parecía más joven en general. Algunos grupos son de la misma edad que Sakuta, y las parejas como los estudiantes universitarios a menudo se notan. Además, llamaron la atención las familias con niños pequeños entre los veinte y los treinta años.

Mientras caminaba por las calles, sin ir en contra de la corriente de la gente, oí una voz.

"Onii-chan, ¿a dónde realmente vamos?”

Kaede volvió a hacer la misma pregunta con una voz ligeramente ronca.

Parecía que finalmente se había adormecido.

“Ya hemos llegado”

Al decir esto, Sakuta dirigió su mirada hacia el enorme centro comercial que aparecía frente a él.

Conectado directamente con la estación a través de una cubierta, y el flujo de gente iba directamente desde las puertas hasta el centro comercial.

"¿Es este el lugar?”

Entraron en el edificio, lo suficientemente rápido como para que Kaede, que estaba ladeando la cabeza, entrara.

"Bueno, en algún lugar de aquí"

Después de caminar un poco más, nos detuvimos. Pensaba que sería capaz de encontrar la zona del objetivo si caminaba al azar, pero me equivoqué.

Las plantas del centro comercial eran tan grandes que no tenía ni idea de dónde estaba todo. Miré a mi alrededor y encontré un mapa informativo de las instalaciones, así que decidí basarme en él.

Sin embargo, hay tanta información en el mapa informativo que no es fácil encontrar un solo destino entre ella.

“….”

Mientras miraba el mapa guía con ojos muertos, Kaede me miraba de reojo con preocupación.

“¿Onii-chan?”

"Kaede, ayúdame a encontrar el escenario del evento"

“¿Qué?”

"¡Eres mi única esperanza!"

“Uhh, si. ...."

Estaba un poco nerviosa, pero con un trabajo que hacer, Kaede empezó a mirar el mapa con atención. Una pareja de universitarios que pasaba detrás de ellos dijo: "¡Este lugar es tres veces más grande que la Cúpula de Tokio!". "¡Sí, eso es una locura!"

“¿Oyes eso?”

Creo que Kaede también se enteró, así que le preguntó al respecto.

"Nunca he estado en la Cúpula de Tokio, así que eso no significa nada", dijo ella.

"En serio. Los japoneses deberían convertir todo a la escala del tatami"

"Eso sería un montón de tatamis"

"Como cien mil, ¿crees?"

"...Tampoco me lo puedo imaginar"

"¿De verdad? Es sólo diez veces diez mil".

"Oh, el escenario del evento"

Kaede, que había estado abriendo un folleto de la guía de pisos antes de darse cuenta, pone una voz brillante. Kaede señala la zona exterior de la planta baja.

“Aquí”

Ciertamente, está escrito como un escenario de eventos.

Una multitud de unas 300 personas se había reunido frente al escenario, al que se llegó tras un largo e inútil desvío. El 70% eran hombres y alrededor del 30% eran mujeres. Los más jóvenes estaban en la adolescencia y los mayores en la cuarentena. La principal atracción para ellos era, por supuesto, el escenario.

“¡Gracias por el poco tiempo que han pasado hoy con nosotros!”

La voz de una chica con un micrófono resonó. En el escenario, había tres chicas con aspecto de ídols vestidas con trajes coloridos.

Las tres chicas salen corriendo, saludando alegremente a la multitud que las aclama.

Una vez que se perdieron de vista, los visitantes cesaron y se hizo un poco más de silencio.

“¿Aquí?”

Kaede miró a Sakuta, que se había detenido en el fondo del escenario, con una mirada de desconcierto.

“Lo sabrás cuando lo veas"

No vine a un evento de ídolos por ningún pasatiempo personal. El evento está programado.

Es hora que aparezca la persona que buscaba.

Mirando el escenario, una chica del staff invitó a otro grupo ídolo al escenario.

"¡Dulce Bala!", gritó, y siete ídols salieron corriendo al escenario.

“¡Wow!”

Al ver esta figura, Kaede abrió los ojos.

“¡Es Nodoka-san!”

Aunque todas las chicas tienen el pelo negro, sólo una destaca con el pelo rubio, y esa es precisamente Nodoka. Kaede sabía que Nodoka era una idol, pero nunca la había visto actuar. Y Sakuta sabía exactamente por qué parecía tan aturdida. Hasta que Sakuta había conocido a Mai y a Nodoka, una parte de él nunca había creído que los famosos fueran reales.

Los siete miembros, incluida Nodoka, se alinean uno al lado del otro y se dirigen al público.

“El evento está por comenzar, así que vamos a cantar la primera canción, ¡aquí vamos!”

Dijo una chica alta de pie en el centro, su nombre es Uzuki Hirokawa.

Hubo un momento de emoción por las personas que se encontraban en el lugar.

Como para empezar, la introducción de la canción comienza a fluir. Desde la parte solista de Uzuki, la actuación en vivo de Sweet Bullet comienza.

El público se fue calentando. Las primeras filas agitaban barritas luminosas a pesar de ser pleno día.

En respuesta, los siete miembros ejecutaron una impresionante coreografía, cambiando de forma. El público quedó hipnotizado por la mezcla de vigor y flexibilidad de su actuación. Especialmente Uzuki Hirokawa, que se situó en el centro del escenario y dirigió tanto el canto como el baile, destacó incluso para el ojo inexperto. Los ojos de Kaede la siguieron con naturalidad.
No es que Nodoka que estaba bailando a su lado no destaque. Pero Uzuki tiene una presencia extraña. Es vivaz y está llena de vida. Su sonrisa en el escenario no es exagerada, sino más bien seductora. No sé de dónde viene esta energía, pero ciertamente tiene un atractivo que atrae la atención de la gente.

Y así, con todas sus fuerzas hasta el final, Nodoka y sus amigas cantaron la canción.

Cuando la música se detiene, el público aplaude. El público gritó "¡Zukki!” a Uzuki fue la primera en ser llamada por el público. Los demás miembros también son llamadas por sus nombres. También animaron a Nodoka, que se apodaba Doka-chan. Si nadie hubiera dicho su nombre, habría estado dispuesta a gritar "¡Doka-chan!”

Las Sweet Bullettes respondieron a los aficionados secándose el sudor de la cara, recuperando el aliento y saludando con sonrisas.

Sólo habían hecho un número. Y en el frío aire del invierno al aire libre. Sin embargo, incluso desde esta distancia, pudo ver que sus cejas brillaban. Así de grande había sido el entrenamiento de esa coreografía.

“Uzuki, eres fantastica”

Nodoka la elogió durante una pausa en la canción.

“¿De verdad? Entonces, lo estoy haciendo bien”

Uzuki puso cara de haber sido elogiada, y sonrió un poco tímidamente.

“Después de todo, estoy muy entusiasmada de volver aquí”

Con una sonrisa en la cara, pidió a los miembros que estuvieran de acuerdo. Pero ante estas palabras, los seis miembros a excepción de Uzuki se quedaron calladas.

"¿Eh? ¿Soy la única?"

Incapaz de entender, Uzuki pone una voz confusa.
"Zukki, cuando dices "volver aquí", ¿quieres decir...?"

Un miembro de Sweet Bullet, junto a Uzuki, pregunta temerosa.

"¡Aquí es donde tocamos nuestro primer show!"

“….”

Los demás miembros de Sweet Bullet y el público se sumieron en un incómodo silencio. Como si un escalofrío hubiera recorrido la sala.

Incluso Uzuki se dio cuenta de que algo debía estar mal.

“¿Qué? ¿No fue mi primera actuación en directo aquí? ¿No?”

Uzuki sonríe vagamente.

“Nunca habíamos estado aquí” Susurró la chica de pelo corto. Pero con el micrófono pegado a los labios, para que todos pudieran oírlo. Obviamente, fue intencionado.

“¡Increíble! ¡Mi memoria ha sido alterada por los extraterrestres! ¿Qué debo hacer?”

“¡No metas a esos pobres alienígenas en esto!"

Nodoka no tardó en soltar una carcajada, y el público estalló en fuertes carcajadas. El ambiente era sonriente y cálido. Para los aficionados reunidos, esto es algo que ocurre siempre. El público pudo sentir el calor de las idols.

“¡Vamos por la canción número dos! Esta es la última, ¡así que canten con nosotros! “

Una recuperación entusiasta. La música se puso en marcha.

“Ella es algo más...”

El rostro de Kaede parece confundida y da una impresión directa.

“Sí, lo es. Y no pudo encajar en un instituto convencional. Por eso terminó en un lugar de aprendizaje remoto”

“¿Qué?”

“Fui a una sesión informativa de la escuela sin decírtelo, y resultó que ella estaba en los estudiantes. Cuando lo confirmé con Toyohama, me dijo que era así”

“… Ya veo”

Quizás era difícil de imaginar por la forma en que cantaba, bailaba y sonreía enérgicamente en el escenario, y cometía una serie de errores naturales.

"En cuanto a Minegahara..."

“…”

Cuando escuchó el nombre de la escuela, pudo sentir la tensión en los hombros de Kaede. Es un nombre que no quiere escuchar ahora. Porque Kaede cree que se le ha suspendido el examen que hizo a principios de semana. Porque se siente culpable por no haber dado lo mejor de sí. Aunque eso no sea cierto.

"Si quieres irte, te apoyaré siempre"

"….. ¿Aunque los exámenes se ya hayan terminado?"

"Todavía queda una segunda ronda"

“……”

"Pero si en realidad no eres tú el que quiere ir a Minegahara, entonces no siento la necesidad de agachar la cabeza para que vayas. Mai-san y Toyohama están de acuerdo conmigo. Papá y Tomobe-san están de acuerdo. Y estoy seguro de que la otra Kaede también lo estaría”

“¡!”

“Creo que deberías encontrar una vida en la que las pequeñas cosas te hagan feliz. Los deliciosos huevos revueltos del desayuno, que a veces se cocinan demasiado rápido y se ponen duros, y nos reímos de lo mal que los he estropeado, y quizá Mai-san te enseñe el truco para hacerlos tú misma, y te esfuerces por aprender. Reírse de nada, disfrutar de los buenos momentos, hoy, mañana y pasado. Eso es todo lo que quiero. No quiero que te obsesiones con hacer realidad sus deseos”

Fue un discurso largo, pero sus palabras no decayeron ni una sola vez. No necesitó detenerse a pensar. Todo esto estaba esperando dentro de él. Había estado pensando estas palabras una y otra vez durante años.

“…. Onii-chan”

“Aunque entres en Minegahara, si tienes que castigarte para ir allí, yo estaría en contra”

“Hmm, pero….”

Empieza a decir algo, pero Kaede se detiene a mitad de la frase.

“Si tienes algo en mente, ¿por qué no me lo cuentas?”

Cuando Sakuta instó a su hermana a hacerlo, Kaede pensó por un momento y luego habló lentamente.

"Yo... quiero hacer lo que todo el mundo hace"

Kaede expresa sus sentimientos en pocas palabras.

“Es vergonzoso ser diferente a los demás .....”

"¿Como esa chica en el escenario?"

"Creo que esa persona es increíble..."

En el escenario, Uzuki sacudió su largo cabello y sacudió su sudor nuevamente con una sonrisa.

"Pero ella no es como 'todo el mundo'".

“….”

Abrió la boca en un momento dado, pero Kaede se tragó las palabras que estaban a punto de salir y dejó caer su mirada pensativa.

“…. No lo entiendo”

Dijo.

“Entonces hablemos con ella, averigüémoslo, y luego volvamos a ver lo que quieres hacer”

Pensó que Kaede necesitaba saber que había más de "todo el mundo" de lo que ella pensaba. Había muchas multitudes diferentes ahí fuera, y encontrar una con la que pudiera llevarse bien sería la forma de ganar el valor y la confianza que necesitaba.

“¿Hablar?”

“Le he pedido a Toyohama que me dedique un tiempo después, para que puedas escuchar más sobre esa escuela”

“….. Es por eso que estoy aquí”

Kaede entendió el motivo de este viaje.

Los ojos de Kaede miraban de nuevo el escenario.

No aceptó ni rechazó su plan. Pero la forma en que observaba cada movimiento de Uzuki era todo lo que él necesitaba.

“Oye, onii-chan”

Con los ojos fijos en Sakuta, Kaede lo llama.

“¿Hmm?”

"¿Está realmente bien no ir a la preparatoria Minegahara?"

Es fácil decir “No pasa nada”. Sin embargo, no es Sakuta quien decide. Depende de Kaede decidir. Dado que Kaede es Kaede, creo que es una decisión necesaria para que Kaede siga adelante.

Así que, fingiendo responder a la pregunta de Kaede, Sakuta dijo algo completamente distinto.

"La otra Kaede siempre fue súper dedicada"

“….”

"Se despertó en una cama del hospital, no sabía dónde estaba ni quiénes éramos ninguno de nosotros. Debió de estar muy perdida"

“… Sí”

“Se esforzó mucho por ser mi hermana pequeña"

No salvé a Kaede, y no quiero recordarlo esta vez…

"Al convertirse en mi hermana menor, “Kaede” me llamó hermano"

"Este otro yo era realmente algo…"

Diciendo con voz temblorosa, Kaede se mordía el labio.

“Así que cuando “Kaede” desapareció, no pude evitar sentirme triste. Lloré como si no pudiera creerlo. Me sorprendí que pudiera llorar tanto”

Sakuta lloró mucho. Lloró con tanta fuerza que, aunque se hubiera vaciado todo el líquido de su cuerpo, no habría sido suficiente.

"Todavía tengo ganas de llorar cuando la recuerdo"

"Así que ella era..."

Se reflejó que Kaede estaba ligeramente deprimida a mi lado. Por lo tanto, antes de que Kaede pronunciara las siguientes palabras, Sakuta transmitió las palabras importantes a Kaede.

“Pero sabes, Kaede. Estaba tan feliz que lloré en ese momento. Estaba muy contento”

"...¿Quieres decir eso?", preguntó ella.

"Por supuesto. Cielos, ¿crees que soy un monstruo?"

"¿Cómo iba a saberlo? Tienes que decir estas cosas en voz alta"

Con dificultad, Kaede comienza a llorar.

Pero los gritos fueron ahogados por la canción de Sweet Bullet que seguía sonando.

“Creía que te gustaba más el otro yo. Por eso...”

Grandes lágrimas caen al suelo.

“Pensé... que tenía que sustituirla…”

Sakuta puso su mano en la cabeza de Kaede.

“No existe eso de 'querer más al otro yo' “

“…. ¿De verdad”

“Los dos son iguales"

“¿A qué te refieres?”

Mira a Sakuta con cara de llorar.

"Debido a que ambas son mis hermanas, ambas son normales"

Entonces, esta vez, se convenció y, aunque seguía llorando, Kaede le sonrió.

Era una sonrisa de corazón. Era la sonrisa sincera de Kaede, que siempre había parecido querer sonreír vagamente desde que volvió su memoria.

Tras finalizar el mini concierto en directo, el escenario del evento lo comenzaron a limpiar y los cerca de trescientos espectadores que se habían reunido en el lugar desaparecieron antes de darse cuenta.

Las únicas personas que quedaban frente al escenario donde se realizaban los trabajos de limpieza eran Sakuta y Kaede.

La razón por la que se quedaron atrás fue, por supuesto, para reunirse con Nodoka.

Son excéntricos y no tienen smartphones, por lo que si se mueven mal del lugar de encuentro, nunca podrán verse.

Kaede acababa de dejar de llorar. Pero ella seguía limpiándose el rostro. Está a punto de quedarse sin pañuelos de bolsillo. Me preguntaba si debería ir a una tienda y comprar un poco.

“¡Sakuta!”

Oí que decían mi nombre.

Una chica rubia me saludaba desde detrás del escenario, a unos 30 metros de distancia. Yo estaba nervioso. No era suficientemente consciente de ser un ídolo llamar así, pero el personal que estaba limpiando y la gente que la rodeaba no parecían molestarse.

Junto a la persona que hace señas, también se ve a Uzuki Hirokawa, quien se había cambiado de ropa civil.

“Kaede, Toyohama quiere verte”

“A..... ah, espera, onii-chan”

“¿Hm?”

Se detuvo cuando estaba a punto de ir y volvió a mirar a Kaede.

“La próxima vez, quiero ir al zoológico”

Cuando sus ojos se encontraron con los de Sakuta, Kaede dijo eso.

"Tengo que conseguir el pase anual"

Las matemáticas insistían en que debían ir al menos cuatro veces.

“Quiero ir a ver a los pandas" dijo ella, hinchando las mejillas en señal de protesta.

"Kaede, ¿te gustan los pandas?”

Pensó que era la otra Kaede.

“Yo... los respeto”

Mientras decía eso, Kaede se pone al lado de Sakuta.

“Todo el mundo viene a verlos, pero no les importa. Los pandas son así de lindos"

“Tiene sentido” dijo él. Quizá por eso también le gustaban tanto a la otra Kaede.

Kaede me miró con algo de duda.

Con esto en mente, Sakuta caminó con Kaede hacia Nodoka, que le hacía señas para que se diera prisa y se apresurara.

Atrevete a soñar

Seishun Buta Yarou Vol. 8

1

La última semana de febrero llegó después de las vacaciones de invierno, cuando fue a ver con su hermana un concierto de Sweet Bullet. El próximo domingo será marzo. El día 1, tendrá lugar la ceremonia de graduación del instituto Minegahara. Para Sakuta, es el día en que Mai se gradúa en el instituto.

Pero incluso cuando faltaba una semana para ese día señalado, la rutina diaria de Sakuta no había cambiado en absoluto.

El lunes era un día normal, como los lunes en todo el mundo. Los días siguientes no fueron diferentes.

Levantarse por la mañana, prepararse para la escuela, salir temprano para llegar a tiempo. Prestar atención en todas las clases. Ir al trabajo cuando tenía turnos, directamente a casa en caso contrario.

Mai le dijo que estudiara a diario, y así lo hizo.

El único cambio real era que Kaede volvía a ir a la enfermería de la escuela. Y al llegar a casa, se dedicaba a leer los folletos del centro de aprendizaje a distancia. Además, comenzó un programa de autoformación con Internet y el correo electrónico.
El miércoles, Mai terminó sus exámenes de la universidad sin problemas, y trajo a Nodoka para pasar el rato.

“Ya no lo usaré más, así que puedes quedártela”

Trajo una computadora portátil para que pueda comunicarse de forma virtual desde casa.

Al principio, Kaede se sintió intimidada por el acoso en la escuela secundaria y por Internet y los mensajes de texto, lo que provocó la aparición del síndrome de la pubertad. Tardó dos o tres minutos en sentarse frente al portátil en el kotatsu, y sus manos tenían miedo de tocar el mouse y el teclado, le temblaban las manos.

Sin embargo, animada por Mai y Nodoka, después de intercambiar algunos correos con ellas, su nerviosismo se había calmado y el temblor en las yemas de los dedos había cesado. Por el contrario, cada vez que enviaba un mensaje de texto a Mai y Nodoka y recibía una respuesta, sus expresiones se suavizaban y empezaba a sonreír más y más.

Solo conmigo es diferente. Pero cuando pienso en los días pasados, fue muy conmovedor ver a Kaede hablando e intercambiando correos electrónicos con Mai y Nodoka, es un momento muy divertido.

Finalmente, Kaede dijo: "¿En qué estás sonriendo, bicho raro?" y Nodoka dijo: "Sea lo que sea que esté pensando, de seguro es algo sucio", e intentó darle una patada bajo el kotatsu. Naturalmente, él se anticipó y esquivó a tiempo.

Mai me pellizcó en silencio los muslos, lo que acepté con gratitud como recompensa, por supuesto.

En una sociedad moderna en la que el término "TI"[3] se ha convertido en algo tan anticuado que lo damos por sentado, sería sinceramente difícil mantenerse en el entorno de Internet durante el resto de su vida. Era un problema que tenía que superar en algún momento y, sobre todo, era un camino que no podía evitar para asistir a un instituto por correspondencia, debido a la naturaleza del mismo.

Así que tomó como una buena señal el hecho de que pasara de enviar correos electrónicos a Mai y Nodoka a acceder a las páginas web de varias escuelas a distancia. Indagó en los sitios de las escuelas cuyos folletos habían llamado su atención, tratando de averiguar cuál era la mejor para ella.
Sabía que Uzuki Hirokawa había jugado un papel importante en hacerla avanzar. Habían hablado un buen rato después del concierto, y le había causado una gran impresión a Kaede. Sakuta había aprendido algunas cosas escuchándolas.

El día en cuestión, sábado 21 de febrero, Sakuta y Kaede habían ido a ver la actuación de Sweet Bullet en el centro comercial Tsujido, y después del evento, Nodoka les presentó a Uzuki.

En cuanto se reunieron, ella dijo: "¡Andando!" y las condujo a la rotonda que había frente al centro comercial, al carril para coches normales.

"Oh, ahí vamos. ¡Es ese!"

Dejando atrás a Sakuta y a Kaede, Uzuki se precipita hacia el automóvil azul oscuro. Abre la puerta del pasajero y sube.

Abrió la ventana y me hizo una seña alegre.

"¡Todos a bordo!", dijo, saludando por la ventanilla.

Junto a Sakuta y Kaede, que se miraban, Nodoka estaba deslizando la puerta del asiento trasero. Tal como está, ingresan al automóvil y se sientan en la tercera fila de asientos.

Sin más opciones, subieron y se sentaron juntos en la segunda fila.

“Pónganse el cinturón de seguridad”

La mujer que llamó desde el asiento del conductor era una mujer de aspecto franco que parecía tener unos 30 años. El pelo le llegaba hasta los hombros y estaba teñido

[3] “TI” es un término que se refiere a "tecnología de la información"

de un color ligeramente más claro. Llevaba ropa de vaquera y un abrigo encima.

Cuando vio que todo el mundo llevaba el cinturón puesto del asiento, arrancó el auto.

“Esto….”

Dijo Sakuta, intentando preguntar. Antes de que pudiera hacerlo, la idolo del asiento del copiloto se giró y le interrumpió.

“¡Soy Uzuki Hirokawa!, ¡Mucho gusto!”

Se inclinó a través del hueco entre los asientos y les tendió la mano. Evidentemente, era para un apretón de manos.

Como era de esperar, sería de mala educación ignorarla.

“Soy Sakuta Azusagawa"

Tomó la mano de Uzuki mientras decía su nombre. Entonces la otra mano de Uzuki extendió inmediatamente y la puso encima de la de él.

“¡Genial!”

Diciendo esto alegremente, Uzuki agitó su mano hacia arriba y hacia abajo dos veces de una manera grande mientras la sostenía.

“…. Un placer conocerte"

Cuando Sakuta responde, sonríe y retira su mano.

“¡Uzuki Hirokawa!”

Extendió su mano hacia Kaede.

“…. Soy Kaede Azusagawa”

Kaede levantó tímidamente la mano de su regazo, y Uzuki se inclinó aún más para cogerla. La rodeó con las dos manos y sacudió de arriba y abajo dos veces.
"¡Encantado de conocerte!”

“Yo.. lo mismo digo”

Kaede está completamente sorprendida. Está siendo presionada.

Lo he sentido desde que estaba escuchando el concierto, pero la forma en que Uzuki se mantiene cerca de los demás es un poco única. Se siente extraño desde el principio.

Era exactamente lo contrario de Kaede, quien trató de mantener la distancia lo más lejos posible de la sociedad, y era natural que Kaede estuviera confundida.

Además, Uzuki sigue agarrando la mano de Kaede, como si no fuera a terminar de apretar las manos. Casualmente, miró a Sakuta y a Kaede y los comparó.

"Hmm", dijo. Luego dijo: "Si los dos son Azusagawa, entonces Sakuta es el hermano mayor y Kaede es la hermana menor, ¿no? Tengo la misma edad que Nodoka, lo que significa que somos iguales. Nos hablamos con el nombre de pila. ¿Te parece bien?"

Desde el asiento de atrás, escuchó a Nodoka soltar un suspiro, mitad exasperado, mitad simplemente cansada. Como si dijera que la verdadera energía de ella está en eso otra vez. Tal vez no esté seguro de dónde sacó Uzuki tanto ánimo justo después de un espectáculo.

“Eto…...”

Kaede, que estaba mirando a Uzuki, mira a Sakuta como pidiendo ayuda.

“La llamaré Hirokawa-san”

“Yo Uzuki-san” dijo Kaede, con la voz pequeña.

"Lo hago de corazón", admitió Sakuta.

“¡Genial!”

Cuando Sakuta dijo la verdad, Uzuki se rió a carcajadas.

“¿Verdad "Doka-chan"?”

Ese era el apodo de Nodoka.

“Claro”

"¡No lo hagas!" La voz de Nodoka llegó desde atrás.

Nodoka me llama desde el asiento de atrás. Cuando me di la vuelta, vi a Nodoka sentada en medio de la tercera fila de asientos, mirando a Sakuta con insatisfacción.

“Oye, Toyohama”

“¿Qué?”

“Estás mostrando tus panties”

“¡!”

Nodoka da un grito inaudible.

Llevaba una falda corta y botas y se había quitado la chaqueta al entrar en el coche, dejando los muslos desnudos hasta arriba. La falda era negra, por lo que ese trozo de azul claro destacaba.

“¡Oh, es verdad!"

Uzuki se ríe alegremente.

“Los tuyos están igualmente a la vista, Uzuki”

La mujer al volante se lo indicó a Uzuki.

“¡Estás en minifalda! Mantén esas piernas juntas”

“Pero si no me abrocho, no puedo dar la vuelta”

“¡Te digo que es peligroso!”

Cuando el coche se detuvo en un semáforo en rojo, la mujer del asiento del conductor agarró a Uzuki por el cuello y la obligó a sentarse en el asiento del copiloto.

En el espejo retrovisor, pudo ver a Nodoka poniendo su chaqueta de plumón sobre sus rodillas. Su mirada se clavó en la nuca de Sakuta. No era culpa suya que le hubiera echado el ojo, pero estaba claro que ella le culpaba de todos modos. Kaede irradiaba una protesta silenciosa, y el conductor parecía estar disfrutando de este incómodo silencio.

El coche se puso en marcha de nuevo.

"Bueno, por cierto, Hirokawa-san...”

El coche volvió a circular y Sakuta preguntó como si no hubiera pasado nada.

“¿Sí?”

Pregunta Uzuki desde el asiento del copiloto.

“Tengo algo importante que decirte”

“¿Sí? ¿Una confesión repentina?”

“¿Quién es la señora de allí?”

Preguntó, señalando con el pulgar al conductor e ignorando por completo su suposición.

La conductora mantuvo los ojos en la carretera, conduciendo con seguridad.

Uzuki le dio una palmada en los hombros. "¿Señora? Es mi madre"

“Es peligroso, estoy conduciendo. ¡Te he dicho que pares!”

La mujer le dio un golpe en la frente a Uzuki cuando le pidió que se sentara mientras doblaban una curva cerrada.

“Soy la madre de Uzuki”

Le saludó sonriendo a través del espejo retrovisor. Cuando nuestras miradas se encontraron, me incliné ante ella. No parecía lo suficientemente mayor como para tener una hija en el instituto.

"Por cierto, ¿cuántos años tiene?”

Sakuta le hizo una simple pregunta mientras conducía.

"¿Qué edad te parezco?”

“Ah, bueno, no importa”

A cambio de tener un problema, Sakuta se retiró fácilmente.

"Uzuki es mi hija cuando tenía dieciocho años"

Su madre me dijo. En otras palabras, está en la mitad de los treinta. Con su pelo, su ropa y su actitud franca, parece más joven de lo que realmente es. En cierto modo, tenía sentido que tuviera una hija en el instituto.

"¿No quieres oír hablar de la escuela?"

La madre, tal vez molesta por el hecho de que la conversación no avanzara, llamó suavemente al coche.

“¡Ah, sí! Kaede-chan, ¡pregunta!”

Se da la vuelta de nuevo y Uzuki intenta salir por la espalda. Sin embargo, su madre la sorprendió al salir y la volvió a colocar en el asiento del copiloto, haciendo extraños ruidos de "Ehh".

"¡Siéntate! ¡No eres una niña!"

"¡Pero lo soy!"

Son madre y hija muy unidas. Para Sakuta y Kaede, que viven separadas de sus padres, es simplemente un espectáculo deslumbrante.

“….”

Kaede miraba sus espaldas sin decir nada.

La primera vez que Kaede fue acosada, desarrolló el síndrome de la pubertad e incluso perdió la memoria debido al trastorno de separación. La madre de Sakuta y de Kaede perdió la confianza en sí mismas como madre debido a los desafíos que sucedieron. Desde entonces, le resulta difícil convivir con ellos, situación que se mantiene hasta hoy.

Kaede cree que esto es culpa suya.

“Kaede, puedes preguntarle lo que quieras”

Sakuta instó a Kaede hacerlo, después de recuperar la compostura.

“Ah, um, hmm. ..... Pero"

“Si dices: 'Pero Hirokawa-san no se parece en nada a mí', bueno, nadie se parece a nadie, así que no le des importancia a eso"

"¡Guau, tu hermano es muy listo!"

“Oh, eto ..... Uzuki .....”

Estaba a punto de decir algo, pero la voz de Kaede fue interrumpida por el claxon de un coche que giraba en la intersección.

Sakuta, Nodoka, Uzuki y su madre en el auto guardaron silencio para que Kaede hablara de nuevo.

“Oh, um, Uzuki-san, ¿por qué decidiste entrar a esta escuela?”

Mientras el coche salía a la carretera de la costa, Kaede dijo esas palabras. El coche circula a toda velocidad por la ruta 134 en dirección a Kamakura.

Uzuki no responde inmediatamente.

“Hmmm", gimió, tratando de pensar en una respuesta.

El coche se dirigió al siguiente semáforo.

"... ¿Porque mamá lo encontró por mí?"

Hizo una pregunta.

“¡No respondas a las preguntas con más preguntas!”

El punto de vista de su madre vuela desde el asiento del conductor.

"Bueno, pero eso es cierto. Había dejado de ir a la escuela por completo, así que me diste ese folleto y me dijiste: 'Deja ese estúpido lugar y ven aquí'. Y dije, ¿se puede empezar en una escuela normal?"

"Sé lo que dijiste en el vídeo"

Uzuki aparecía en el vídeo que Sakuta vio cuando asistió a una sesión informativa de la escuela con Miwako. Dijo que no encajaba con sus amigos en su anterior colegio y que ir al colegio se había convertido en algo aburrido y había dejado de ir.

“No es que empezara a faltar a clase en el instituto. Desde que empecé a hacer actividades de idols a mediados del instituto, no tenía tiempo para hablar con todos en la clase”

“Y si rechazas demasiadas invitaciones, dejaran de invitarme”

En un tono de familiaridad, Nodoka está de acuerdo.

“Lo sé, ¿verdad?”

Sakuta miró por encima de su hombro mientras lo hacía. Sus ojos se encontraron brevemente con los de Nodoka, pero ella pronto apartó la mirada.

Ya he oído que Nodoka, va a una escuela de señoritas, no encaja bien con sus compañeras. Puede que no esté disfrutando mucho de su vida escolar. Sin embargo, Nodoka sigue asistiendo a la escuela porque su madre quiere que lo haga. Nodoka quiere cumplir los deseos de su madre. Se rebeló contra su madre y ahora se ha escapado de casa para quedarse con Mai, pero aún quiere a su madre.

“Creía que me iba ir bien en el instituto. ..... En cuanto terminaron las vacaciones de verano y empezó el segundo semestre, entonces cuando quería volver ya todos tenían sus grupos armados para poder conversar y pasarla bien, durante las vacaciones de verano yo no podía seguir la conversación en absoluto”

La expresión de Uzuki es alegre. Su forma de hablar también es desenfadada. Sin embargo, en cada palabra, sentía un sentimiento de culpa por no haber podido ir a la escuela, mezclado con una falsa sonrisa irónica que intentaba disimularlo.

“Al principio sólo iba a faltar un día, ¿sabes? Pero luego me tomé el siguiente día libre, y al día siguiente, y luego fue pasando más seguido”

Los ojos de Uzuki, que había dejado de hablar como si recordara algo, se dirigieron hacia la ventana. Más adelante, a la derecha, se podía ver la isla de Enoshima. El sol, inclinado hacia el oeste, estaba tiñendo el cielo de naranja. Una escena pintoresca que podría servir para una postal.

Al ver esto, Sakuta abrió la boca.

“¿Y cómo le hizo sentir eso a tu madre?”

Creo que fue una pregunta repentina. Aun así, la madre de Uzuki no parecía desconcertada.

“Para ser sincera, no estaba segura de qué hacer”

Se rió en broma y miró a Sakuta por un momento en el retrovisor.

“Por aquel entonces, llevaba quince o dieciséis años como madre, pero nunca había tenido que lidiar con un abandono escolar. No sabía qué decirle, y cualquier persona a la que hubiera preguntado me habría respondido con la sabiduría convencional. No sabía qué hacer con ella. Un escenario de ingenio total. Y realmente no hice mucho de nada. Tal vez eso me convierte en una mala madre”

“No lo creo”

Sakuta había respondido.

Ahora, la madre de Uzuki tiene razón. Aunque lleves siendo padre o madre tanto tiempo con tu hijo, hay muchas situaciones con las que te encuentras por primera vez. Creo que al superarlo uno a uno, los padres se convierten en padres al mismo tiempo que sus hijos crecen. Convertirse en madres y padres.

Algunas cosas pueden salir mal, claro. Incluso los padres no pueden hacer todas las cosas. Sakuta lo aprendió a través de sus propios padres. Al igual que la irracionalidad a veces hay con los niños, también la irracionalidad hay con los padres.

“Fue mucho más fácil para mí que ella nunca intentara hacerme volver. Creo que no dijo ni una palabra al respecto”

“No es que yo mismo fuera al lugar. Puede que no lo parezca ahora, pero tuve mis años salvajes”

“No te preocupes, lo pareces totalmente”

Sakuta expresó su sincera opinión.

“Sakuta, eres un chico gracioso”

La madre de Uzuki se rió de él. Después de reírse, volvió a su estado de ánimo y comenzó a concentrase en el volante.

“Pero, bueno... una parte de mí pensó: 'No tiene sentido ir a la escuela si no quiere estar allí'. Pero otra parte de mí sintió que al menos debía hacer que se graduara. No voy a estar pendiente de ningún diploma, pero no puede ganarse la vida como ídolo toda tu vida, ¿verdad”

“¡Lo haré!”

Uzuki se inclina hacia el asiento del conductor.

“Lo importante es que nos preocupemos sabes, para ser buenos padres"

La madre aparta la cara de Uzuki del asiento, diciendo que es un poco preocupante. Cuanto más los miro, más me doy cuenta de que realmente son una familia unida.

"¡Nodoka, tu madre también se preocupa!"

Nodoka hizo un ruido entre un "Ugh" y un suspiro.

“¿Al menos la visitas?”

"Pasé en Año Nuevo. Ella no dejaba de enviarme mensajes de texto luego"

"¿Sabías que en el live de hoy también vino a verte?"

“La vi desde el escenario”

El tono de Nodoka era que no estaba honestamente feliz. Sin embargo, admitió que era consciente de la presencia de su madre.

Había probablemente unas 300 personas en el público. No habría sido tan fácil encontrar a una sola persona de entre ellas. Aun así, la razón por la que Nodoka reconoció a su madre fue probablemente porque pensó que había venido a ver el espectáculo y la estaba buscando. Ella es consciente de este tipo de autosabotaje, por lo que parece un poco nerviosa. Está tratando de ocultar su vergüenza.

“¡Pero no estamos hablando en este momento de mi! Sakuta, ojos al frente”

Como no era necesario dar más rodeos en la conversación, Sakuta miró sinceramente hacia delante.

“Volvemos a la historia. Quería que Uzuki fuera a una escuela a la que quisiera ir. Por eso busqué escuelas por correspondencia, escuelas regulares y escuelas en el

extranjero y le di a Uzuki algunos folletos de información escolar”

Encendió el intermitente derecho. Cuando el tráfico que venía en sentido contrario disminuyó la velocidad, giró el volante y entró en un aparcamiento junto a la orilla. Me resultaba familiar.
“Tú te encargas del resto. Yo te espero en la cafetería de allí”

Cuando el coche se detuvo, la madre de Uzuki tiró del freno lateral y salió rápidamente del coche.

Y así se bajó de mala gana. Las chicas le siguieron.

"Este lugar....."

El aparcamiento daba al océano. El mismo océano que veía todos los días. Por una buena razón. Era el aparcamiento que estaba justo enfrente del instituto Minegahara.

Era temporada baja, así que sólo había un puñado de coches dispersos, a una docena de metros de distancia.

“Como se esperaba de Zukki, eres un ídolo que no lee el aire”

"¿Eh? ¿Pasa algo?"

Pregunta Uzuki con voz despreocupada.

“¡Te lo dije!”

“¿Qué cosa?”

Nodoka se arrima en Uzuki de lado. Cuando le susurra algo al oído, Uzuki suelta un fuerte "¡Ah!” y dejó escapar un grito fuerte.

Kaede, que caminaba unos metros por delante, pareció sorprendida y dirigió su mirada hacia ellas. Kaede se escondía detrás de Sakuta.

“¡Lo siento, Kaede-chan!”

Junta sus manos en forma de querer perdón, Uzuki inclina la cabeza.

“¡En serio, disculpa! Augh, mamá ya está en la tienda”

“¡E-estoy bien! Me ha sorprendido un poco, pero no tanto como pensaba…”

Kaede, que se había escondido detrás de Sakuta, volvió a mirar hacia el mar. El mar que se ve claramente desde las aulas del instituto Minegahara. El mar de Shichirigahama.

"Quería ver la playa aquí"

“¿De verdad? ¿Así que quieres bajar a la playa?"

“Suena bien”

“¡Vamos, vamos!”

Uzuki, que ha recuperado su energía, encabeza la bajada de las escaleras. Por un lado, Nodoka seguía quejándose.

"¡No es tu culpa, Nodoka!"

"¡Nunca lo fue!"

Sakuta y Kaede también bajan a la playa, vigilando sus espaldas.

"¿Estás segura de esto, Kaede?"

“Sí, de todas formas, quería venir a ver el mar un rato”

Cuando Sakuta le preguntó, Kaede puso su propia voluntad con un poco más de fuerza.

“Eso es bueno”

Volví a mirar al frente. Podía ver las espaldas de Nodoka y Uzuki, que se divertían con sus tacones de bota clavados en la arena.

“No lo caigas" dijo

"¡Estoy! ¡Haciendo! Bien!"

"¡Podemos manejarlo!"

Una respuesta enérgica. En el momento en que Sakuta dudó de que todo estuviera realmente bien.

“¡Oh-ohhhh!”

Uzuki perdió el equilibrio. En cuanto lo hizo, agarró el brazo de Nodoka y trató de levantarse de nuevo. Sin embargo, no pudo mantenerse y las dos se derrumbaron en el acto.

“¡No me metas en esto!”

“¡Estamos en el mismo bando!”

Uzuki se ríe, parece divertido el momento.

“¡Esto no es nada divertido!”

Nodoka, cubierta de arena, está molesta.

“Me estoy divirtiendo mucho en la escuela”

Con el trasero en el suelo, Uzuki se giró para mirar por encima del hombro a Kaede. Sonríe muy feliz.

“Al principio, para ser sincera, no me entusiasmaba en absoluto… Fui a una sesión informativa con mi madre. No tenía una buena imagen de los institutos por correspondencia”

Uzuki sonreía como si estuviera recordando esos momentos. En ese momento, era más joven.

"¡Era tan joven entonces!"

"Pero todo el mundo es así", coincidió Nodoka.

“¿Todo el mundo es así?”

Ella lo fulminó con la mirada. Claramente una mirada de "ya sabes, así que no preguntes".

“Cuando oia las palabras "escuela por correspondencia" o "escuela normal", me ponía nerviosa”

Kaede asintió en silencio con cara preocupante. Porque da entender que el "aire" de esta época es así. Incluso Uzuki, a quien sus amigos le dijeron que no podía leer el aire, sintió que esa conciencia de "todos" ciertamente existía. La conciencia y la emoción de los mismos están arraigadas en el aire creado por los humanos.

La gente normal y corriente, del lado de la mayoría, simplemente asume que su posición es siempre la correcta. Simplemente lo prefieren así. Eso les facilita las cosas, y al menospreciar a cualquiera que sea diferente, se sienten a su vez seguros. Así es como la gente se convence de que su posición es segura.

Ni siquiera se dan cuenta de que están menospreciando a nadie. No tienen ni idea de que sus prejuicios perjudican a los demás. Porque todo el mundo lo hace todo el tiempo.

“No me di cuenta hasta que fui yo la que pasó por ello. Pero cuando se hizo realidad, me sentí culpable por ello. No quería que la gente lo supiera. Es difícil hablar con la gente sobre ello, ¿sabes?”

“Creo que es genial porque no tienes que ir a la escuela todos los días"

Sakuta pronunció lo que pensó.

“Ese es el tipo de cosas que dice la gente que va a la escuela todos los días”

Uzuki le señaló con el dedo. Parece un árbitro que amonesta a un jugador que ha cometido una infracción.

Sakuta dijo en forma de broma, aunque era difícil sentirlo así debido a su carácter amistoso. Por un momento, sintió un aire de que hablaba enserio.

“Ya veo. Tal vez”

Así que se retractó de la pregunta.

“Sin embargo, es agradable poder pensar eso”

Uzuki sonrió, la sensación de haber mostrado su rostro y la sensación de estar seria ha desaparecido. Creo que es una emoción que ya ha llegado a un acuerdo con Uzuki.

“En mi caso, ir a la sesión informativa de la escuela fue algo importante. Cambió mi percepción de lo que debería ser un instituto por correspondencia”

“¡Lo sé! A mí me pasó lo mismo. No exagero, pero cambió mi forma de pensar sobre la escuela”

“Ah, sí, eso es”

Incluyendo sus ideas sobre las escuelas convencionales.

“Pensaba que la escuela consistía en reunirse a una hora determinada, en un lugar determinado, con un grupo de personas determinado y con una clase determinada. Pensaba que así debía ser y que tenía que hacerlo así”

“….. ¿Cuál es la diferencia?”

Kaede inclina la cabeza, sin entender lo que dice Uzuki.

“Supongo que no es diferente, pero ..... nunca cuestioné la forma en que las escuelas de tiempo completo hacían las cosas. Pensé que era mi culpa no poder hacerlo bien porque todos los demás lo hacían bien allí. Era asfixiante"

Kaede, que había estado mirando a Uzuki, apretaba sus manos como si estuviera de acuerdo con sus sentimientos. A Sakuta le pareció que estaba conteniendo la misma asfixia que Uzuki.

“Pero la orientación a la que me arrastró mi madre me dijo que no tenía por qué ser así. Que las técnicas educativas convencionales no eran la única respuesta correcta. Que no teníamos que amoldarnos a nuestras escuelas, sino que podíamos encontrar una escuela que se adaptara a nosotros, que nos permitiera tomar nuestras propias decisiones. Así que me dije: "Eso es demasiado bueno para ser verdad”

“Eso es lo que yo también pensé” Sakuta asintió.

“Lo pensé, pero realmente sentí que dependía de mí hacerlo. Porque si pudiera estudiar en mi momento y lugar favorito, no tendría que tomarme un descanso de la escuela por el trabajo de ser idol"

“Cada descanso que hacemos nos deja más al margen de la clase” gruñó Nodoka.

Puede que ya se hayan rendido, pero las palabras de Nodoka estaban llenas de un verdadero sentido de la realidad.

“¿Así que escuchaste la sesión informativa y decidiste inscribirte?”

Cuando Sakuta instó a Uzuki a continuar, dejó que piense un momento. Creo que está buscando el sentimiento adecuado dentro de sí misma. Está buscando las palabras que quiere decirle a Kaede.

“Tal vez fue el viaje en coche a casa lo que solidificó mis sentimientos. Tenía el presentimiento de que sería bueno, pero aún así tenía que decir… '¿Pero una escuela por correspondencia? Entonces mi madre me dijo que cuando estaba embarazada de mí, todos a su alrededor estaban en contra de que tuviera un bebé, decían “¿Puede un niño criar a un niño?”

Aunque se trate de un acto de felicidad, una sola palabra al principio, "en tu adolescencia", marca una gran diferencia en la impresión de otros.

La forma en que el mundo los mira va a cambiar naturalmente. Probablemente haya algunos casos en los que la gente no dé su bendición libremente, como fue el caso de la madre de Uzuki. De hecho, es posible que haya muchos más casos.

Adolescentes o no, algunas llegan a ser grandes madres, otras no tanto. La edad no es lo único que separa a ambos. Al igual que con los institutos por correspondencia, las ideas preconcebidas, los estereotipos y el ambiente de la sociedad dificultan la visión de lo que realmente ocurre.

“Pero Hirokawa-san ha crecido hasta convertirse en una buena chica”

Cuando Sakuta resumió la conversación, Uzuki asintió ampliamente con la cabeza y dijo "sí".

“Todo el mundo estaba en contra, pero mi madre me dio a luz y me sigue criando hasta hoy... Y eso me hizo pensar en la definición de todos. Me puse súper seria y le pregunté: "¿Quién es todo el mundo?"

“¿Qué respondió tú madre?”

Cuando Nodoka preguntó esto, la boca de Uzuki sonrió antes de responder.

"Uzuki, tu felicidad no la dicta todo el mundo. Es lo que tú dices que es'"

“Es una mala madre”

“Es realmente muy genial, ¿no?”

En el coche dijo que no sabía qué decirle a su hija cuando dejó de ir al colegio. Pero ella dijo unas palabras tan importantes. Las palabras de quien había dado a luz a Uzuki a la temprana edad de 18 años y había sido su madre hasta el día de hoy eran muy convincentes, y Sakuta sintió que se amaban profundamente en el corazón.

“Envidio a Uzuki por tener una madre así. Se llevan muy bien”

Nodoka estaba deslumbrada.

“¿De verdad? ¡Pero si tu madre es encantadora! Toda elegante. Mi madre aún se teñía el pelo de rubio cuando yo estaba en primaria, y llegaba al Día de los Padres en chándal y sandalias. ¡Qué vergüenza!"

“Oh, n-o me gustaría eso"

Nodoka se retracta de su declaración anterior.

"¿Ves? Y no sabe cocinar en absoluto"

"¿Deberías decirnos eso?" preguntó Sakuta.
Uzuki giró hacia él.

"¡No le digas lo que te dije! Despues no tendré cena".

Sonaba realmente alarmada. Como si eso no hubiera sido una amenaza vacía y la hubieran castigado de esa manera antes.

"Pero entonces, de una manera indirecta, fue tu madre quien te convenció de probar esta escuela”

Nodoka mira a Uzuki como si quisiera seguir la conversación.

“Pero también tú, Nodoka”

Uzuki, mirando directamente a su lado, estaba recibiendo el rayo de apoyo de Nodoka de frente.

“¿Ha?”

Nodoka levanta la voz de forma desconcertada, quizás porque no se lo esperaba.

“Gracias a todos los miembros de Sweet Bullet. Cuando estaba en la escuela, estaban conmigo. Tú y los fans”

Como si pensara en todos los que no están aquí, Uzuki se vuelve hacia el frente y mira el mar en la distancia.

“No encajaba con todo el mundo en mi antigua escuela, pero sabía que tenía a los miembros del grupo, a los fans, a mi madre ..... y todo eso, y pensé que tal vez todavía podía tener una oportunidad, y por eso decidí ir a mi nueva escuela”

Ella miraba hacia el horizonte. Desde la altura promedio de pie, eso era sólo tres millas de distancia. Más cerca de lo que se podría pensar. Uzuki estaba sentada en la arena, así que era incluso menos.
Lo suficientemente cerca como para ir andando. Sakuta pensó que era una buena longitud. Era difícil perseguir un objetivo que no podías ver. Era mucho mejor correr hacia algo que sí podías ver. Llegar hasta el siguiente poste telefónico. Sigue haciéndolo y, al final, te encontrarás más allá de ese horizonte, en un lugar que nunca habías visto antes.

Uzuki había concluido convenciéndose de su propia respuesta, pero cuando nadie más dijo nada, se inclinó, susurrando al oído de Nodoka.

“¿Eso responde a la pregunta de Kaede-chan?”

Como están uno al lado del otro, Sakuta y Kaede pueden oírla perfectamente, aunque estén susurrando.

“Fueron más de cien respuestas”

Cuando Sakuta dijo lo que sentía, Kaede asintió.

“¿De verdad? No soy de este tipo de cosas. Pero si tienes alguna otra pregunta, puedes seguir preguntando”

“..... Ya, ¿puedo preguntarte una cosa más?”

"¡Todas los que quieras!"

“Uzuki-san, ¿qué te gusta más, la persona que eras en la escuela antes ..... o la persona que eres en la escuela ahora?”

Fue una pregunta que Kaede formuló con una mirada ligeramente nerviosa.

Tal vez Kaede quiere que ella diga que le gusta más la de "ahora". Cree que piensa que Uzuki le responderá así. Pero Sakuta pensó que esta expectativa sería traicionada. Sin embargo…

“¡Me gustan los dos por igual!”

Sin dudarlo, Uzuki miró a los ojos de Kaede y le respondió con claridad.

“Gracias al pasado, soy lo que soy ahora"

Ante estas palabras, Kaede responde con un "ah". Podía parecer aturdida, pero él sabía que ésa era la cara que ponía cuando la aguja caía. Como prueba, cerró la mandíbula y luego sonrió como si todo tuviera sentido.

“Ya veo”

“¡Genial!”

"Eh... gracias", dijo Kaede, inclinando la cabeza.

“¡No hay de que! Siento que he aprendido mucho más sobre mí”

Uzuki se acerca a Kaede. Kaede estaba un poco confundida, pero estrechó su mano por segunda vez.

Después, fuimos a la cafetería, que estaba en el aparcamiento, donde nos esperaba la madre de Uzuki, y mientras tomábamos una bebida caliente le preguntamos sobre la escuela a la que asiste Uziki.

Le pedí que me mostrara una lección en vídeo en su teléfono.

Uzuki también nos presentó las actividades del club a través del chat y los que cada estudiante ha realizado por su cuenta para captar nuevos miembros.

Estas son todas las vistas desde sus perspectivas de cada estudiante desde el smartphone de Uzuki. Aun así, pudo sentir algo parecido a la unidad.

Una escuela en la palma de la mano. Hay profesores y alumnos, los profesores y los alumnos hablan entre sí, y los alumnos se relacionan entre sí de forma normal. Hay amigos.

El ambiente creado por los estudiantes era diferente al de una escuela a tiempo completo. Al menos, eso es lo que sentía Sakuta.

Simplemente porque no están físicamente en el mismo lugar. Si lo piensas bien, en un mundo en el que Internet se ha extendido tanto, esto no debería ser algo raro.

Sin embargo, cuando se dice que la vida de la escuela secundaria está en ello, hay una sensación de preparación. Sin saberlo, ese tipo de sentido común fue creado por el "aire" que todos crean. Por supuesto, no creo que todas las escuelas secundarias por correspondencia fueran como las que muestra Uzuki.

Sin embargo, la "escuela" a la que asiste Uzuki era la "escuela" que conocí. El ambiente y el espíritu de los estudiantes de allí son diferentes.

"De ahora en adelante, la cantidad de escuelas disminuirá constantemente debido a la disminución de la tasa de natalidad. A este ritmo, se dice que la cantidad de niños que están lejos de la escuela y a los que se les hace difícil aumentará... Para cuando Uzuki y todos los estudiantes de secundaria, puede ser natural tomar clases con algo como un teléfono inteligente o una computadora "

Fue la madre de Uzuki quien me dijo eso.

“Yo voy a la escuela del futuro”

Uzuki sonrió con un poco de picardía ante las palabras de su madre, e incluso se sintió algo orgullosa por ella.

Incluyendo ese tipo de coqueteo por parte de Uzuki, estoy seguro de que las palabras de este día tuvieron un gran significado para Kaede. Creo que algo llegó a su corazón.

Y por eso, el viernes 27 de febrero, a sólo dos días del cambio de mes...

“Onii-chan”

“¿Hmm?”

“Quiero ir a la sesión informativa de la escuela”

Sakuta, que acababa de salir del baño, recibió un folleto de Kaede. El folleto era de la escuela a la que Sakuta había asistido antes a una sesión informativa con Miwako. En otras palabras, pertenece a la escuela por correspondencia a la que asiste Uzuki.

“Preguntaré a Tomobe-san cuándo es la próxima sesión informativa”

“He comprobado en su página web. Hay una cada domingo de marzo”

Trae su portátil desde lo alto del kotatsu y le muestra a Sakuta la pantalla. En efecto, el calendario de marzo es el siguiente: 1, 8, 15 y 22 .....

“Internet es muy útil”

“Hmm”

“Pero pasado mañana es la ceremonia de graduación... ¿Está bien para los próximos ocho días?”

“Es la graduación de Mai-san, no voy a decirle que quiero ir el mismo día”

Ella parecía molesta de que él siquiera sugiriera eso.

"¡Pero te tengo reservado para ese día!", dijo, claramente satisfecha de sí misma.

"De acuerdo, De acuerdo", y bebió una bebida deportiva de la nevera.

2

Al día siguiente, el sábado 28, el último día de febrero, Kaede me apuró desde la mañana y fuimos juntos a la estación de Fujisawa.

“¡Onii-chan, apúrate! Komi-chan podría estar por aquí”

Kaede llama "Komi-chan" a Kotomi Kano. Amiga de Kaede cuando vivía en Yokohama. Una amiga de la infancia que vivía en el mismo condominio y jugaba con ella antes de que tuviera el síndrome de la pubertad. Aunque es "Kotomi", Kaede la llama "Komi-chan", un vestigio de su infancia cuando no podía pronunciar bien los tres sonidos. A Kaede le llama "Kae-chan".

Kotomi vino a visitarme una vez durante las vacaciones, y en ese momento, me entregó una nota con su dirección de correo electrónico para Kaede con el sentimiento de "si te apetece". Ayer, le envió un e-mail a Kaede y después de intercambiar varias veces, parece que la historia de venir a jugar se hace realidad.

Al llegar a la estación de Fujisawa, Sakuta y Kaede se dirigieron a la puerta de entrada. Entonces, parece que el tren acaba de llegar, y la gente sale una tras otra.

“Oh, Komi-chan, ahí está. ¡Komi-chan!”

Kaede, que se ha dado cuenta primero, llama y saluda.

Kotomi también encontró a Sakuta y Kaede y corrió hacia ellos. Se acercó directamente a Kaede y juntó sus palmas con las de Kaede.

“¡Kae-chan, ha paso mucho!”

Compartieron su alegría entre ambas.

“…. ¡Gracias por venir!”

“¡Siempre voy a venir! Me alegré mucho cuando me mandaste un mensaje"

Una mirada a sus ojos dejaba claro que hablaba en serio.

Estaban llenos de lágrimas, como si la alegría de aquel momento siguiera presente en ella.
Kotomi sabe que Kaede sufrió acoso en la escuela secundaria a la que asistía anteriormente. Kotomi todavía asiste a esa escuela secundaria.

Kotomi lamentó en ese momento no poder ayudar porque estaba en otra clase.

Además, debido a su trastorno disociativos, Sakuta y su familia abandonaron su anterior lugar de residencia sin siquiera despedirse.

Creo que Kotomi tuvo una gran sensación de pérdida.

Precisamente por eso, Kotomi se alegra tanto de poder volver a ver a Kaede e intercambiar correos electrónicos con ella.

Kaede también estaba más llorosa como resultado de este sentimiento.

No me llevaba bien con mis compañeros de mi antigua escuela, pero hay otros como Kotomi con los que me llevo bien. Hay amigos. Hay gente a la que quiere a Kaede.

Aunque nunca se alegraría de haber sido acosado, la experiencia enseñó a Kaede quién era importante para él. Así que, después de practicar con Mai y Nodoka, Kaede contactó con Kotomi antes que con nadie. Porque quería verla. Y Kotomi pensaba lo mismo.

“Gracias por venir a recogerme”

Limpiando suavemente sus lágrimas través del hueco entre sus lentes, Kotomi hizo una pequeña reverencia.

“Está bien. De todos modos, tengo que comprar arroz y salsa de soja en la tienda a la vuelta”

"¡Estoy feliz de ayudar a llevar!"

La mitad era una broma, pero Kotomi dio una respuesta motivada.

Cuando volvieron al apartamento, cada uno cargando una bolsa de comida, el reloj marcaba las 11:10. Llevaron a Kotomi al salón y le pusieron un té delante.

Después de cambiarse de ropa, Sakuta se puso en la cocina y empezó a preparar el almuerzo. Patatas, zanahorias y cebollas. Mientras preparaba los ingredientes, Kotomi, que lo observaba, dijo “Te ayudaré”

“Eres la invitada…”

“¡Te ayudaré igualmente!”

Antes de que Sakuta pudiera decir otra palabra, Kotomi ya se había lavado cuidadosamente las manos. No había razón para rechazarla cuando estaba tan motivada.

Le pedí a Kotomi que pelara las zanahorias.

En esta situación, Kaede, que normalmente no cocina, no podía quedarse de brazos cruzados, así que prepararon curry como si fuera una clase de cocina en la escuela.

El curry resultante tenía una gran variedad de texturas, con ingredientes de diferentes tamaños y formas. No hubo tiempo de cocinarlo. El sabor, sin embargo, extrañamente no era malo.

“Está delicioso, Kaede”

“¡Mmm, es verdad!”

Kaede y Kotomi están contentas con el curry que han hecho.

"Puede que hayamos hecho demasiado, sin embargo..."

Una pequeña olla está encima de la estufa mientras Kotomi se da la vuelta, con cara de preocupación.

"Es suficiente para tres días, aunque lo comamos en las tres comidas"

“Está bueno, pero tal vez no quiera comer tanto”

La expresión de la cara de Kaede se nubla, tras haber dicho antes que estaba delicioso y sabroso.

"Haré que Mai-san y Toyohama vengan a ayudar"

Estoy seguro de que si le invito y le digo: "Tengo un poco de curry que ha hecho Kaede", vendrán encantadas a comérselo. Probablemente Mai me regañe por usar a Kaede como excusa, pero podré matar dos pájaros de un tiro, en lugar de tres. Voy a hacer una fiesta de curry después de la ceremonia de graduación de mañana.

Después del almuerzo con Kotomi, Sakuta se encargó de ordenar. Mientras Sakuta lavaba los platos, Kaede y Kotomi se juntaron y entraron al kotatsu.

Por la conversación que pude escuchar, supe que hablaban de los institutos. También hace que Kotomi mire la página web del instituto por correspondencia que le interesa a Kaede.

Al principio, Kaede estaba claramente preocupada por la reacción de Kotomi, pero cuando escuchó la sorpresa de ésta, dijo: "Esta escuela es increíble. Puedes estudiar tantas cosas” Le dijo a Kotomi lo que había investigado hasta ahora y lo que había escuchado de Uzuki Hirokawa.

“Es realmente sorprendente”

"Sí, tienen tantas opciones..."

"No, me refiero a ti, Kae-chan"

“¿Eh?”

“No investigué tanto antes de elegir mi instituto. El profesor me dijo: 'Con tus notas actuales, deberías estar en esta área' y así lo decidí. Kae-chan, eres independiente" Cuando Kaede fue elogiada de esa manera, bajó la cabeza avergonzada. Pero pude ver desde la cocina que su rostro estaba feliz.

Me alegro de que Kotomi haya venido a visitarnos hoy. La sensación de Kaede, que está en medio del desnivel, está por arriba.

Después de lavar los platos, Sakuta volvió a su habitación y se cambió de nuevo. Tenía un turno que empezaba a las tres.

Cuando fui a la sala de estar antes de salir, encontré a Kaede y a Kotomi en el kotatsu juntas como siempre. Las dos miraban la pantalla de la laptop, igual que Sakuta.

Pero lo que veían eran vídeos de cabras haciendo ruidos raros, o gatos que querían sentarse encima del televisor LCD. Kotomi le enseñó a Kaede sobre lo que está de moda.

“Este también está de moda"

Al decir esto, Kotomi buscó y abrió una página en otro sitio web de publicación dinámica.

Sakuta miró desde atrás y vio "Touko Kirishima" escrito en el campo del nombre del autor.

“¿Kirishima Touko?”

Kaede lo expresa así.

“Hmm. Las imágenes son hermosas, y las canciones son realmente buenas"

Cuando Kotomi pulsó el botón de reproducción, una voz inquietante salió de los altavoces, acompañada de fantásticas imágenes.

Las imágenes y la música eran diferentes de lo que Mai le había mostrado antes. El hecho de que Kotomi lo supiera hizo que Sakuta pensara vagamente "es muy popular".

“Iré al trabajo”

Las llamé desde atrás.

"Ah, claro. Que te vaya bien"

Kotomi se gira primero.

“Kano-san, deberás irte antes de que anochezca”

"Sí"

“¿Cuándo vuelves, Onii-chan?”

Salgo del salón con Kotomi haciendo una reverencia y Kaede agitando una pequeña mano en el aire. Pero justo cuando estaba a punto de ponerme los zapatos en la puerta principal, suena el teléfono. Es el teléfono de la casa de Sakuta.

No tuve más remedio que volver a la sala de estar. Entonces, frente al teléfono, está Kaede, que ha salido del kotatsu. Está mirando la pantalla desde una posición delicada a un paso de distancia.

El número que se muestra es un número que he visto antes.

“Es Miwako-sensei?”

Kaede levanta la vista y le da la confirmación a Sakuta.

“Sí”

Mientras respondía, cogí el auricular. Pero antes de levantarlo.

“¿Puedo contestar?”

Preguntó Kaede.

“Mientras no sea Mai-san la que llama, puedes contestar cuando quieras”

Dicho esto, retire mi mano del auricular. Di un paso atrás y dejé a Kaede frente al teléfono. Kaede, quien a su vez se paró frente al teléfono, exhaló un suspiro y luego levantó el auricular.

“A-h, sí. Soy Azusagawa”

Tal vez por el nerviosismo, sus primeras palabras fueron al revés.

“Sí, soy Kaede. Mi hermano está aquí, pero ..... era el número de Miwako-sensei, así que pensé en contestar. ..... sí”

Escuchaba la conversación de Miwako y respondía a sus preguntas.

“Sí …. Sí…”

No puedo oír la voz de Miwako, así que no sé de qué va la conversación.

“¿Eh? ¡¿Pasé?!"

La sorpresa de Kaede fue repentina para Sakuta, y probablemente fue lo mismo para Kotomi que estaba observando a Kaede mientras aún estaba en el kotatsu. Cuando miró a Sakuta, estaba inclinando mi cabeza, "¿Qué rayo es?"

¿Pasar qué?

¿O a quién...?

No tengo ni idea de qué va la historia.

Después de eso, Kaede sigue asintiendo diciendo “Sí …. Sí…” a las palabras de Miwako.

“¿Kae-chan?"

Kotomi dice desde atrás, con cara de preocupación.

“¿Kaede?”

Sakuta también la llama.

"Dejo que hable con mi hermano"

Kaede le entregó el teléfono.

En esta situación, es más rápido preguntar directamente a Miwako que a Kaede.

“Soy Sakuta. ¿Tomobe-san?”

“Oh, Sakuta-kun, no entiendes ..... de lo que estamos hablando, ¿verdad?”

La pregunta contenida en las primeras palabras parece haberle dado una idea de lo que trata de hablar.

“No tengo ni idea”

“Bueno, te lo resumiré”

“Sí”

“Kaede-chan, has sido aceptada en el instituto Minegahara”

“…..”

“Ha pasado”

“…”

Después de dejar la pregunta por un momento, Sakuta dijo deforma interrogativa.

¿Qué acaba de decir Miwako?

Kaede ha sido aceptada.

En el instituto Minegahara.

“¿Cómo?"

Esa pregunta le vino a la mente, Sakuta se la había planteado directamente a Miwako.

“Bastante simple, en realidad. Acaban de llegar por debajo de la cuota”

“¿No dijo que la tasa de aprobación iba a ser alta?”

Miwako me había dicho previamente que, aunque la proporción de solicitantes era inferior a la esperada, la escuela no parecía estar en un ambiente en el que el número de solicitantes cayera por debajo del número máximo de plazas. La escuela se ha hecho famosa en algunos sectores por ser la escuela a la que asistía la celebridad "Mai Sakurajima".

“En realidad, las primeras solicitudes fueron más del doble que las segundas”

“¿Entonces qué pasó?”

“Todo el mundo se dio cuenta de que sólo tenía un cincuenta por ciento de posibilidades de entrar, así que mucha gente cambió de escuela. Más que nunca antes. Al parecer, los rumores corrían como la pólvora en las redes sociales, sembrando el pánico sobre la imposibilidad de que alguien entrara”

“…. Ya veo”

En resumen, había un sentimiento generalizado en las redes de que era una mala idea entrar a la preparatoria Minegahara.

“De todos modos, sean cuales sean las circunstancias, Kaede-chan fue aceptada en el instituto Minegahara”

“Sí”

“Necesitaré su boleta de admisión para recibir esa notificación. ¿Todavía lo tiene?”

"Tendría que comprobarlo con Kaede"

La última vez que Sakuta vio el boleto de admisión fue en el asiento de Kaede en el examen. Cuando guardé todos sus útiles de trabajo de Kaede que estaba enferma.

“Hay que seguir con unos procedimientos, así que ¿puedes volver a llamarme en cuanto decidas lo que vas a hacer?”

“Sí, hablaré con Kaede”

“Bien. Nos vemos entonces"

“Sí”

“Ah cierto”

“¿Sí?”

“Felicidades por su aprobación"

“Yo no aprobé”

“Le dije a Kaede-chan antes”

Dicho esto, Miwako colgó el teléfono.

Las palabras de Miwako permanecieron en mis oídos. Una voz suave diciendo "Felicidades por su aprobación". Fue una experiencia desconocida decir "Felicidades" a mi familia, y se sintió un poco extraño. Sin embargo, como no se trataba de mí, estaba aún más agradecido haber escuchado "Felicidades".

Con la sensación de haber recibido una buena lección, Sakuta colgó el auricular.

Lo primero que hice fue mirar lentamente hacia el interior de la habitación.

Entonces, mis ojos se encuentran con los de Kaede. Antes de que pudiera decir algo, los ojos de Kaede me hablaron con fuerza. Sólo con eso, la intención de Kaede fue transmitida.

Sabía lo que Kaede quería decir sin que le dijera cada palabra.

Sin embargo, Kaede mira a los ojos de Sakuta.

“Onii-chan, yo...”

El resto de las palabras eran exactamente como Sakuta las había imaginado en su mente.

3

Sakuta, que salía con retraso de su casa debido a una llamada telefónica al salir, renunció a apresurarse y se puso primero en contacto con el restaurante familiar donde trabajaba. Informó al director de la situación y pidió que su turno se retrasara una hora. Una vez hecho esto, Sakuta llamó a su padre.

El padre tenía muy claras las intenciones de Kaede, pero como se trataba de su trayectoria profesional, sería mejor hablarlo también con su padre. Su padre también quiere ser consultado.

El padre de Sakuta contestó inmediatamente al teléfono de Sakuta. Además, antes de que Sakuta pudiera decirle lo que quería…

“¿Aprobó Kaede?”

El padre le interrumpió.

Su padre debía de estar más preocupado por los exámenes de ingreso de Kaede que por los de Sakuta, así que debía de estar comprobando toda la información sobre los exámenes de ingreso a la escuela secundaria de la prefectura.

“Tomobe-san se puso en contacto conmigo y me dijo que quería tener noticias lo antes posible debido a todas las formalidades que conlleva"

“Iba a llamarte más tarde por eso"

"¿Puedes venir mañana?”

“Sí. Pasaré por el hospital donde está tu madre por la tarde y luego iré para allá”

“Bueno, hablaré con Kaede y le diré a Tomobe-san que me pondré en contacto el lunes”

“Sí. Yo me encargaré del resto"

“De acuerdo. Cuento con usted”

La voz del padre con una ligera caída de volumen. No es que la señal se haya vuelto mala. Pero pensó en su padre que seguía en el hospital con su madre.

Su madre enfermó mentalmente en una época en la que ocurrían varias cosas en Kaede, empezando por el acoso escolar. No es de extrañar que la voz de su padre se haya callado.

“Te veo mañana"

Pensando que los detalles podrían discutirse mañana, Sakuta se limitó a decirle lo que quería y colgó el teléfono.

Entonces Sakuta llamó a Miwako, como le había dicho a su padre. Le prometí que mañana hablaría del asunto con mi padre, llegaría a una conclusión y me pondría en contacto con ella el lunes.

Eran las 15:30 cuando se pusieron en contacto.

La hora de inicio del encuentro se cambió a las cuatro, así que sería un poco temprano para salir ahora mismo. Después de tomar el té con los dulces horneados traídos por Kotomi, Sakuta decidió salir.

“Gracias”

Tomó su taza de té y deja el kotatsu.

“Oh, entonces me iré contigo"

Kotomi también se levantó.

“Mamá dijo que no debía alargar mi estancia”

“No molestas en absoluto”

Kaede parece un poco arrepentida.

Sin embargo, Kotomi vive en las afueras de la ciudad de Yokohama. Se tarda unos 20 minutos en llegar a la estación de Yokohama en la línea Tokaido desde la estación de Fujisawa, pero en realidad se tarda una hora en llegar, ya que es una zona interior que requiere traslados. No es un viaje fácil a casa.

“Quédate hasta la noche la próxima vez que vuelvas"

La sugerencia de Sakuta puede haber convencido a Kaede, que le dijo a Kotomi: "Te mandaré otro mensaje". Tras ser despedida por Kaede, Sakuta salió de la casa con Kotomi.

Comienza a caminar hacia la estación de Fujisawa. Antes de las cuatro cuando el sol estaba a punto de inclinarse. Hace una semana, a esta hora, el frío de la noche empezó a asomar mi rostro, pero hoy pude sentir el calor del sol.

Mañana es el primero de marzo. No podemos dejar de pensar que el invierno para siempre.

En la carretera principal, fue sorprendido en un semáforo en rojo.

"Kae-chan es increíble"

Kotomi dice de repente mientras dirige su atención a los semáforos.

“¿Es genial?”

“Parece adulta”

“¿Adulta….?”

Sakuta ladeó la cabeza, cada vez más inseguro.

“Ella puede elegir la escuela que quiere por sí misma”

“Ah, te refieres al instituto Minegahara”

Entendí lo que Kotomi estaba tratando de decir.

Después de eso, Kaede se dirigió a Sakuta y le dijo.

--No iré a la preparatoria de Minegahara. Ya he declarado que encontraré la escuela a la que quiero ir por mi cuenta.

“Si yo estuviera en el lugar de Kae-chan, habría dicho que quería ir a una escuela a tiempo completo”

"¿Es porque crees que es mejor ser como los demás?”

“Sí”

“En el caso de Kaede, también es una cuestión de suerte”

Había alguien con quien podía hablar sobre las escuelas secundarias por correspondencia. El hecho de que esta persona fuera Uzuki Hirokawa también era significativo. La presencia de la madre de Uzuki era igualmente importante.

“Pero el punto es que. Ella tomó lo que aprendió y lo hizo bien"

“Asegúrate de decírselo tú misma. Estará encantada”

"Ew. Se le subirá a la cabeza"

"Entonces se lo transmitiré"
Cuando volví la mirada hacia Kotomi, vi que llevaba un smartphone en la mano. Estaba operándolo rápidamente con sus ágiles dedos.

“Listo, le he enviado un correo”

Dijo antes de que Sakuta pudiera hablar.

“Oh, ya recibí una respuesta”

“¿Qué ha dicho?"

Kotomi se ríe mientras mira la pantalla.

" 'Es mentira lo que dice onii-chan' ”

Mientras leía el texto, señaló la pantalla de su teléfono a Sakuta.

“Kaede se está volviendo muy ingeniosa estos días"

En este sentido, Kaede ha crecido y madurado.

Cuando el semáforo se puso en verde, Kotomi y Sakuta comienzan a caminar.

El resto del camino hasta la estación, lo recorrimos hablando de Kaede.

Cuando se convierta en estudiante de preparatoria, Kotomi piensa en conseguir un trabajo a tiempo parcial. Kotomi seguramente será capaz de manejar cualquier trabajo a tiempo parcial con gran destreza.

Cuando llegaron a la estación, Sakuta dejó a Kotomi frente a las máquinas de boletos.

Después de inclinarse cortésmente y con educación, Kotomi puso su tarjeta y entró en la puerta de entrada. Luego, mirando de nuevo a Sakuta, dijo.

“En las vacaciones de primavera, ¡Vendré a visitarlos!”

Sonrió y se despidió.

Sakuta respondió levantando ligeramente la mano y Kotomi bajó las escaleras que conducían a la plataforma con pasos ligeros.

Cuando se perdió de vista por completo, Sakuta se dirigió al restaurante familiar donde trabajaba a tiempo parcial.

“Es este el tipo de cosas que le hace enfadar a Mai-san .....”

No está claro dónde está el límite entre tener a la amiga de tu hermana en tu casa.

La primera vez que trabajó en la tienda, le pidieron que cambiara su turno temporalmente, por lo que trabajó con más diligencia de lo habitual. Tomaba la iniciativa de limpiar los platos cuando había asientos disponibles, y si había un cliente que se dirigía a la caja registradora, decía "Oh, lo haré yo" al encargado de la tienda antes de ponerse en la caja.

Mientras tanto, el restaurante estaba notablemente vacío. Era después del mediodía.

Cuando Sakuta terminó de limpiar las mesas vacías, le dijeron.

“Azusagawa-kun, tomate un descanso”

El gerente lo dijo.

"¿Seguro? He llegado una hora tarde"

“Está bien, Kunimi-kun ya está aquí. Pero sólo durante 30 minutos. Habrá mucho ruido a esta hora del día”

"Eso está bien"

El director dijo que era una buena idea, así que decidí mantener el descanso sin complicaciones.

Entrando en la parte trasera de la tienda.

“Sakuta”

Me llamó a la espalda.

Sin siquiera darse la vuelta, se da cuenta de que la otra persona es Yuma Kunimi.

“¿Qué sucede?”

“Gira hacía aquí”

No tuve más remedio que girarme y ver a Yuma con una bandeja de parfait con chocolate.

"¿Es para mí? Prefiero una hamburguesa"

“Hay una clienta encantadora en la mesa seis”

Yuma empujó una bandeja de parfait de chocolate hacia Sakuta mientras decía esto.

“¿Es Mai-san?”

Cuando Sakuta le devolvió la pregunta, Yuma sólo dijo: "Lo entenderás cuando llegues". Suena el timbre del turno y Yuma sale del cuarto, diciendo enérgicamente: "Ya voy, señor".

Si hubiera sido Mai, Yuma no habría dicho "bonita". Palabras como "hermosa" y "bonita" le irían mejor a Mai.

Sakuta, que no podía quedarse quieto con el parfait, salió a la mesa encargada, preguntándose quién podría ser.

En la mesa designada por Yuma esperaba una chica con uniforme de secundaria. Estaba sentada en una mesa para cuatro personas.

Cuando reconoció a Sakuta, sonrió y dijo.

“¡Ah, Sakuta-san!”

Su brillante voz resonó en el restaurante.

Era Shoko Makinohara quien estaba allí.

Coloca el parfait[4] delante de Shoko.

“Aquí tiene su parfait con chocolate”

"¡Vaya!"

Sakuta se sentó frente a Shoko, a quien se le iluminaron los ojos, por el momento.

“¿Tienes algo de tiempo?” preguntó ella, buscando en su rostro.

"En realidad estoy en el descanso"

“Oh, ¿Interrumpo?”

Sin embargo, sus ojos ya estaban de vuelta en el postre.

"Podemos hablar mientras comes"

"¡Está bien!"

Con una cuchara, Shoko recoge la crema batida y el chocolate de la parte superior y las lleva a su boca.

---

[4] Postre helado con una proporción importante de crema que le da su untuosidad y su consistencia. No se funde demasiado deprisa y puede cortarse en rebanadas. El parfait se sirve tal cual o se emplea como base para preparar un biscuit glacé, un suflé helado o un vacherin.

Cuando los llevaba a su boca, su expresión estaba derramando felicidad. Por lo visto, goza de una salud perfecta. Tras someterse a una operación de trasplante de corazón, Shoko está ahora realmente sana.

“Parece que estás en buena forma"

“Ya ha pasado un año desde que me operaron”

Shoko hinchó el pecho con orgullo.

“Gracias a Mai-san. Esa película hizo maravillas”

“Fue increíble, ¿no?”

Mai protagonizó esa película cuando aún estaba en la escuela secundaria. La película se estrenó en todo el país justo antes de que ella se tomara un descanso y fue un éxito instantáneo, con gente hablando de cómo les hizo llorar.

Mai se había metido de lleno en el papel de una chica con problemas de corazón que esperaba un donante de corazón pero a la que sólo le quedaban unos meses de vida. Era exactamente la misma condición que tenía Shouko.

“Los médicos me han dicho que, desde el estreno de la película, el número de donantes se ha disparado"

“Que bien”

"¿Se acuerda Mai-san de mí?

"No. Al igual que yo, no recordó nada hasta que volvimos de la visita al santuario de Año Nuevo. Cuando nos encontramos contigo en la playa de Shichirigahama"

“Entonces, ¿Por qué asumió Mai-san ese papel entonces? Antes de empezar de nuevo, estaba en otras películas, ¿no?”

Esas películas también fueron un gran éxito. Sin embargo, el género era el terror.

“Cuando surgió el papel, dijo que tenía muchas ganas de hacerlo. No sé por qué, pero tenía la fuerte sensación de que debía hacerlo”

Shoko debería saber por qué, aunque no lo exprese con palabras. Sakuta también lo sabe.

“A mí me pasaba lo mismo, pero incluso cuando olvidaba, sólo tenía una vaga sensación de olvido. Como olvidar algo importante, o sentir que habías pasado antes”

En el caso de Sakuta, sintió un extraño sentimiento de impaciencia haciendo repetidas donaciones constantes. No recuerda cuándo ni por qué empezó a hacerlo, pero se había impuesto una extraña regla: cada vez que viera a una persona en la calle pidiendo un donativo, donaba todas las monedas que tuviera en el bolsillo. Nunca ha pensado en parar. Todavía lo sigue haciendo.

No creo que podamos salvar a alguien con una sola donación de unos cientos de yenes. No es que haya alguien cercano a ti que quieras salvarte ahora mismo. Pero la pequeña acumulación de donaciones puede salvar a alguien.

La existencia de Shoko, que ahora sonríe y come un parfait ante los ojos de Sakuta, es la mejor prueba de ello. La vida de Shoko, que Sakuta quería salvar, está conectada al futuro gracias a la buena voluntad de alguien que la registró como donante.

“Entonces, ¿Qué has venido?”

Shoko se apresura a soltar la cuchara que sostenía.

"Sakuta-san, ¿conoces esto?”

Shoko gira la pantalla de su teléfono hacia Sakuta. En la pantalla aparecía un vídeo musical familiar. Se publicó con el nombre de Touko Kirishima.

“La amiga de mi hermana estaba hablando de ello hoy”

“Como se esperaba de ti, Sakuta-san”

“¿Qué parte es la más buena?"

“El destino te ama”

"No quiero ser amado por alguien extraño"

Si voy a ser amado, quiero ser amado por alguien suave y cálido.

"Pero ¿qué pasa con ese vídeo?”

Es difícil de creer que Shoko lo mencionara como una simple charla.

“Hay algo que me ha estado molestando un poco”

El tono de voz era el mismo que antes, pero la expresión de Shoko era seria.

"¿Algo que te moleste?”

Sakuta inclinó la cabeza y preguntó, sin entender por qué.

“Lo recuerdo todo”

“….”

“Puede que tú y Mai-san no lo hayan hecho, pero yo siempre lo he hecho. Tengo varias versiones futuras diferentes de mí aquí. Eso incluye todo lo que sabían”

Puede ser el recuerdo de 'Shoko' que fue trasplantado con el corazón de Sakuta, o puede ser el recuerdo de 'Shoko' que fue trasplantado con el corazón de Mai. Creo que Shoko tiene otros recuerdos de un futuro diferente que Sakuta no conoce.

“Sí, lo sé”

"Pero esto no"

"¿No...?"

“En todos los diferentes recuerdos del futuro que ha visto, el vídeo de Kirishima Touko-san no existe”

“…..”

La razón por la que no pude reaccionar inmediatamente no fue porque estuviera distraído por la expresión de Shoko, que se volvía más seria a medida que hablaba. Era porque necesitaba un poco de tiempo para traducir las palabras de Shoko a mis propios sentidos.

"Ah, ahora te entiendo"

“De eso hablo”

Por fin entendí de lo que Shoko quería decir. En todos los futuros que Shoko ha vivido como "Shoko-san", no aparecía el vídeo de Toko Kirishima. Estrictamente hablando, pueden haber existido. Sin embargo, no había un futuro en el que los vídeos publicados fueran tan populares como lo son hoy. Lo que "nunca existió" ahora existe en este mundo.

“Ya veo, Makinohara-san está preocupada porque lo que ha hecho puede haber cambiado el mundo en el futuro”

“Creo que Sakuta-san es un cómplice también”

Shoko se lleva a la boca el último bocado del parfait restante. Finalmente, bromeando, Shoko se rió.

“Pero eso no es algo que le importe a Makinohara-san"

"Incluso si lo que acabo de contar es cierto y ha cambiado la vida de alguien en algún lugar, ¿es porque le importa a ese alguien en algún lugar?"

Shoko me dio la respuesta, con la cara de un niño que acaba de gastar una broma con éxito.

Esa expresión infantil es la cara que ponía 'Shoko-san'.

“Sí, lo sé. No tengo suficiente bondad en mí para preocuparme por alguien que no conozco”

“Sakuta-san tiene la amabilidad de poner todo el cambio que tiene en el bolsillo cuando ve una recaudación de fondos"

“Era lo único que se me ocurría. No se me ocurrió otra forma de ayudar a Makinohara-san"

El hecho de que siga haciendo esto es una especie de pago por haber ayudado a Shoko. No se trata de devolver un favor a nadie en particular, sino a la buena voluntad no reconocida que existe aquí.

“De cualquier manera, a menos que alguien esté realmente en problemas, podemos dejarlo estar. Si hay gente que se beneficia del cambio en el futuro... bueno, no me importaría que un poco de eso viniera hacia mí"

Por lo menos, la popularidad de Touko Kirishima parecía ser algo positivo.

Ante la broma de Sakuta, Shoko sólo soltó una pequeña carcajada.

“¿No tienes mejores cosas que hacer con tu tiempo que preocuparte por otras personas, Makinohara-san?”

Algo muy importante.

Algo que sólo Shoko puede hacer.

Cuando Sakuta la miró directamente a los ojos y apeló a sus sentimientos, Shoko sonrió suavemente. Es una cara que dice que ella entiende.

“Tratar de disfrutar de la vida durante todo el tiempo que he estado enferma”

“De eso es de lo que hablo”

“Te prometo que lo haré. Quiero decir, nunca podría haber comido un parfait de chocolate antes”

“Eso es feliz”

“Poder pensar que un poco de felicidad es en realidad lo más feliz”

Makinohara-san, dice en un tono de "Shoko-san", y Shoko sonríe con más ganas.

“Bueno, sí, es cierto”

Convencido por las palabras de Shoko, volví mis ojos hacia el reloj del restaurante. Faltaban cinco minutos para terminar el descanso.

“¿Es todo lo que me quieres decir?"

Como era de esperar, quería terminar ya esto.

“No, en realidad, hay una cosa más"

Hubo una respuesta.

“La razón por la que estoy aquí”

Shoko mira a Sakuta con algo de tristeza. ¿Es una historia difícil de contar? La razón de ello se desprende de las palabras de Shoko que siguieron.

“Me voy a mudar”

No tardé mucho en entender las palabras.

“¿Cuándo? ¿Dónde?"

Así que Sakuta preguntó con una pausa.

“Mañana, en el vuelo de las 10 de la mañana a Okinawa”

“Eso es muy repentino”

Eso puede ser para Sakuta, pero no para Shoko.

“Es mejor estar en un lugar cálido, porque es menos estresante para el cuerpo”

Asentí cuando miré la cara de Shoko, que parecía algo tranquila.

“¿Y la escuela?”

“Todavía tengo clases, por supuesto, pero me iré en marzo para aclimatarme allí, y luego empezaré a volver en primavera”

“Ya veo”

“Mai-san, ha guardado bien el secreto, ¿no?”

“¿Qué?”

“Le escribí a Mai-san la semana pasada y se lo dije por adelantado”

“¿Es así?”

“Le pedí que cuidara de Sakuta-san”

"¿Y ella respondió?"

"Llegó esta mañana"

Para Sakuta, éste era su primer amor y su amor actual, y no estaba realmente seguro de querer saber de qué estaban hablando.

Pero sintió que no preguntarlo empeoraría esta despedida.

“¿Qué decía?"

“Dijo que ella y Sakuta-san vendrán a visitarme cuando las cosas se hayan calmado"

“Ya veo”

“Sí”

“Okinawa ..... No sería mala idea”

“Cuando me acostumbre a la vida de allí, también le enviaré una carta a Sakuta-san”

“Estaré esperándolas. Envíame algunas fotos de Okinawa”

“Sí. Me tomaré una foto en traje de baño"

"Tendrás que esperar al menos tres años para eso"

“De acuerdo. Te enviaré algo que provocará una gran pelea con Mai-san"

“Bueno… estoy deseando que llegue”

“Sí”

Shoko sonríe suavemente con una sonrisa. Una sonrisa deslumbrante. Trataré de guardarla firmemente en mi memoria.

Okinawa está a sólo un viaje en avión. Es una región del país que no es nada comparada con la visita al pasado o al futuro.

Pero no podré ver la sonrisa de Shoko durante un tiempo.

Para ser sincero, me siento solo. Estoy obligado a estar solo. Pero no le dije a Shoko, que superó su enfermedad y se puso sana, tiene una vida por delante. La mudanza es un paso en esa dirección.

“Makinohara-san”

“¿Sí?”

“Es hora de seguir adelante”

Sakuta extendió su mano derecha, como si fuera a enviar una carta.

“Volveré”

La pequeña mano de Shoko le devolvió la mano con firmeza.

4

Un avión cruza el claro cielo azul.

En el cielo sobre el mar.

Por encima del cielo, más allá del horizonte.

Desde aquí, parece volar sin ruido, como aviones de papel.

De pie en la playa de Shichirigahama, todo lo que Sakuta podía oír era el sonido de las olas y el viento.

“Makinohara-san, puede que haya llegado a Okinawa”

Shoko, que ayer vino a verme al restaurante familiar, me dijo que su vuelo era a las 10 de la mañana. No tengo reloj, así que no sé la hora exacta, pero a juzgar por el hambre que tengo, creo que está a punto de ser la una de la tarde.

Hoy, a las 10 de la mañana, a la misma hora que el vuelo, Sakuta ha asistido a la ceremonia de graduación del instituto Minegahara. Como estudiante actual, le tocó despedir a los de tercer año.

La ceremonia de graduación se desarrolló sin problemas y, en general, terminó a tiempo. Eran poco antes de las doce.

Después de eso, antes de que se emitiera la orden, hubo un tiempo para gritar, y finalmente eran las 12:30 cuando el maestro de informes me dijo que me retirara.

Tras dejar la escuela, Sakuta no regresó inmediatamente, sino que vino aquí, al mar en Shichirigahama.

No se trata de deleitarse con el resplandor o el sentimentalismo de la ceremonia de graduación. A Sakuta le queda un año más de instituto. No tenía ningún recuerdo especial de su vida escolar para ponerse sentimental. Por el momento.

No sentí ningún tipo de tristeza por la graduación de Mai. Esta mañana incluso he pensado: "Esta es la última vez que veo a Mai con uniforme escolar".

La razón por la que me detuve en la playa fue porque Mai me dijo en el tren a la escuela esta mañana que me esperaría en la playa después.

Mientras espera, el avión se hace cada vez más pequeño. Está a punto de volar hacia el cielo con alguien a bordo.

Sakuta observó el avión hasta que las nubes se lo tragaron por completo, aunque Shoko no estaba a bordo.

Una vez fuera de la vista, observa el mar de Shichirigahama de derecha a izquierda.

El mar donde conoció a Shoko.

Sin embargo, en ese momento era "Shoko-san"

Dentro de unos años, Makinohara tendrá la misma edad que tenía “Shoko” cuando conoció a Sakuta. Si esperamos, nos encontraremos de nuevo tarde o temprano.

Empezaba a parecerle gracioso, y Sakuta, naturalmente, se echó a reír.

Es gracioso, divertido y te da una sensación muy cálida.

Estoy seguro de que para entonces podremos reírnos de las experiencias increíbles de cada uno y hablar de ellas como una montaña de recuerdos nostálgicos. Si ese es el futuro, no puedo esperar.

Cuando Sakuta estaba pensando en esto, oyó unos pasos que daban patadas en la playa por detrás de él.

Al principio, esperaba que fuera Mai. Pero el sonido era ligero y su zancada, extrañamente pequeña, parecía serlo. En un abrir y cerrar de ojos, Sakuta, que miraba hacia el mar, vio una pequeña figura.

La niña con una mochila escolar a la espalda corre al lado de Sakuta. Llevaba un pañuelo rojo, revoloteando.

Cuando llegó al borde del oleaje, se detuvo justo a tiempo para no mojarse.

Hermosa, con el pelo negro perfectamente liso, hasta los hombros. La mochila parecía nueva, sin un solo rasguño o mancha.

Probablemente tenía seis o siete años.

El perfil que vislumbré me resultó familiar y se parecía a la de Mai como actriz infantil.

Y en el momento en que la reconoció, le asaltó una sensación de paz y armonía.

Sakuta ya había vivido una situación similar.

No, para ser preciso, sería más exacto decir que lo vi en un sueño. Pero este no es un mundo en un sueño.

Es la realidad.

¿Qué está pasando?

Su cabeza está llena de preguntas.

Sakuta está buscando la respuesta.

“¿Mai-san…?”

La llamó por su nombre.

La chica mira hacia atrás, sacudiendo su cabello.

Parece un poco alarmada. Sin embargo, cuando mira a Sakuta con sus ojos helados, dice.

“¿Quién eres?”

Dijo con voz inocente.

Esas palabras eran también las mismas que en el sueño.

Palabras del Autor

Nuevos desarrollos han empezado.

Esperamos que esperen nuevas ediciones y más información.

Me gustaría dar un agradecimiento especial a todos los estudiantes y miembros del profesorado del instituto que respondieron a las preguntas que tuve mientras escribía esto.

Keji Mizoguchi, Araki de la editorial, Fujiwara, Kurokawa, Kurosaki... todos fueron de gran ayuda.

Espero que nos volvamos a encontrar la próxima vez, en el volumen 9.

Kamoshita.

Palabras del Traductor

Hola de nuevo, les habla su humilde traductor, Mau Senpai.

Muchos de ustedes han esperado esta traducción y aquí la tienen.

Espero que te guste de esta traducción, recuerda que, si te gusta aportar un poco nuestro esfuerzo, tenemos nuestro Paypal abierto para recibir cualquier tipo de aporte.

https://bit.ly/3upo3xK

Nos volveremos a encontrar en el siguiente volumen traducido de **Seishun Buta Series**.